



**Prijs di Petroleo
awe pa bari**

US\$ 41.65

LOCAL

*Persona ta haci
apelacion na prensa*
**No persiguimi
y condenami**

*Abogado mr. David
Kock ta condena e tipo
di difamacion aki*

Pagina 2.

LOCAL

*Informacion no
oficial ta indica*
**Dengue a
cobra otro
victima**

Pagina 2.

LOCAL

Segun CIAD
**Mester
ta alerta
den
temporada di
campamento**

Pagina 21

Contestando e peticion di e sindicato prome cu e ultimatum di 4 or ayera tardi

Sindicato SADA a haya reunion cu Minister Nilo Swaen pa otro siman diaranson mainta

Pagina 7.



Instalacion pa central di coriente pa Refineria Valero a inicia

ORANJESTAD –Riba e potret aki cu a ser saca riba caminda na altura di Wendy's na Cura Cabai nos por mira cu e ekiponan grandi a ser transporta pa refineria Valero cu ayudo di tanto polis como Elmar y Cable.

E movecion aki riba caminda di ekiponan grandi mesora a hala e atencion necesario. Un ke otro a pone cu a tuma contacto cu esnan concerni y a bin compronde cu ta parti di e proyecto misionario cu tabata den preparacion caba relaciona cu instalacion pa un di tres central di coriente pa Refineria Valero. Pa mas informacion lesa pagina 11.



Wendy's PACK
Pa solamente AFL.
5.99 awo ta inclui
JR. FROSTY!
Tur Wendy's pack ta acompaña pa un small french fries, 16oz drink y un Jr. Frosty.
ECONOMICO y HOPI DUSHI

1 Jr. Hamburger	2 5 piece Nuggets
3 1 piece Chicken	4 Chicken Sandwich

KFC
Kentucky Fried Chicken
We do chicken right!
PLAYA • STA. CRUZ • SANICOLAS

SALE



**MAART
4-5-6-7**

9:30 AM - 6:30 PM

GEOX
E SAPATO CU TA
HALA ROSEA

Renaissance Mall
L.G. Smith Blvd. 82 - Suite 4
Tel: 582 9384
www.geox.com

Persona ta haci apelacion na prensa

No persiguimi y condenami pa acusacionnan cu mi no a haci

Abogado mr. David Kock ta condena e tipo di difamacion aki

ORANJESTAD – Ayera atardi na oficina di abogado mr. David Kock a tuma lugar un conferencia di prensa, caminda e abogado hunto cu su cliente kier a aclarea cierto acusacionnan cu a sali den medionan di comunicacion cu no ta cuadra cu e berdad.

Bon Dia Aruba a hiba un combersacion cu mr. David Kock, kende a expresa su preocupacion pa cu e forma no responsabel cu cierto medio ta yega publica cosnan sin cumpli cabalmente cu nan responsabilidad di aberigua si loke nan a haya como informacion ta cuadra cu e berdad.

Den e caso aki e ta referi na su cliente, un persona masculino cu a bira victima di difamacion di marco mayor.

Mr. David Kock a splica na Bon Dia Aruba cu su cliente tabatin relacion cu



Ayera atardi na oficina di abogado mr. David Kock a tuma lugar un conferencia di prensa, caminda e abogado hunto cu su cliente kier a aclarea cierto acusacionnan cu a sali den medionan di comunicacion cu no ta cuadra cu e berdad.

un persona femenino y na dado momento su cliente a termina cu e relacion.

Aparentemente e cos no a caba eynan y a bin un serie di acusacionnan no funda

contra su cliente.

E cliente di mr. David Kock ta para riba cu e no a haci nada di loke e ta wordo acusa di dje. Mr. David Kock ta haya cu den prensa a persigui y hasta condena su cliente, siendo cu su cliente no a haci nada.

E ta haya cu sikiera prensa mester a haci un investigacion pa saca afo si loke nan a haya di informacion realmente ta cuadra cu e berdad.

Mr. David Kock ta compronde cu tin medio di comunicacion cu ta enfoca riba sensacionalismo pero esey no ta motibo

pa keda sin cumpli cu e responsabilidad di prensa esta di duna informacion corecto.

Su cliente a haci un apelacion na prensa pa stop di publica su nomber y foto ya cu e no tin nada di haci cu e acusacionnan no fundan cu a wordo insinua contra dje.

Mr. David Kock ta considera e publicacionnan un difamacion di marca mayor, en especial loke a bay riba internet. E problema ta, cu e ta bira trabahoso pa saca afo kende ta e autor.

E ta haya cu sin autorizacion di su cliente, prensa a bira publica su potret, cual riba su mes ta un violacion di privacidad. E abogado a bisa cu e ta respeta libertad di prensa pero cu esaki tambe tin su limite.

Mr. David Kock ta haya cu Ministerio Publico mester tuma sancionnan drastico contra e tipo di difamacion aki.

E abogado a bisa Bon Dia Aruba cu e lo bay defende su cliente y lo demostra su inosencia den e caso civil cu e persona femenino a cuminsa contra su cliente. E no por bisa si lo tin un caso penal pero si bin un caso penal e lo sa di demostra e inosencia di su cliente y mustra cu ta trata aki di acusacionnan no fundan cu e simpel proposito di danja imagen di su cliente.

Informacion no oficial ta indica cu bruela a cobra un victima

ORANJESTAD – Ultimo simannan por a tende di cantidad di caso di bruela cu a surgi atrobe na Aruba.

Por bisa cu tabata basta tempo cu no a haya of tende di asina hopi caso di bruela na mesun momento.

Ayera informacion no oficial cu a dreña den nos sala di redaccion ta

indica cu bruela a cobra un victima. Sinembargo mirando cu ainda e informacion aki no a ser confirma door di autoridadnan competente, nos ta abstene di divulga nomber y mas detaye relaciona cu e pashent. Bon Dia Aruba lo sigui investiga e caso aki.



MI TA POSITIVO CU

BON DIA Aruba

Bira consiente di bo pensamiento. Kon mi ta haci esaki? Sa ki tipo di pensamiento bo tin den e momento"



CHAT CU MENTE POSITIVO

Casonan penal “TOM” ta duna Ministerio Publico oportunidad pa confronta sospechosonan liher cu nan comportacion robez

ORANJESTAD – Pa algun aña caba Ministerio Publico ta haciendo uso di casonan penal “TOM”, caminda pa medio di e casonan aki Ministerio Publico ta busca un manera pa yega na un palabracion caminda sea e persona lo mester paga multa of ta bay haci un cantidad di oranan di servicio pa comunidad. Tambe ta asina cu den casonan caminda e victima a sufri daño, e victima ta wordo invita pa un caso TOM caminda e victima por haci un demanda pa daño per huicio. E tratamiento di e casonan aki ta tuma lugar na Reclassering.

Den e casonan TOM di luna pasa, un total di 40 persona a wordo invita y hopi di nan tabata personanan cu den e ultimo cuater simannan a comete un delito y a wordo deteni pa Polis y despues laga liber.

KICO TA “TOM”?

TOM (Taakstraf Openbaar Ministerie) ta encera un combersacion oficial entre fiscal y sospechoso, caminda fiscal ta haci e sospechoso un proposicion pa preveni pa e caso bay te Corte.

E proposicion aki yama un voorwaardelijk sepot. Si e sospechoso cumpli cu tur e condicionnan di e voorwaardelijk sepot, anto Ministerio Publico lo no persigui e caso contra dje mas. Si e no cumpli, anto e lo wordo cita toch pa presenta dilanti Hues.

E voorwaardelijk sepot por contene diferente condicionnan of combinacionnan di condicionnan (y/of) manera: trabao na comunidad pa un maximo di 130 ora, pago di un suma di placa, prohibicion pa yega cerca di victima of bay den cierto area, pago di daño material, tratamiento door di psicologo of psiquiatra of siguimento di curso (manera anger management).

Solamente hechonan castigable caminda fiscal lo no a pidi Huez pa un castigo mas halto cu 3 luna di prison, ta bin na remarke pa TOM. Hechonan manera: destruccion cu poco daño material of daño cu a wordo paga caba pa e sospechoso, cendemento di candela sin lesion y cu poco daño material, hortamento den tienda, maltrato cu tiki lesion, menaza simple sin uso di arma, forman leve di violencia domestico, etc. Otro condicionnan ta cu e sospechoso ta admiti y cu e no a comete e mes hecho un biaha caba.

Un tratamiento di TOM ta consisti di cu prome fiscal ta controla e datonan di e sospechoso. Djey si ta trata di un menor, e ta check si e mayornan of voogdnan ta presente y/of abogado. Despues Fiscal ta pone e sospechoso na haltura kico ta un TOM-zitting, etc., y ta check si e ta compronde. E ta sigui cu pone e sospechoso na haltura di kico e ta wordo acusa y puntre si e ta admiti. Si e admiti, anto fiscal ta bisa kico e voorwaardelijk sepot ta bay ta. E ta controla e

circumstancianan personal cu por hunga un rol den cumpli cu e voorwaardelijk sepot. Despues di esaki, e sospechoso tin cu bisa si e ta bay de acuerdo.

Si e ta menor, anto mayornan y abogado ta haya chens pa papia. Reclassering tambe por papia y haci pregunta na e sospechoso. Ora tur hende caba di papia, fiscal ta ripiti su proposicion y ta bisa kico e consecuencianan ta si e sospechoso keda sin cumpli. Finalmente, e proposicion ta wordo firma pa sospechoso, fiscal y Reclassering.

MANEHO “LIK-OP-STUK”

Den un combersacion cu e vocero di Ministerio Publico, el a duna di conoce na Bon Dia Aruba cu e tratamiento di casonan TOM (Taakstraf Openbaar Ministerie) ta duna Ministerio Publico e posibilidad pa na un forma relativamente simpel y pafor di Corte tramita casonan penal menos serio. TOM ta ademas duna Ministerio Publico e posibilidad pa hiba un maneho “lik-op-stuk”, cu ta nifica cu ta confronta sospechosonan mas liher posible cu consecuencianan di nan comportacion robez. Manera ya menciona, hopi di esnan cu a presenta den TOM di Februari tabata personanan cu a bin den contacto cu polis desde aña nobo. Di dia cu polis a laga nan bay, nan a haya nan citacion pa presenta den TOM.

TIPO DI CASO

Vocero di Ministerio Publico a splica cu gran parti di e casonan cu a wordo trata tabata delitonan contra propiedad di hende (manera ladronicia, venta di articulonnan procedente di ladronicia y malversacion), maltrato, menaza y destruccion. Tabatin tambe casonan di trafico, delitonan sexual y perhurio. Varios caso a keda posponi pa siguiente vez. Di e 40 personanan cu a wordo yama, mayoria a presenta.

Esnan cu no a cumpli cu e yamada di Ministerio Publico, lo wordo cita despues pa presenta dilanti Hues.

TIPO DI CASTIGO

Den e casonan TOM di Februari, mayoria di hende a haya castigo den forma di servicio na comunidad. Den algun casonan, e servicio na comunidad a wordo combina cu multanan halto y e obligacion pa sigui e curso di maneho di rabia duna pa Fundacion Teen Challenge bao guia di Reclassering en Kinderbescherming. Tambe tabatin persona cu a haya e obligacion di paga daño y perhuicio na e victima. Den cierto casonan, den combinacion cu otro castigo, e persona a haya e obligacion pa pone su mes bao guia di Reclassering. Esey ta den casonan na unda Ministerio Publico tin miedo cu e hende lo comete e mes hechonan castigable di nobo.

CASONAN MAS SERIO

E casonan mas serio cu a wordo trata, tabata di un instructor cu a comete abusonnan deshonesto cu un alumno, di manager di un establecimiento cu a maltrata un hoben, di un persona cu a gaña huez durante tratamiento di un caso penal, di un automobilista cu a rasca auto di un otro durante un pleito pa un lugar di parkeer y di un homber cu a resisti contra su detencion ora el a wordo para pa di 16 biaha den 3 aña di tempo sin helm riba brommer. Algun hoben a wordo castiga pa violencia publico na Dakota y San Nicolas. Mayornan di e victimanan di maltrato, tabata presente y a haya oportunidad pa dirigi palabra na e hobennan aki. Victimanan semper ta wordo invita na TOM pa presencia e tratamiento y si nan ta desea, entrega un demanda pa daño y perhuicio.



BON DIA *Aruba*

Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668

DIRECTOR

John Chemaly
John Chemaly Jr.

GERENTE GENERAL

Grace Mary Maduro

CORDINADOR

Benjamin Romero

REDACCION

Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail: noticia@bondia.com

PROJECT EXECUTIVE

Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia

REDACTOR DEPORTIVO

Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email: deporte@bondia.com

COLABORADOR

Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk

INTERNATIONAL

Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)

FOTOGRAFO

Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia

REPORTERO

Ludwig Hermans

LAYOUT

Glady's Palomino
Dina Maria

SALES

Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom

AVISO Y ARTE

Sandra Loeffstop
(Hefe Reservation)
Lando Rafael

ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION

Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos

COLLECTOR

Marieta Tromp

PRE PRESS

Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre

PRESS

Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt

RECEPCIONISTA

Mariela Carrera

AGENDA DI NOTICIA

Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters

AFILIACION

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contendo por wordo reproduci
sin permiso di Editor.
www.bondia.com

Abogado di residivista Geerman a protesta

Hues a instrui seguridad di Corte pa prohibi prensa saca potret di sospechoso



Na e edificio bieu di Corte, a tuma medidanan caminda tabata hinca e Van cu presonan patras di e edificio pa evita asina cu foto di e sospechosonan ta wordo saca. Esaki mas tanto den casonan grandi. Awor cu a muda pa e edificio nobo, e presonan ta wordo transporta den un Van special y ta wordo hinca den celnan parti abou di e edificio.

ORANJESTAD – Sacramento di protet di sospechosonan cu ta yega na edificio di Corte tabata topico di discusion diabierna ultimo, caminda abogado di e conocido residivista Francisco Sixto Geerman, a protesta e forma cu protetnan di Geerman ta sali den prensa ora cu e wordo treci cu miembronan di Arestatie Team.

PROTESTA ARESTATIE TEAM

Abogado mr. Foy a cuminsa protesta e forma con Arestatie Team cada bez tin cu busca y hiba su cliente Corte. El a remarca cu apesar cu Hues a bisa Fiscal cu no ta necesario pero Fiscal no ta haci nada cu esaki. E abogado a enfatisa cu su cliente no ta un criminal peligroso y no ta mira motibo pa su cliente ta

haya un trato asina.

Hues a bisa mr. Foy cu Hof a pidi Procurado General pa determina si ta realmente necesario pa Arestatie Team ta percura pa e transporte di Geerman.

Fiscal a bisa Hues cu e usamento di Arestatie Team ta sali Aruba costoso pero mester haci esaki ya cu tin menaza y tambe cu Geerman ta un persona sumamente molesto. Fiscal a sigui bisa cu e no por duna mas informacion encuan to Arestatie Team ya cu esakinan ta confidencial. El a muestra si cu den pasado caba Geerman a purba di huy y tin mas informacion cu e no por suministra.

Abogado mr. Foy a remarca cu Fiscal no a presenta ningun motibo. El a bisa cu no por

usa argumento di hechonan den pasado pa hustifica loke ta sosediendo awor.

PROTESTA CONTRA PRENSA

E abogado tambe a cuestiona e forma con prensa ta publica fotonan di su cliente, como si fuera ta un criminal sumamente peligroso e ta.

TUMA MEDIDA

Hues a bisa mr. Foy cu pa loke ta trata e asunto di Arestatie Team, no tin otro manera cu pidi Fiscal pa sigui averigua si realmente ta necesario transporta Geerman cu Arestatie Team.

Pa loke ta trata e asunto di sacamento di potret, Hues ta comparti e punto di bista di mr. Foy. E ta haya cu enberdad a saca hopi potret y cu esaki ta preocupante. El a bisa cu e lo bay instrui seguridad di Corte pa prohibi prensa saca potret di sospechosonan.

PROHIBI SACA POTRET

Den pasado Bon Dia Aruba a yega di publica diferente articulo caminda a papia cu Ministerio Publico riba e sacamento di protet. En realidad e ta un topico interesante ya cu prensa tin e deber di informa pueblo di cosnan cu ta pasa y mas ainda alerta pueblo di residivistanan. Sin embargo, Ministerio Publico a muestra cu no por viola e ley di privacidad di un persona. No por yega saca foto sin mas di un persona, sea e ta un sospechoso of no y publica esaki sin a haya autorizacion di e persona en cuestion.

Ta hopi persona den comunidad a keda marca pa e hecho cu a publica nan foto como sospechoso y despues ta resulta cu nan ta inocente. Enberdad tin prensa ta bolbe publica e foto informando cu e persona a wordo declara liber, pero e daño ya a wordo

haci cu e prome foto.

Na e edificio bieu di Corte, a tuma medidanan caminda tabata hinca e Van cu presonan patras di e edificio pa evita asina cu foto di e sospechosonan ta wordo saca. Esaki mas tanto den casonan grandi. Awor cu a muda pa e edificio nobo, e presonan ta wordo transporta den un Van special y ta wordo hinca den celnan parti abou di e edificio.

Prensa realmente no ta yega serca pero e uso di lesnan sofistica ta haci cu en realidad no mester yega serca mas. For di leu potretnan ta wordo saca y publica den tanto corantnan como television. Mester bisa cu prensa tin palabracionnan concreto cu Corte pa loke ta trata casonan di inmoralidad y violacion cu no ta publica number di e sospechoso y mucho menos number di e victima. Tambe tin palabracion cu no ta saca foto, aunke cu tin biaha cierto medio ta publica toch, violando asina palabracionnan haci. Lo ta bon pa Ministerio Publico y Corte tene un reunion cu esnan cu ta saca potret y yega na palabracionnan concreto. Di un banda mester respeta privacidad di un persona, pero di otro banda mester informa pueblo di entre otro ladronnan, atracadornan, bendedornan di droga cu ta forma un menaza pa nos comunidad. Aki ta caminda cu Ministerio Publico y Corte lo mester laga e interes di pueblo pisa mas cu e interes di e sospechoso y yega na palabracionnan cu por ehempel ora cu sentencia wordo duna y e persona wordo haya culpable, por saca potret. Ta di spera cu pronto lo dedica atencion na e topico aki.

Biba mihor

7.9% p.a.

TERMINO DI FINANCIAMENTO TE CU MAX. 30 AÑA.



1. Bo kier CUMpra un cas? • 2. Bo kier CONSTRUI un cas? • 3. Bo kier AUMENTA bo hipoteca existente?

E hipoteca cu mas flexibilidad.

1 Cumpra – Construí – Aumenta

E campaña aki ta valido te cu fin di Mei, 2009, asina dunando tur cliente suficiente tempo pa nan por planea y probecha di e condicionnan exclusivo aki.

2 CMB ta cubrí e gasto di Notario

Pa asina haci bo transaccion mas facil nos lo paga e gasto di Notario pa establece e hipoteca pa bo.

3 CMB 'Kompa Leon' Pre-Aproba

2,000.00 florin pre-aprobá ariba e tarheta unico pa Aruba y Antiyas di MCB Group.

4 RSA Custom Assurance Package cu cobertura special*

Como partner special di CMB, nos tin e beneficio adicional di e flexibilidad cu RSA por ofrece clientenan di CMB.

5 Servicio den tempo record.

Awor tur cliente por pasa aplica pa nan prestamo di hipoteca na tur 6 sucursal, asina brindando un servicio mas eficiente y un contesta mas rapido.

Yama awe pa un cita cu un di nos representantenan tel.: 582-1873



CMB

CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

Main Branch Tel: 582-3118 • San Nicolas Branch Tel: 584-6804 • Boulevard Branch Tel: 582-5528 • Noord Branch Tel: 586-0200
• Santa Cruz Branch Tel: 585-3777 • Airport Branch Tel: 582-3274 • Retail Loans Division Tel: 582-1873

E oferta aki ta valido solamente pa aplicacionnan nobo pa prestamo di hipoteca. Ciertu condicion- y reglamentonan por ta aplicabel.
Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di aprobacion di tur aplicacion cu wordo presenta na su oficinanan.
E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determiná pa e "Condicionnan General di Banco."

www.cmbnv.com

Mustrando cu debidamente tin contracto pa fase dos di 800 mil florin

Monica Kock ta indica cu tanto MTBS como Minister Briesen a gaña Parlamento na februari ultimo

Ta insisti cu tin 'destaho habri' siendo cu tin un lista di Minister

ORANJESTAD – Mientras cu e storia di MTBS cu MPA ta uno largo, a trata dos punto cu lider di e partido MPA, Monica Kock ta considera sumamente importante. E prome ta e hecho cu fase 1 a caba masha tempo pa loko ta mudansa di waf. Fase 2 den e contract di maart 2008, no tabatin prijs di esaki. Minister Briesen a rechasa cu a cuminsa cu e fase 2 y a bisa cu ningun momento a duna inicio na esaki.

Dia 9 di februari ultimo Kock a puntra e mandatario cuanto e prijsnan tabata di e contract pa fase 2. Briesen a bisa e momento ey cu e no tabata sa esey. A puntra MTBS e momento ey si tabatin mas contracto. MTBS a bisa e momento ey cu esey no tabata e caso. Pero tabatin un contract si, fecha october 2008 pa fase 2.

A bay investiga cuanto placa e contracto aki lo mester a costa. A resulta cu e placa cu tabata pidi, tabata di 325.000 euro o sea

casi 800.000 mil florin, Aruba lo mester a bay paga MTBS pa e fase dos di e proyecto segun Monica Kock. E asunto den esaki ta segun Kock, cuanto lo a wordo paga, y si e tabata den presupuesto y unda lo a pone y con lo a bay paga.

Segun Kock, Minister Briesen a nenga tur esaki den Parlamento. “Awor mi ta kere cu ta cla cu bo ripara cu tanto Minister como MTBS no tabata papia berdad den Parlamento” Kock a bisa. Esaki pasobra a keda insisti cu si tin contracto y cuanto e ta. Ambos cos a wordo nenga.

A bisa cu segun e contract lo tin 8 biahe pa Aruba pa 3 persona y cada bishita lo a ensera cu nan ta keda minimal 4 dia, cu ta 4 luna di placa di dia cu e hendenan aki lo mester a haya, fuera di e otro gastonan manera buelonan cu nan ta haya paga. “Mi ta hopi desapunta cu bo ta haya un minister y un compania cu den Parlamento ta bin duna

informacion cu no ta corecto” Kock a sigui bisa. A haci como si fuera no tin informacion na februari ultimo.

A resulta cu a cuminsa te hasta ehecuta e parti dos di e contracto. Nan tarea den e fase 1 como prome tarea tabata pa kibra contract cu ASTEC. Ta bezig cu esaki caba. Nan ta trahando riba esaki caba. Ora cu MTBS tabata na Aruba, ya a ehecuta fase 1. Pero e fase 2 ta keda hermeticamente sera.

Ta papia di openbare aanbesteding riba e contract di maart 2008. Ta papia di un destaho basa riba un lista di Minister Briesen. Tin un lista di Minister cu lo mester bira un destaho. “Bo por tin un openbare aanbesteding op uitnodiging” Kock ta sigura Minister Briesen, ora cu e mandatario ta sigura cu lo tin un open aabesteding indicando cu no tin un lista manera cu ta pretende cu tin. Bo por yame con cu bo kier segun Kock pero e asunto ta keda mescos.



TA HUUR



**Compleho di oficina
di 590 m2**

Central situa na Paardenbaaistraat 10 na Oranjestad.

Tin lugar amplio pa staciona auto.

E ta situa serca di e centro comercial di Oranjestad den becindario di e terminal di e barconan crusero. E edificio ta conecta na e red di coriente, awa, telefon y cable. Tambe tin un sistema di seguridad y AC.

Pa mas informacion jama na tel 525-2732 Sr. Nick Erasmus.

Directie Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba
Seroe Blanco 4
Tel. 525-2732 Fax. 525-2727
apfa@setarnet.aw

Inscribi y participa na e workshopnan nobo di Ateliers '89

Skirbimento di Proza y Poesia pa Gamal Fouad

Diseño 3d pa Claire Fons

Dialuna 9 di Maart 2009

Pa mucha di Diamars pa Diahuebs

Ora: 3'or PM pa 5'or PM

Pa hende grandi di 6:30 PM pa 9:30 PM,
di Dialuna pa Diahuebs

Lugar: Ateliers '89

(Patras di San Pedro Paviljoen, Oranjestad)

Yama Elvis Lopez na

Tel: 565-4613 of 588-5776



Academia di Bellas Artes Aruba

Contestando e peticion di e sindicato prome cu e ultimatum di 4 or ayera tardi

SADA a haya reunion cu Minister Swaen pa otro siman

Tanten no tin ningun accion planea

ORANJESTAD – Otro siman diaranson mainta 11'or y mei sindicato di douane SADA lo por topa Minister Nilo Swaen pa un reunion. Esaki tabata e carta cu sindicato SADA a ricibi como contesta ayera di Consejo di Minister di Aruba riba nan peticion pa reuni cu e Prome Minister Oduber. Un ultimatum tabata mara na dje di 4'or pm cu cual ayera Gobierno di Aruba a cumpli cune tambe.

No tin un agenda specifico, sino mas bien lo trata e problemanan cu tin den cuerpo di douane. Entre nan segun presidente di e sindicato Sharina Hernandez a bisa Bon Dia Aruba, kier papia riba e reorganizacion. No sa si esaki lo bira e unico reunion of si tin continuacion.

Pero ta importante pa den e reunion ey, e mandatario compronde pakico SADA kier ta den e stuurgroep, kico ta e preocupacionan, cambianon cu ta tumando lugar di cual no tin participacion ninguno. Esey ta preocupa sindicato SADA. Kier aclarea manera cosnan cu sindicato ta lamenta cu ta tumamento di decision di directie cu sindicato no ta wordo consulta. Tampoco ta consulta cu e management team cu ta e hefenan mes.

E decisionnan ta wordo treci dilanti despues cu nan wordo tuma, caminda cu opinion por wordo duna pero decision a wordo tuma caba. A haci pregunta den pasado pero ta haya como contesta cu Minister a dicidi algo caba. Kier duna e banda di medaya di sindicato pa asina tur hende ta riba e mesun linea.

Tabata diasabra ultimo cu sindicato SADA a raporta na Bon Dia Aruba cu nan ta duna Prome Minister Oduber te cu

ayera tardi 4'or pa sinta cu e sindicato. Esaki a keda dicidi den un reunion di sindicato cu su miembronan diabierna atardi na Club DOSVA.

Un carta a keda dirigi na e Prome Mandatario dialuna mainta den cual e sindicato a pidi e reunion cu e Prome Mandatario. Motibo pa cual nan no ta pidi pa reuni cu e mandatario encarga cu e departamento, esta Nilo Swaen, ta pasobra nan a solicita esaki un aña pasa caba y no a haya oido. Si dado caso Prome Minister manda sindicato sinta cu Minister Swaen mes, anto nan lo eventualmente acepta esaki con tal cu Prome Minister pone fecha y ora di e reunion pa esaki keda formalisa.

Sino no ta sinta cu e Minister encarga. Si Sindicato no a

haya reaccion pa ayera tardi, nan lo sinta bek y dicidi nan siguiente paso. No a haci mencion di accion ainda pero no ta descarta cu lo por tin un of otro forma di presion riba Gobierno pa haya atencion.

E situacion den seno di douane ta basta fastioso unda cu falta di atencion y oido ta hunga un rol grandi. Problema cu reorganizacion ta un di nan unda cu no kier haci esaki den un forma cu ta beneficia e duaneronan y ta insisti cu ta cuminsa un budgetneutraal. Algo cu sindicato no kier. Tin indicacion cu e directie di douane ta duna su version so na Gobierno di e situacion y no ta laga espacio pa sindicato bisa loke nan situacion real ta. Un sin fin di fayotismo, pa cual douaneronan ta disgusta y kier un solucion.



Sharina Hernandez



De SIAD is één van Aruba's grootste overheidsdiensten met ruim 500 medewerkers. Tevens is zij één van de meest vooruitstrevende en professionele overheidsdiensten in Aruba.

De dienst bestaat uit 3 eenheden: de Direccion di Impuesto y Aduana, de Servicio di Impuesto en de Servicio di Aduana.

De Direccion di Impuesto y Aduana is belast met het ontwikkelen van fiscale wetgeving en de daarbij behorende beleidsontwikkeling.

De Servicio di Impuesto is belast met het primaire belastingproces, nl. het heffen, innen en controleren van belastinggelden.

De Servicio di Aduana is belast met het proces van invoerrechten en accijnzen.

SIAD is op zoek naar: IT-medewerkers

Voor het versterken van het IT-team bij de Direccion di Impuesto y Aduana:

Technisch Specialist A

Als Technisch Specialist A ben je verantwoordelijk voor o.a.:

- Ontwerpen, testen, implementeren en actualiseren van technische infrastructuur en beheer
- Inrichten, onderhouden en beheren van infrastructurele componenten
- Leiden van projectmatige activiteiten op infrastructureel gebied
- Onderhouden van contacten met leveranciers en andere externe partijen

Aan welke eisen moet je voldoen? Je hebt een hbo-diploma Technische of Bestuurlijke Informatica, of een universitair-diploma op het gebied van informatica of informatietechnologie. Een afgeronde studie Microsoft Certified System Engineer (MCSE) is een pré. Je kunt knelpunten signaleren en oplossingen hiervoor formuleren waarbij de eindgebruiker centraal staat. Ook ben je iemand die initiatief toont en goed prioriteiten kunt stellen. Je bent goed op de hoogte van nieuwe technische ontwikkelingen binnen de IT. Je hebt een goede beheersing van de Nederlandse en Engelse taal, en bij voorkeur ook Papiaments.

Bezoldiging conform de Bezoldigingsregeling Aruba 1986. Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en Regeling Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Interesse? Richt je sollicitatiebrief en CV binnen 2 weken na verschijning van deze advertentie aan: Directeur der Belastingen, mw. mr. R.R. Lopez-Hernandez, Camacuri 2 te Oranjestad, Aruba. Of per e-mail naar sollicitatie@siad.aw.

Meer informatie? Neem dan contact op met dhr. Alex Verschoor, Manager Information Services; averschoor@siad.aw of tel. 522-7405.

Functioneel Beheerder

Als Functioneel Beheerder ben je verantwoordelijk voor o.a.:

- Ondersteunen van eindgebruikers in het gebruik van IT-apparatuur en programmatuur
- Inrichten, onderhouden en beheren van het functioneel beheer van informatiesystemen en de daarbij behorende applicaties
- Inrichten, onderhouden en beheren van het basis technisch beheer van informatiesystemen en de daarbij behorende applicaties en IT-apparatuur

Aan welke eisen moet je voldoen? Je hebt een afgeronde mbo-opleiding op het gebied van informatica. Je bent iemand die initiatief toont en meedenkt met de eindgebruiker. Je kunt zelfstandig werken, maar je kunt ook goed samenwerken met je collega's om het beste resultaat te halen. In een stressvolle situatie ben je in staat de juiste prioriteiten te stellen. Je hebt een goede beheersing van de Nederlandse en Engelse taal, en bij voorkeur ook Papiaments. Je bent in het bezit van rijbewijs B.



587-0091

- Tratamento pa comehein cu Termidor cuminsando caba for di 1,400.00 cu 3 anja di garantia. *Tuma 100% control!*
- Tratamento pa luganan Residencial, Commercial y Industrial
- Tratamento pa garpata y purga y otro insectonan engeneral
- Spuit contra muska y sangura (special pa feb. 50.00)

Tuma un di nos servicio nan y hanja sa pakiko nos ta e expertonan den e area di pest control

Visit our website: www.tjspestcontrol.com ~ E. nathanael@tjspestcontrol.com

Polis a detene menor di edad coriendo auto na Noord

Nan a kibra un borchì na altura di Fermin Bar



ORANJESTAD – Ayera alrededor di 4.30 pm patruxa di polis a sigui dos menor di edad cu un auto. Ora cu nan a yega dilanti di Fermin's Bar na Noord, e chofer menor di edad tras di stuur no por a lora bon y el a bay ranca un borchì di trafico. Nan a baha di e auto purba core bay, pero polis a logra detene tur dos mucha hiba nan warda.



All our specials
available in color

Open Non-Stop Everyday Monday to Saturday
8:00 to 7:00 pm - Sunday 9:00 - 1:00 pm

www.luckyelectricals.com



FLOOD LAMP	
150 Watt	15.95
500 Watt	29.00
1000 W	55.00
1500 W	79.00

More & more
people are rushing
to Lucky Electricals
for everything Electrical.
Its where all the
action is NOW!

Customer Friendly Timings

Prices advertised are after discount and including BBO

Lucky Electricals

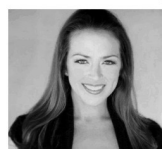
Opposite Certified Mail Lights up your life

Draka
VD H07V-U
installatiedraad

Beautiful Garden
Lights.
Wide Selection



We await
your
Royal
Visit



Are
you our
Satisfied
Lucky Customer?



B&P Interface Aruba N.V.
Consultancy and Training

We are pleased to announce our training schedule for the month of February and March 2009. We can also provide these training sessions, as customized In-Company training.

- Human Resources Management (Starting Feb. 26)
- Telephone Behavior (Starting Feb. 26)
- Magazijn Cursus Nivo 2 (Starting March 2)
- Labor Law in Practice on Aruba (Starting March. 5)
- Practical Management (Starting March)
- Supervisory Techniques (Starting March. 16)

For additional information and registration please contact us at

Telephone 594-5533 / 587-7850 or Fax number 587-6011.

Email: bpinterfaceaua@setarnet.aw Web Site:

www.bpinterface.com

UPGRADING PEOPLE IS OUR BUSINESS !


Fax: 5836099 Email: luckyelectricals@setarnet.aw



ZUMBA

powered by Dwayne Wever

FREE CLASSES



RENAISSANCE MARKETPLACE

ONLY AT RENAISSANCE MARKETPLACE
Every Saturday from 9am to 10am • Everybody is welcome

Señora a ser menasa y intimidada

Noticia di cabay mal cuida a trece problema

SANTA CRUZ – Informacion di polis ta indica cu diamars 11.28 di merdia, e señora C.M.C. naci na Aruba di 24 aña, ta bay warda di Santa Cruz, y ta haci denuncia contra e homber A.M. E ta bisa polis cu A.M. a bin su cas y a cuminsa menase y intimide. Tur cos ta consecuencia di un noticia cu a sali den corant, relaciona cu dos cabay den

mal estado y tur na herida habri na Coba Lodo. C.M.C. a bisa polis cu den pasado, el a reclama doño di e cabaynan, cu nan ta pasa laga sushi den su cura, pero e biaha aki, si e no tin nada di haci den e asunto. Segun e noticia di polis, ta polisnan mes a pasa y a mira e cabaynan den e estado ey. C. a bisa polis cu A.M. ta biba tras di su cas, pero e no

sa na unda.

E ta bisa cu A.M. a bise cu e ta bay mira kico ta pasa cune, como cu su ruman ta abogado. Tambe el a bisa cu K.P.A. tambe ta bay mira kico ta pasa cunan, pa e articulo cu a sali den corant. C.M.C. a pidi polis pa bay papia cu A.W.

Awe reunion informativo di STA

ORANJESTAD - Pa medio di e comunicado aki directiva di STA ta haci un yamada na tur empleado di AAA N.V, miembro y no miembronan pa asisti na un reunion informativo cu lo tuma lugar Diaranson 4 di maart 2009 na Simar di 19:30 pa 20:30 pm Punto nan di Agenda: 1. Apertura 2. Aprobacion 3. Caso articulo 11 “ bala Blou” 4. Rehtrekking (belasting) 5. Palabra liber. Bini uno bini tur na e reunion aki di suma importancia, y corda cu union ta haci forsa.

+++

Discusion y problema formal entre pareha

SAN NICOLAS—Diamars 2.10 di madrugada, polis ta bay pa un asistencia na un cas na Savaneta, na unda un homber a haya discusion cu su casa.

Na e sitio, polis ta papia cu e homber E.R.N, kende ta bisa polis cu e tabata den Hoi Sing Restaurant, hunto cu su casa M.A.K.N, y nan a haya problema.

E ta bisa polis cu e muhe a bay cas. Ora cu E.R.N. a bay cas, el a haya tur su pañanan benta pafu di cas y algun cos di cas kibra. E homber a bisa polis cu e ta bay pasa anochi na cas di su mayornan. Polis a bay na e cas, y a pita, pero e muhe no a habri porta.

+++

Homber ta haya scupi den cara

SAN NICOLAS—Diamars 03.00 di madrugada, polis di San Nicolas ta wordo manda na ex China Town, pa un homber burachi. Ora cu polis a yega a resulta cu no ta e caso, pero ta un discusion. Polis a papia cu e homber S.L.G. kende a bisa polis cu sin ningun motibo, e mucha homber M.J.M. a scupi den su cara.

Ora cu el a bay pa atende M.J.M, e kier a bringa cune. G. a muestra polis e homber M., y polis a bai atende riba su comportacion. Polis a papia cune y e ta bisa cu e homber S.L.G. a gara su amiga tene y a perde respet pe, door di esey nan a discuti y el a scupi G. den su cara. Polis a papia cune y a bise cu asina no ta manera. El a compronde.

Hey! Bo opinion ta importante



RENAISSANCE MALL & MARKETPLACE

Bishita www.shoprenaissancearuba.com, bira miembro, admira nos website, duna nos bo comentario riba e guestbook y bo tin e chens di **GANÁ Afl. 1000,-** na Gift Certificate cu lo por wordo usa den un di nos tienda of restaurant situa den Renaissance Mall of Marketplace.



www.shoprenaissancearuba.com

SERVICIO BON DIA



Mirando cu tanto Democracia Real como MPA a rechasa union cu RED

Rechaso di uni como bloke no ta haci Red Democratico mas swak pero lo sigui padilanti nan so

Lampe ta lamenta e rechaso profundamente si

ORANJESTAD – Falta di forma bloke cu e partido RED, no ta haci e partido mas swak segun e lider Rudy Lampe a sigura Bon Dia Aruba ayera.

Esaki ta e reaccion inicial di Lampe despues cu dos partido a rechasa e invitacion di RED pa forma un bloke di partido chikito pa enfrenta e partidonan

grandi den e proximo eleccion na September proximo.

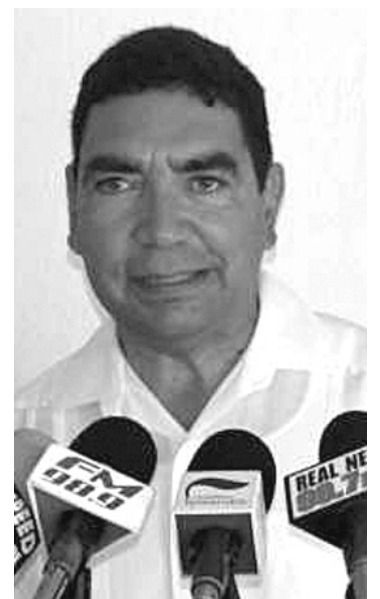
Nan ta lamenta esaki profundamente pasobra e no ta combinari interes di e propio partidonan segun Lampe.

E ta muestra cu den e ultimo eleccion na 2005 e tres partidonan en cuestion a haya 9.300 voto hunto, y si nan tabata hunto cu un lista combina, nan lo tabatin 4 asiento entre e 4 partidonan. Aworaki tin solamente 2 asiento entre e dos partidonan. Como tal un lista combina ta mucho mas beneficioso.

Pa loko ta e acusacion di lider di partido Democracia

Real cu partido RED a haci un encuesta y cu esaki a sali malo y pesey ta bin purba uni partido, Lampe a refuta esaki redondamente. “Esaki no ta berdad” Lampe a bisa. E ta muestra cu na 2005 el a tuma contacto cu Monica Kock di MPA caba pa uni forza unda cu Kock a rechasa esaki na e instante ey caba. Esaki ta nifica cu esaki tabata un pensamiento 4 aña pasa caba. Aña pasa el a ripiti e peticion ey pero den forma publico, pasobra nan ta personanan publico, y atrobe Kock a rechasa esaki.

A trece e posibilidad pa bin cu vakminister e tempo ey. Awor a bin cu un di tres posibilidad lagando e punto



Rudy Lampe

di vakminister cay. E motibo ta cu nan ta para pa nan principio pa nan partido, pero pa e otro partidonan, Lampe no tin problema pa nan bin cu ministernan di partido. „Cu un lista combina, cada partido ta keda cu nan color y lista y ideologia.

Si nan kier sigui e sistema tradicional, bo ta respeta esaki” Lampe a bisa.

E hecho cu no a acerca Andin Bikker 4 aña pasa, ta pasobra ora cu a acerca Monica Kock y cu e la rechasa esaki, a sinti cu e idea ey a fracasa. Sea nan ta nan tres of nada.

Servicio Social A ser perdi un Camara

Dia 2 di maart a ser perdi un camara marca Casio Exlim di 12.1 Mega pixsel banda di Renaissance Mall of besindario. Nos tin bon recompensa pa e persona cu por a haye. Por favor tuma contacto cu tel. 7330290 of 5933110.

“PINOCCHIO”
Kerkstraat #1 Tel: 582-2266 / 564-1977

NEW MONSTER TRUCK JUMP
NOS TA HUUR PA FIESTA
PA PROMOVE NEGOSHI
OF OCCASION SPECIAL



Alum Style

Aluminum / Insulated Roof • Screen Enclosure
Porta • Bentana • Gate • Hekwerk • Glass

Flemming St 8, Oranjestad - Tel: 5838632 - 7425616
alumstyle@hotmail.com

Now Open Now Open Now Open Now Open Now Open Now Open

Now Open Quickie Lickie LAUNDROMAT

At Palm Beach 186, Next to Wendy's
OPEN 7 DAYS A WEEK



Mon-Sat 8:00 - 9:00
Sunday 8:00 - 4:00

Self Service / Drop Off AVAILABLE

Tel: 586-7556

We're located at walking distance from the High Rise Hotel

REINA AGENCIES N.V.

Quality services from a name you trust!

Buy Smart now!

IN STOCK RIGHT NOW



Color Laser Toners

- HP 21 • HP 74
- HP 22 • HP 75
- Q-7581-A
- Q-7582-A
- Q-7583-A



**HP SMART BUY NOTEBOOKS
COMPUTERS, PRINTERS AND
GENUINE HP INK.**



Supplies & Accessories

Use Genuine Brother Supplies & Accessories to maintain Genuine Brother Quality.

REINA AGENCIES NV - HP COMPUTERS AND ACCESSORIES

SUNPLAZA SUITE #114 - I.G. Smith Blvd 160, Oranjestad Aruba.
MONDAY TO FRIDAY 9:00AM - 12:00 NOON and from 1:00PM - 5:00PM

Tel: 583-9633

Emergency Call: 593-2608 - Fax: 583-4357

www.reinaagenciesnv.com



NEW

SPICY CHICKEN BK WRAPPER™

HAVE IT YOUR WAY, RIGHT AWAY!

**Spicy, Crispy Chicken
Three Blended Cheese
Southwest Sauce... in a Plain Tortilla**

BURGER KING

HAVE IT YOUR WAY!

Despues di a planifica y financia e proyecto grandi aki

Instalacion pa un di tres central di coriente pa Refineria Valero a inicia

Ekiponan a cuminsa yega e siman aki y a transporta nan caba



ORANJESTAD—E ekiponan grandi riba caminda e siman aki cu tabatin vigilancia di tanto polis como Elmar y Cable, tabata destina pa refineria Valero. E siman aki por a mira movicion riba caminda di ekiponan grandi cu mesora a hala e atencion necesario. Un ke otro a pone cu a tuma contacto cu esnan concerni y a bin compronde

cu ta parti di e proyecto miyonario cu tabata den preparacion caba. Manera por corda, algun tempo atrás e refineria a anuncia cu e comision di finanza y directiva di Valero Energy Corporation a aproba financiamiento di 94.4 miyon dollar pa un di tres central di coriente pa e refineria di Valero na Aruba. E proyecto



aki ta crea e infraestructura necesario pa un central di coriente nobo. Den cuadro di e proyecto aki lo instala un generador di turbina di vapor cu capacidad di 35 MW (megawatt) cu ta bay mehora e confiabilidad, yuda pa cumpli cu e demanda pa mas coriente y baha e costonan di operacion. Ora cu e proyecto keda cla, e capacidad di e refineria pa genera coriente lo crece cu 134,5 MW. Tambe e proyecto ta percura pa reserva tereno y

ta haci generacion te cu 105 MW den tres unidad posibel den e camber di control nobo.

Despues di negoshacionnan extenso cu Nuovo Pignone (General Electric) a sera un contrato lump sum cu ta inclui tur cos pa loke ta trata ingenieria, cumplimiento y construccion di e proyecto. Tambe lo instala tuberia di vapor pa por suministra e central nobo cu vapor di e boilernan di e refineria.

Na luna di juni 2007 a tene un reunion pa start sali cu e proyecto. E proyecto ta planea pa keda cla na luna di october di aña 2009. Dos luna despues, na december 2009, por cuminsa opera e central di coriente nobo. E proyecto aki ta un ehempel di e compromiso di Valero cu nos refineria y e empleadonan y ta cuadra cu e mision di Valero pa tin un operacion sigur, predecible, confiable y ala vez siendo un bon bisiña pa comunidad.

Dr. Artwell Cain durante lectura na Universidad di Aruba

Ser ciego pa colo ta nifica cu no ta reconoce cu te ainda racismo ta bibo na Hulanda

Educacion, pero tambe red social amplio ta crucial pa nos hendenan por eleva nan nivel social

ORANJESTAD—Pa por crece dennivel social, denposicionnan ehecutivo, personanan cu no ta Hulandes nativo, mester percura pa logra traha un red social, no solamente den nan grupo, pero tambe cu Hulandesnan nativo. Pero mester ta prepara si pa discriminacion, pasobra racismo ta bon bibo, apesar cu a purba der’e despues di e Di Dos Guerra Mundial. Kizas e palabra racismo no ta mucho relevante mas, pero esaki ta unicamente pasobra el a keda reemplaza pa un termino nobo, cu ta nativismo.

Esaki ta locual Dr. Artwell Cain, Director di e Instituto Nacional pa Herencia di Sclavitud Hulandes, NiNsee, durante su lectura presenta na Universidad di Aruba. E lectura di Dr. Cain, co organiza pa Instituto Pedagogico Arubano, IPA, tabata trata ‘Color blindness and social mobility in the Netherlands,’ esta ‘Ciego pa color y movilidad social na Hulanda.’

NiNsee ta un centro di conocimiento inovativo pa promocion di investigacion y distribucion di informacion di e historia di sclavitud Hulandes y su consecuencianan riba sociedad contemporaneo. Ta ciego pa color lo mester ta un di e factornan principal cu ta influencia e proceso di un movilidad social cu ta subi, y oportunidadnan pa descendientenan di sclavitud Hulandes. Mayoria di Surnameo cu ta biba na Hulanda ta ciudadanonan Hulandes. Den caso di Antiyano y Arubianonan, nan tin e ciudadania Hulandes total comparable cu e ‘Hulandes autochtono,’ por lo menos den e sentido historico y legal. Sinembargo, e pregunta ta si den e contexto di alochtono compara cu autochtono, esta Hulandesnan Europeo y otro Hulandesnan, esta e ciudadanonan di color, tin e mesun derecho cu otro.

Pero asina mes, racismo riba su mes no ta ‘existi,’ pasobra ningun documento oficial ta papia di raza of colo di cuero, y na scolnan tampoco. Pero,



Dr. Artwell Cain, Director di e Instituto Nacional pa Herencia di Sclavitud Hulandes, NiNsee, durante su lectura presenta na Universidad di Aruba.

aunke cu no ta uza e palabra racismo, no ta nifica cu e no ta existi (E Europeo awor ta papia di etnicidad). Es mas, e hecho cu no ta haci pregunta riba raza ta parti di e cultura Christiano Europeo blanco di domina of controla conocimiento.

SENTIDO DI SUPERIORIDAD RIBA OTRO RAZANAN TA HISTORICO

Dr. Cain a ilustra e proceso historico con Europeonan tabata mira otro pueblonan rond mundo, en particular e pueblo indigena di e continente nobo y di Africa, unda a considera e pueblonan aki como inferior, no solamente pa motibo di diferencia, pero sigur tambe nan fisico. “Ningun di e pueblonan aki tabatin un oportunidad pa pertenece na sociedad,” Dr. Cain a bisa. E dominio riba e pueblonan aki tabata cuadra tambe cu e strategia di e sistema economico Europeo. Mas profundo ainda, e sistema con a hinca e colonianan den otro tabata pa Europeonan controla conocimiento, y asina determina cu tin personanan superior y inferior rond mundo. Pues na siglo 16 a caracteriza e indigenanan como hendenan sin letra; den siglo 18 y 19, indigenanan y esclavonan Africano tabata hende sin historia; siglo 20 a muestra riba hendenan sin desaroyo; y awor, ta papia di hendenan sin democracia. Tur esaki

pa mantene e division entre gruponan etnico. E spirito di camponan di concentracion Aleman unda a mata miyones di hudui ta bibo ainda, y pa tal motibo mes, a dicidi pa ‘dera’ racismo. Sinembargo, el a keda bon bibo, dera bou di un cantidad di piedra, forzando comunidad na Hulanda pa nenga su existencia, afectando asina e pasado di sclavitud di e ciudadanonan Hulandes di descendencia Surnam, Antiyano of Arubiano. Hulanda eventualmente mester acepta cu tin diferente raza ta biba cu otro, y cu pa tal motibo mes, racismo ta existi, Cain ta ilustra. Y esaki ta bisto den expresionnan cu esnan cu no ta naci na Hulanda, aunke nan tin nacionalidad Hulandes, no ta realmente Hulandes, y aki ta trata di personanan di diferente raza. Cain ta califica e actitud aki, kizas no como racismo, pero nativismo. Den otro palabra, a crea distincion a base di colo, y no nacionalidad. Partidonan manera Leefbaar Nederland di Pim Fortuyn y awor PVV di Geert Wilders ta enfoca riba e percepcionnan fuerte aki, y ta ganando simpatia di Hulandesnan ‘nativo.’

IMPORTANCIA DI RED SOCIAL

E abilidad pa por subi e trapi di exito, esta e movilidad social ta crucial pa cualkier grupo, y aki famia tin un contribucion, ya cu ta e herencia intelectual,

di moral y actitud ta contribui tambe na e posibilidadnan pa por sigui crece den sociedad, Cain a mostra. Sinembargo, Artwell Cain, basa riba su investigacion, a bisa tambe cu etnicidad ta hunga un papel clave den oportunidadnan di carera serca minorianan etnico. Aunke scientificonan ta bisa cu educacion, talento y esfuerzo ta importante, esaki no ta completamente berdad, den su concept. Pasobra, factornan manera sexo, etnicidad, racismo, tin e coneccion di e rednan social necesario y discriminacion ta keda hunga un rol. Den practica ta resulta toch cu un persona di colo, cu un grado di educacion halto y talento, toch tin mas problema pa haya un trabou compara cu un persona blanco cu e mesun calidadnan. Un di e conclusionnan di Dr. Cain ta cu un di e factornan cu ta trece limitacion pues ta e falta di coneccion social, mirando cu minorianan na Hulanda ta keda den nan propio grupo, mientras cu nan area di trabou ta consisti di Hulandesnan nativo, of autochtononan. Pues e red social ta exclui e minoria, incluso e Antiyano y Arubiano. E investigacion di Artwell Cain ta habri caminda pa mas investigacion, pasobra cierto momento Dr. Cain mester a reconoce cu e balor di un comunidad como totalidad, manera esun di Turco y Maroccanan tambe ta determinante pa nan exito.

Tanto e Turconan como Maroccanonan tin historia largo, cu un cultura comercial grandi. Mas ainda, Turkia y Marocco tabata paisnan cu tambe tabata conquistador, y nunca tabata domina pa Europa y nan hendenan no tabata esclavo di Hulandesnan. Contrariamente, Surnameonan ta bin di un pais unda e comunidad ta fragmenta, pues no tin un identidad fuerte. Y pa hopi tempo, cu excepcion di studiantenan, mayoria persona di Antiyas y Aruba cu a bay Hulanda pa biba ta esnan cu menos oportunidad pa logra na nan propio pais.

Ademas, con cu bay bin, ta papia aki di gruponan relativamente chikito den un sociedad grandi, sin un tradicion bieu manera e Turco of Maroccanonan.

IMAGEN NEGATIVO

Ta importante pa Antiyano y Arubianonan (mescos cu hendenan di Surnam) por aprecia nan mesun hendenan cu ta logra na Hulanda. Esaki lo crea un estimulo, ademas cu lo limita e imagen negativo cu tin na Hulanda di e grupo aki. Aunke e ta bisa cu educacion no ta e unico factor pa crece, e ta keda crucial, pasobra asina un hende ta inverti den su mes. E problema ta keda si cu discriminacion ta existi tambe na scolnan. E científico a bisa cu no ta por nada tin e expresionnan di ‘zwarte school.’ E ‘zwart’ no ta referi na colo, sino na nivel di enseñanza cu tin na un scol asina, unda no por logra atrae e miho educadonan. Como tal, hopi personanan di minoria etnico ta bay e asina yama VMBO scholen, esta scolnan cu ta prepara e hobennan pa trabounan manual, den e categorianan mas abou di salario. Segun Cain, e maestronan na e scolnan aki ta dreña cu e percepcion cu e hobennan aki lo no logra den bida y ta inverti minimalmente den nan.

Sigui lesa pagina 13

A13

Diaranson 4 di Maart, 2009

BON DIA

Aruba

LOCAL

Zwitsal pa kuido completo di bo chikitin



Zwitsal

Nos sa kon e ta sinti



Continuacion dii pagina 12

Mas ainda, despues di morto di Pim Fortuyn, intelectualnan, columnistanan y media en general ta enfoca hopi riba problemanan y ta enfoca unicamente riba e fayonan di e gruponan minoria. No ta ofrece ningun solucion pa e problemanan aki. E consecuencia ta cu e gruponan minoria ta haya nan mes obliga ta sera nan mes den nan mesun grupo atrobe, eliminando asina e posibilidad pa amplia nan rednan social pa por sigui crece.

TA ORA PA RECONOCE CU NOS TIN NOS MESUN STORIA


E fenomeno di ta ciego pa color ta implica cu un hende ta nenga cu e colo di cuero ta hunga un papel den tur e desaroyo aki, Dr. Cain ta bisa. Y aunke cu na Hulanda no ta papia directamente di e colo di cuero, e ta un hecho cu esaki, bou cua nomber cu kier yam’e, ta keda determina e rumbo cu un persona di Antiyas y Aruba por tuma den su crecimiento social. “Nos ta pretende cu

esaki no ta asina.” Y e motibo ta cu e historia di e hende di colo, semper tabata scribi for di e perspective di e blanco, e Europeo blanco spesificamente. Pa tal motibo, nunca a laga espacio pa e storia di e hende di colo. Como tal, aunke a aboli sclavitud, sclavitud mental a keda existi, te dia di awe. Es mas, na Hulanda ta papia di dos tipo di alochtono. Esnan cu ta procedente di paisnan cu nunca tabata colonia, manera Australia, Hapon etc, y otro nan manera Antiyano y Arubiano y Surnameo cu si ta originalmente di paisnan coloniza. Pa tal motibo mes, ta ora pa cuminsa conta e storia di e tiger, cu tin un percepcion totalmente diferente cu esun di e cazado cu semper a conta y broma con el a domina e tiger. Den otro palabra, mester decoloniza e mente tambe y asina logra crece den conocimiento y haci bon uzo di oportunidadnan cu bida ta brinda. Un ehempel di un persona cu a haci uzo di ambos ta Barack Obama. “Pero kere mi, e lama ta keda bruto ainda.”



W

F




Atencion


Pa facilita bo mes W.E.B. Aruba N.V. ta conseha clientenan pa bay paga cuentanan di awa na un oficina di gobierno na Savaneta, Santa Cruz, San Nicolas, Paradera of Noord.

Si un cliente no a ricibi nan cuenta di awa mester yama 525-4200 y nos lo fax of e-mail e cuenta of nos por informa e cliente cuanto nan mester paga pa bay paga na un oficina di gobierno.

Pa paga na un oficina di gobierno mester sa e number di parcela y e suma cu mester paga.



WEB
WATER- EN
ENERGIEBEDRIJF
ARUBA N.V.



Numero di cliente	Numero di parcela	Numero di referen
	25963-00	1259768

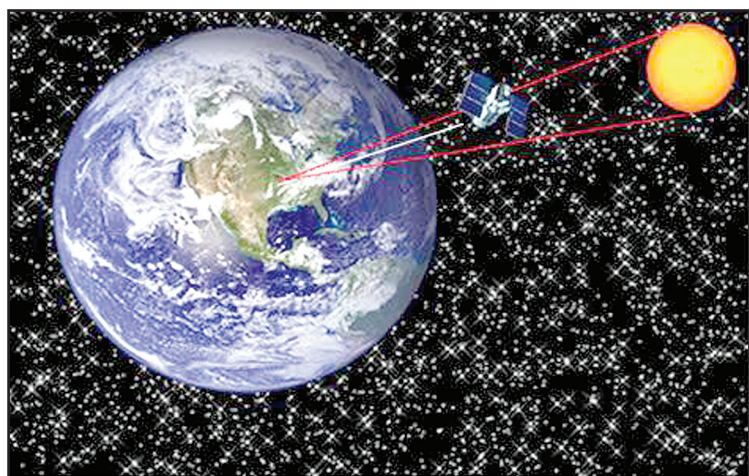
CMB
RBT
Aruba Bank
Banco di Caribe

CLIENTE

MARIA ZERE ALKINERE
ANTON 1356



Informacion di efecto di Interferencia Solar riba servicio di Cable



ORANJESTAD - Tur aña tin dos temporada cu ta pasa e fenomeno conoci manera “Solar Outage” of Interferencia Solar. E interferencia solar ta afecta SETAR Cable Services y aki ta sigui mas splicacion di con e interferencia ta afecta.

Kico ta un sun outage?

Un “Sun Outages of Interferencia Solar” ta pasa durante e lunanan di Februari/Maart (primavera) y September/October (otoño) di cada aña, y ta resulta den un degradacion of perdida di señal di satellite pa periodonan cortico durante 2 siman largo.

Interferencia Solar ta un parti normal cu ta pasa tur aña cu operacion di satelitenan den espacio. E efectonan di esaki por nota riba mayoria canalnan di SETAR Cable Services y lo sosode varios biaha durante di dia. Interupcionnan por dura pa un par di minuut te cu 15 minuut pa dia por varia con e ta afecta e canal.

Esaki ta conta pa tur pais den mundo cu ta haci uso di e servicio di satelitenan.

Interferencia Solar of “Sun Outage” ta pasa ora e posicion nan orbital di e satellite y e solo ta riba un solo liña. E “earth station” ta

ricibi señal di tur dos, pero e rayonan di solo fuerte ta

afecta e señalnan y ta causa perdida di servicio.

Como ta ricibi señal di un variedad di Satellite, e interferencia solar por pasa na diferente ora y riba diferente canal.

KICO POR SPERA DURANTE DI E “SUN OUTAGE”?

Prome bo ta weita chispanan den e pantaya e prome dianan cu e interferencia solar ta den efecto. E por deteriora gradualmente te na e punto di bai for di aire completo.

Algun canal lo experencia blokinan di pantaya gefreeze den un potret prome y después di e oranan mas usa. Esaki ta e canalnan cu nos ta ricibi digitalmente for di e satellite. Unavez e yega su peak di interferencia e ta bai poco poco y bira menos cada dia despues di e ora peak di e interferencia. Lamentablemente no tin nada técnicamente cu por wordo haci pa preveni e efectonan di e interferencia solar aki.

KICO NOS MESTER SA?

E interferencia solar aki ta un problema temporal y corto di duracion. Interferencia Solar no ta un malfuncion di servicio di cable.

For di ki dia lo ripara e efecto y cual canalnan lo wordo afecta?

E efecto di “Sun Outage” lo afecta e señal di e siguiente canalnan for di dia 12 Maart pa dia 17 Maart 2009. Ariba e siguiente pagina tin informacion di fecha, orario y canalnan cu lo wordo afecta.

Fechanan	Mrt. 13 - 17	Mrt. 13 - 16	Mrt. 13 - 17	Mrt. 12 - 16	Mrt. 12 - 16	Mrt. 13 - 16	Mrt. 12 - 16
Orario	10:35 - 10:45am	10:28 - 10:36am	10:40 - 10:47am	11:11 - 11:19am	11:37 - 11:44am	10:36 - 10:47am	11:49 - 11:57am
	Canal 11	Canal 9 60 62 92	Canal 30 18 20 32 33 44 63 64 69 73	Canal 24	Canal 72	Canal 6	Canal 5 21 28 31 37 41 77 78 79 86 90 100 - 113 (14) 200 - 225 (26) 400 - 449 (50) 500 - 503 (4)

Fechanan	Mrt. 12 - 16	Mrt. 12 - 16	Mrt. 12 - 16	Mrt. 13 - 16	Mrt. 13 - 16	Mrt. 13 - 16	Mrt. 12 - 17
Orario	2:04 - 2:12pm	2:23 - 2:31pm	4:55 - 5:02pm	5:04 - 5:11pm	5:20 - 5:28pm	5:29 - 5:36pm	5:36 - 5:46pm
	Canal 2 14 80	Canal 22 29 32 38 71 600/HD	Canal 3 10 30 35	Canal 601/HD	Canal 10 27 84	Canal 3 8 504 603/HD	Canal 26

Remitido

Ruben Croes ta cumpli 30 aña den servicio di Hospital sin ningun dia A.O.

Awe nos ruman Ruben ta cumpli 30 aña cu el a drenta den servicio di Dr. Horacio Oduber Hospital y den tur e 30 añanan aki Ruben no a falta ni un dia di trabou. Sigur un logro grandi cu merece elogio. Ruben, maske cu bo ta pasando den un periodo difìcil na pia di trabou awor aki, como bo ruman mas grandi mi no por keda sin bisa bo pabien cu bo logro y duna bo mi sosten. Mi sa cu bo ta prefera pa e dia di awe pasa bai manera tur otro dia, pero mi no ta kere cu esei ta husto. Tur hende rond di bo: bo famia, bo amigo y coleganan sa con duro bo ta traha y con dedica bo ta na bo trabou. Un trabou cu ultimo tempo ta costando bo hopi ya cu hende tin e tendencia di lubida tur e cosnan bon cu bo a yega di haci y ta prefera corda loke bai robes den bo departamento.

Un departamento di cual abo como hefe ta carga e responsabilidad final y tambe e culpa ora fayonan wordo cometi. Y como e homber cu bo ta, semper bo a carga e culpa aki cu dignidad. Ni si bo no tabata tin arte ni parte den loke bai robes —manera cu a pasa ultimo aki— ya cu bo no ta 24 ora ni shete dia pa siman na trabou. Ademá di ta un profesional den bo trabou, bo ta tambe un boluntario di primera ora. Asina bo ta entre otro [bo ta haci mucho mas] co-fundador di Search and Rescue Aruba, ta traha como boluntario den Edmund Harms Foundation y tambe den Rampencommissie. Ta bon tambe pa menciona cu abo tabata e homber cu a lanta y carga Aruba Hi-Winds pa mas di un decada y logra pone number di Aruba riba mapa di mundo tempo Aruba Hi-Winds tabata den su epoca di gloria.

Ningun hende hamas por a cana den bo pasonan. Como e persona cu a haci un cantidad di rescate riba lama, hopi hende bo a yega di scapa ora nan a haya nan cu problema riba lama. Hopi famia bo a consola den nan oranan di ansha. Mi no ta kere cu nos por conta e famianan aki na Aruba cu a yega di acudi

cerca bo pa yudansa pa atende nan sernan keri, pa pasa nan hangua of pa cuida nan. Nunca bo a nenga di yuda un prohimo, asta den bo dianan liber of den weekend bo tabata percura pa nan haya e cuida necesario. Y esaki no tin nada di haber cu bo trabou, solamente cu abo como hende. Danki di mundo ta pishi di yewa, pero Dios gracia mayoria hende conoce bo pa e hende drechi cu bo ta. Pa e clase trahador y pa e hubentud bo ta un ehempel ya cu ta tiki hende por bisa cu nan a pasa 30 aña na trabou sin keda cas ni un dia den nan carera. Na Hospital nan no por conta mes cuanto dia di vakantie bo tin aden. Bo por bai trankil un par di aña cu vakantie y laga tur problema atras, pero bo no ta un hende di caliber mediocre. Hamas! Bo ta frenta tur problema bo dilanti,

manera bo a wordo cria na cas. Bo tin un boca grandi, pero un curason chikito. You're a rough diamond, ruwe bolster blanke pit. Tur hende cu conoce bo bon sa esei. Mi ruman, stret bo lomba manera nos tata sa bisa y corda cu bo ta un Croes, di esunnan legitimo y cu den bo benanan ta core sanger di noblesa bruha cu sanger di indjan. Pabien un biaha mas y disfruta di bo logro di awe. Bo ruman,

Yolanda Croes [Greta]

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.



Ruben Croes

EARLY Bird Drop off Service

NEW

Bring your car for
service at the time that suits
you best!!

Your car need service maintenance, but you can't find the time? Worry no more! The Early Bird / Night Owl Drop-Off Service is especially for customers with an early start. Contact us for more information or visit our website.



Cordia

Camacuri 8 - Tel: 528-4455 - www.toyotaaruba.com - info@toyotaaruba.com

SERVICIO BON DIA Aruba

Contraarestando ponencia di Monica Kock

Experiencia a musta cu metemento politico den lucha sindical no ta yuda e causa

Pesey Rudy Lampe no a participa na dos luchanan cu MPA ta referi na dje

ORANJESTAD – Ningun momento Rudy Lampe a core pa responsabilidad durante cierto manifestacionnan, manera cu Monica Kock ta alega. Segun Lampe e motibo cu e no a keda Aruba pa

participa den cierto protestanan ta pasobra experiencia a demonstre cu esey no ta e forma mas adecuado pa haci tal. Algo cu el a siña den otro manifestacionnan cu si e tabata presente den pasado. “Unda

Monica Kock tabata e tempo ey?” Lampe ta cuestiona. Awor como parlamentario Lampe a dicidi dos cos: Uno ta cu e ta cumpli cu su obligacion como parlamentario y di dos lugar e ta analisa e forma di lucha cu tin cu hiba. Den esaki Lampe ta musta cu e forma

di lucha cu a wordo hiba den pasado, no a logra. Tabata activista den pasado, unda cu tabatin lucha cu experiencia. „Pues nos no ta papia sin experiencia” Lampe ta sigura Bon Dia Aruba.

Ta net a base di e experiencia,

Lampe a pensa cu e forma cu nan tabata hiba e lucha aki, no tabata esun di mas corecto di laga politica mete den e lucha sindical. A duna e lucha sindical un color politico y esey a debilita e lucha. “Ami ta un politico y no kier debilita e lucha sindical” Lampe a bisa.

Magic Flex

UPHOLSTERY
MATRAS CO.

562-9912 / 583-5310

Magic Flex ta ofrecebo servicio di drecha y fura tur tipo di matras. Fura tur tipo di muebles y servicio di Upholstery cambia look di bo cas Yama pa un cita.

EVENT PLANNERS – BALLROOM AND NIGHTCLUB FACILITIES

Your Party Place

ARENA PARTY CLUB

Catering & Open Bar Packages
600 m2 of Ballroom

DJ & Video included

Call 593-6764 for more Info

Italiestraat 40 - Sasaki Weg

Lampe ta recorda con a lucha den e grupo Aruba Dushi Tera y manifesta unda cu MEP a drenta aden y te awe ta duna e manifestacion un stempel politico. Esaki siendo cu no tabatin nada di haber. Ta Aruba dushi Tera a planea e manifestacion. E metemento di MEP a perhudica e lucha asina cu e no a bay bon. Pesey a base di e experiencia, a dicidi di keda leu.



Travel Bureau Inc.

Awor bo por hasi bo reservacionan di Avion, Hotel y Auto bishitando nos website

www.aldotravel.com

KIBAIMA HARDWARE STORE

A caba di habri su portanan cu hopi productonan cubo tin mester

- * JAK PA AUTO
- * ZAAG MACHINE
- * COMPRESSOR
- * BOORMACHINE
- * PRESS WASHER
- * SCHUUR MACHINE
- * PLYWOOD
- * BOTER DI GAS
- * REKKI
- * ICE JUG
- * SOLAR PANEL
- * SPRAY GUN
- * DRYWALL
- * PANEL NOIST
- * ANALOG GAS WATCH
- * 12 -VOLT ELECTRICWINCHES

Y HOPI MAS...

Kibaima 5 / Tel: 585-1980

Compra y Venta

Bachue
Joyeros

Grabamos y/ of marcamos
tur sorto di metalnan
yama of bishita nos.

Abo!

No tin tempo pa
laba y seca bo paña
pasa y laganan na:

AQUA
Laundry



Relojes, Pulseras, Cadenas, Dijes

Compramos, Vendemos
Arreglamos todo Tipo de Joyas
Contamos con un buen surtido de
Pulsera y Baterias para relojes
Abierto de 9am - 1pm / 2pm - 6pm

Tel: 587-3940 / Cell: 592-9055

Fax: 587-2478

bachuejewelry@setarnet.aw

Habri di Dialuna pa Diasabra
8:00 am NON 8:00 pm
Diadomingo de 9:00 am - 1:00 pm

Tel: 587-0772

Tanki Leendert 178-A

PFTSA ta yama The Mill Resort & Suites bonbini den su Plan di Pension

ORANJESTAD - Pension Fund Tourism Sector Aruba ta yama The Mill Resort and Suites y 60 trahadornan bonbini na su miembrecia. E famia creciente di companianan afilia na PFTSA ta inclui Aruba Hotel and Tourism Association, Amsterdam Manor, Aruba Beach Club, BSL Laundry, Calloway Catering, Casa del Mar, Chalet Suisse, De Palm Tours, Divi Divi Beach Resort, Divi Phoenix, Divi Village, Economy Car Rental, FADA, Free Zone Aruba NV, Hertz Rent a Car, Holiday Inn Sun Spree, Keppel Entertainment NV, La Cabana Beach & Racquet Club, Manchebo

Beach Resort & Spa, Matilde's Restaurant, Playa Linda Beach Resort, Radisson Aruba Resort Casino & Spa, Tamarijn Beach Resort, Tec Inc, The Links Golf Course, Penha Aruba & Curacao, Aruba Restaurants, Grobo N.V., Dutch Village, Heritage Development y Romite, Oranjestad Laundry, Occidental Resort, Elecon Home Service y FTA. PFTSA a wordo lanta na 1992, como un iniciativa di AHATA y FTA, ya cu tur dos organisacion tabata comparti e mesun vision pa e necesidad di crea un plan di pension cu lo prove trahadornan den industria di Turismo cu un entrada suplementario ademas

di e pesion general di behes cu ta wordo paga pa gobierno. E fondota wordo regula pa Banco Central di Aruba. PFTSA, segun su Directora Sra. Bergen, ta lucha pa ta e prome escogencia di dunadornan di trabou y empleadonan, pa e realisacion di nan plannan di pension. PFTSA ta dirigi pa un directiva dinamico cu ta consisti di un cantidad igual di representante for di sector di empleadonan como di e sector empresarial. Su oficinanan ta situa na Caya Ernesto Petronia # 64, di dos piso. Pa mas informacion manda un email pa info@pftsa.com



Riba e potret por mira Sanaa Bergen directora di PFTSA hunto cu Gerente di The Mill Resort and Suites Sra. Lisette Ras, firmando e acuerdo di fondo di pension. Tambe por aprecia algun di e team di 60 trahadornan cu lo integra den e fondo di Pension pa sector Turistico.

Campaña di Vacunacion na WGG

ORANJESTAD - Fundacion Wit Gele Kruis Aruba kier a invita na tur mayornan cu tin jiu (nan) cu a nace na aña 2004, inscribi na Wit Gele Kruis San Nicolas y Brazil pa pasa tuma esaki na Wit Gele Kruis San Nicolaas. Dia: 05 maart 2009. Ora: 1.00 – 3.00 p.m. (13.00 – 15.00). Pa mas informacion por yama na: Tel: 584-5906.

DIRECTIVA DI AFC TA ANUNCIA



1st prize: Toyota RAV4 4X4 STD, Sea-Doo GTI-130 package incl. 2 Vests 1 Tube.

2nd prize: 2X week stay at La Cabana Beach and Raquet Club

3rd prize: 42" TV and Entertainment Combo. 01676

Saturday, December 15, 2008 • 6 p.m.

Place to be announced.

For information tel.: 588-2222 / 733-7337 / 593-4464



Afl. 35,-



(Raffle consists of only 5000 numbers from 01000 - 6000 guaranteed winners.)

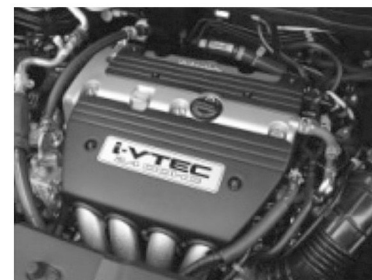
E RIFA TA HUNGA DIA 5 APRIL 2009. TUR MIEMBRO Y BENEDORNAN POR SIGUI BENDE RIFA TE CU DIA 26 DI MAART 2009. PA MAS INFORMACION POR YAMA 733-7337 / 593-4464 / 593-0040

Arubabank understands



HONDA
The power of dreams.™

3 Free Service



Mi ta Jegando...!!!



Tanki Full



Interes Atractivo 8%*

Financiamiento te cu 6 aña

Descuento entre Awg. 1.000,= te cu Awg. 1.800,=**

Buy your Honda now and start paying after 3 months



Jossy Motors N.V.
Caya Betico Croes 132
Tel: 588-9777 Fax: 588-9292
jossymotors@hotmail.com



*excluding BBO



"FAVI FUNDACION CU VISION"

BON DIA Aruba

bondia.aruba@gmail.com

Parlamentario sr. Juan Thijsen (MEP)

Encuestanan na Hulanda riba posicion di partido politico ta un momento

Tur cos por cambia aki dos aña na eleccion*Parlamentario sr. Juan Thijsen (MEP)*

ORANJESTAD – Tocante di e encuesta cu a keda haci na Hulanda riba e partidonan politico, unda cu a sali afor cu partij van de vrijheid a sali e partido mas grandi na e momentonan aki cu 27 asiento y como lider di fraccion di MEP sr. Thijsen ta bisa cu esaki ta un momento y esei ta mas loke e comunidad di Hulanda mester sigui desaroyo ei di serca.

Fraccion di MEP ta wak e encuestanan ei y ta sigui nan y cada biaha nan ta cambia. Pero tin un punto crucial den esaki,

unda e ta refleha e realidad den e comunidad Hulandes. En realidad den e comunidad Hulandes, hopi biaha e politico Hulandes y e partidonan conservativo tradicional, cu ta PVV, PVDA, CDA, D66 tur esenan, bo ta ripara den contacto parlamentario, nan ta purba di haci manera cu PVV no ta existi, anto esei a muestra bon cla awor kico ta e realidad y esei ta loke mester tene cuenta cune, sigur nan como politiconan Hulandes cu ta representa nan hendenan, nan mester compronde cu tin

un cambio den mentalidad di e Hulandes nan.

Pa loke ta MEP, nan ta Sali semper na vanguardia di pais Aruba y su hendenan. MEP tin e sosten die pueblo y ta kere cu ta fuerte para den reino. Aruba como pais autonomo ya caba 25 aña a demostra su mes. Aruba nunca a haya dispensacion for di Hulanda pa yuda Aruba den esaki desde status aparte. Aruba a cuminsa su status aparte den crisis y Aruba no debe nan nada. Aruba tin derecho di expresion, a muestra tambe cu Aruba ta un pais democratico, stabil y un pais den desaroyo. Ken cu bin, PVV, CDA, PVDA, D66 cua cu ta, Aruba ta deal cu nan, paso nan ta

representa nan pais den reino. Tin eleccion na Hulanda democraticamente, un eleccion liber y ta nan hendenan ta scohe nan. kiermen fraccion di MEP no ta wak cu PVV bin ta un problema, paso ta deal cune. Tur hende sa manera Brinkman a bin Aruba y no tabata tin problema cune, pero a bise su berdad si cu Aruba no ta acepta ningun hende bin insulta nos y e pueblo, pero ta papia cu nan y bisa nan nan berdad. Hopi biaha e hendenan aki ta wak e desaroyo aki y e tin mas di haci cu Hulanda y no Aruba. Manera ta wak e proceso, e por tin efecto riba e desaroyo di desmantelacion di Antia, paso Antia si ta depende di Hulanda riba loke

ta e sanacion di debe y con e ta wordo hinca den otro y e no ta algo facil. Ora cu e paisnan di Antia bira status aparte y e BES eilanden nan aparece, e ta un trabou hopi grandi, kiermen e por tin cambio pero ta na nan pa wak con nan ta handel esaki.

Aruba ta para hopi fuerte den reino Hulandes y parlamento y gobierno tei pa salvaguardia derecho di e pais y su hendenan, pero sa si cu na Aruba lastimamente tin partido politico cu no por wordo confia, paso no sa unda nan ta para y con nan ta pensa, pero MEP ta para fuerte y pueblo mester sa cu no mester tin miedo di nada paso MEP tei pa henter e pueblo aki.

Presidente di Rainbow Warriors Core Foundation, Milton Ponson ta alerta

Na Hulanda mas o menos 4.7 miyon hende ta core riesgo di reduccion di nan pensioen

Si na Hulanda tin problema serio, con ta para cu Aruba

ORANJESTAD - Presidente di Rainbow Warriors Core Foundation, Milton Ponson ta alerta cu na Hulanda a sali publica den NRC di 27 februari 2009 un articulo den cual ta duna di conoce cu no menos di nueve (9) fondo di pension ta

den e zona di peligro, esta cu no por cubri nan obligacionan, y consecuentemente lo tin cu baha e pensioen pa e pensionadonan.

Sr. Ponson ta trece dilanti cu hopi preocupacion cu na Hulanda por cierto e supervision riba fondo di pensioen ta mihor regla pa ley y den practica, pues si na Hulanda tin problema serio, e ora ey aki na Aruba sindicalistanan y gerentenan di fondo di pensioen y Banco Central di Aruba ta scondiendo e berdad.

Ta urgi Camara di Comercio, ATIA y AHATA y SER pa duna nan comentario y contradeci cu prueba e ponencia di Rainbow Warriors International cu e problema na Aruba ta mes serio of peor cu na Hulanda!

**Aruba Nautical Club**

Balashi z/n, Aruba
Tel: (297) 855022 Fax: (297) 850004
Email: arubanautical@hotmail.com

General Members Meeting Invitation

All members of the Aruba Nautical Club are invited for a General Members Meeting to be held on Wednesday 4 March, 2009 at 19:30 at the Aruba Nautical Club.

Your attendance of this very important meeting is highly appreciated.

The Board



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP WOENSDAG 4 MAART 2009 OM 8:30 UUR N.M. IN DE VERGADERINGZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERPEN

1. Ontwerp-Landsverordening tot vaststelling van de begroting van het ministerie van Toerisme en Transport voor het dienstjaar 2009 (ZJ 2007-2008-266)

De Griffier,
mr. J.A. Bastien-Sherman

Minister di Cultura sr. Ramon Lee

Celebracion di Dia Cultural y fecha di Himno y Bandera ta cuminsa e fin di siman aki

ORANJESTAD – E fin di siman aki lo tuma luga inicio di e celebracion nan di dia nacional pa himno y bandera di Aruba den entertainment center pa 5or di atardi. Feria patriotico y un canto pa Himno y Bandera, contacto cultural y e fecha 18 di maart como dia nacional, ta fechanan cu ta mara na proyectonan masha importante cu durante añanan esaki a bira hopi grandi. Minister Lee a bisa cu nan a cuminsa cu cuater tent e prome aña y awor aki nan tin alrededor di 60 tent, cu ta dificulta pa pone mas. Aña pasa a uni hunto cu e festival un canto pa himno y bandera unda cu a haci e actividad mas grandi, hunto cu e festival aki.

Minister Ramon Lee a pidi e comunidad di Aruba, pa nan acudi na e actividad nan aki, entrante diahuebs proximo dia 5 di Maart cu un canto pa himno y bandera y ta habri porta nan for di trempan pa asina evita rijnan largo, pero entrada ta completamente gratis. Loke ta importante ta e contacto cultural cu a cuminsa cune tres aña pasa pa tur scolnan, unda ta siña e muchanan di 5 y 6 klas e cultura di e isla. Tur e departamentonan cut a resorta bou di Ministerio di Cultura, hunto cu Bibliotheca nacional ta organisando algo grandi, esaki ta dia 11, 12 y 13 pa tur e hobennan, pero dia 11 tin un dia specialmente pa tur hende riba e dia aki, pa asina bini principalmente na e mayornan pa bin cu nan yiunan pa bin wak e contacto cultural. No solamente esei pero nan por bin tambe durante di e scol, paso tine contacto cultural durante di e scol, paso tin premio pa e muchanan. Dia 17 y 18 di maart lo celebra dia nacional, unda cu lo celebra den grandi atrobe y e show di dia 17 y e acto protocolario dia 18 di maart lo bira grandi tambe y esaki ta bon pa promove cultura di Aruba. E siman aki lo bai bende den e feria tur product



Durante un conferencia di prensa organisa dor di comision celebracion Dianan Nacional y Comision Un Canto pa aruba su Himno y Bandera, Minister Ramon Lee a pidi e comunidad di Aruba pa acudi masivamente na e actividadnan cu a ser organisa den cuadro di e fecha di 18 di maart.

Diadomingo 8 di maart 2008

Reunion general di Asociacion di Secretarianan y Profesionalnan Administrativo di Aruba

ORANJESTAD - Directiva di Asociacion di Secretarianan y Profesionalnan Administrativo di Aruba (Asap=Association Of Secretaries And Administrative Professionals) kier a avisa tur su miembronan cu nan reunion mensual lo worde teni riba diadomingo 8 di maart 2008 na The Old Cunucu House na Palm Beach pa 10'or di mainta. Presencia di tur miembro ta worde altamente aprecia y ta importante pa notifica Betty Solognier of Benita Esguerra riba diabierna

6 di maart 2009, prome cu y no mas lat cu 4'or di atardi. Si bo persona no por ta presente, aunke Directiva ta spera cu tur miembro por asisti na e tan importante reunion aki, durante cual lo wordo ofreci un charla enconexion cu Dia Internacional di Hende Muhe, door di Yvonne Spellen (Fundacion di Hende Muhe den dificultad) y tambe lo trece pa dilanti puntonan di programa interesante pa e proximo lunanan. Dia 19 di Maart e siman di Secretaria y Profesionalnan Administrativo, cual lo wordo teni na April lo wordo proclama.

artesanía cu ta concerni e dia nacional di Aruba. Publico por acudi y cumpra nan bandera nan banderín y nan artesanía, paso esaki ta hopi bunita. Antes ora tabata biaha ta hiba bebida como regalo, pero e biaha aki ta hibando souvenir y di un calidad haltu, pesei e publico pro acudi e fin di siman aki dia 5 di maart te dia 8 di maart pa cumpra nan souvenir y presencia e actividad di un canto pa Aruba su himno y bandera y cumpra e bandera pa hisa esaki dia di e celebracion di 18 di maart. Tambe mester pidie comerciantenan y gradicí nan na momento cu nan ta decora nan showcase y na vitrina, di manera cu e bishitantenan por wak kico Aruba tin y asina muestra cu ta nos dia nacional. Tambe na henter comercio, na ATIA, Camara di Comercio, y AHATA pa asina ban celebra esaki na grandi. Aña pasa sr. Ramon Lee a tende tambe cu e director di aeropuerto no kier a pone materialnan di promocion di dia di himno y bandera pero e aña aki un yamada ta bai na e director di aeropuerto, pa pone materialnan di promocion di Aruba su dia nacional den aeropuerto.

FOR SALE



Chevrolet Vectra 2003

Full equipped, leather beige interior, AWG 22.000,-.
Tel: 594-8449, Julisa Arends

FOR SALE



Ford Explorer, Sport Trac XLT 2006

Black/Beige interior, Grey exterior. In good condition. Dealer maintained. AWG 45.000,-.
Tel: 594-8449, Julisa Arends

Un bista mahos:

“Epidemia” di sushi tur caminda na Oranjestad



ORANJESTAD – Un ciudadano a presenta na Bon Dia Aruba pa expresa su preocupacion pa e situacion di sushedad cu ta reina rond di nos centro di ciudad. E ta haya cu esaki ta un situacion penoso cu a bay for di man caba. El a trece un serie di potret pa ilustra e situacion aki y cu sigur ta un mal bista pa nos tur, pero aparentemente pa departamento concerni no.

E ta bisa cu na altura di WGK na Oranjestad dilanti di e parcela Koningstraat 24 tin un hanchi cu a bira un sitio ideal pa tira sushi, y pa e chollernan haci tur sorto di bagamunderia.

Un situacion cu e bisiñanan di e sector aki no sa kico mas pa haci. Tambe den edificio di ex-Voogdijraad na J. Emanstraat, esaki a bira un dump den pleno centro di ciudad, igualmente banda di ex-edificio di Texas na Oranjestad cantidad di sushi ta ser benta sin misericordia. Den pasado a wordo bisa cu lo implementa ponemento di boet pa esnan cu di un forma irresponsabel ta benta sushi na tur caminda... pero e tempo a pasa y nada di nada. Mientras cu nos por mira cu sushi a bira manera un epidemia cu ta afecta nos solamente centro di ciudad sino henter nos pais. Te ki dia!!!!

Feria Patriotico

5, 6, 7 y 8 di maart 2009

Aruba Entertainment Center

Tur producto patriotico

Bandera, T-shirt, Souvenirs

Ambiente ameno

Mas di 55 tent

Cuminda Crioyo

Actividad pa henter famia

Artesania, Caricatura y Potret

Wega pa mucha

Traha flie

Caha di orgel

Demostracion di baile

Presentacion musical cultural

Show di baile tipico

Bar bon surti

Mas banda popular

Diahuebs y Diabierna di 5:30pm te cu 11pm
Diasabra y Diadomingo di 11am te cu 11pm



**Festival un Canto
na Aruba su
Himno y Bandera**



T.F.Ramon Lee, Minister di Labor, Cultura & Deporte

Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga

Ban ta alerta pa tur posibel “situacionnan di peliger” den temporada di campamento

ORANJESTAD - Manera semper durante tur e periodonan festivo ariba nos isla, Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga (CIAD) ta pone extra atencion na locual ta trata conscientisacion di droga y alcohol. Esaki tin como meta pa preveni e cantidad di casonan cu ta sosode encuanto intoxicacion, accidente, problema of abuso di alcohol y droga. Pesey tambe durante e periodo cu ta bin di campamento CIAD ta manda su mensahenan via tur medionan di comunicacion relaciona cu abuso di alcohol o droga.

Mirando cu durante e temporadanan festivo aki hopi cosnan ta sosode locual nos ta considera como situacionnan di peliger, caminda semper tin victimanan di esnan cu ta den e baho mundo di droga. Den e temporadanan aki hopi hende ta cai den tentacion, ya cu esnan den e baho mundo tin mas chens pa ofrece/bende nan productonan, sin para keto na tur e consecuencianan negativo cu ta bin cu nan. Pesey mes a dicidi pa publica e siguiente tipsnan pero tambe posibel consecuencianan si No tuma esaki na serio:

Paga bon tino ken ta acerca bo espacio (tent).

No laga menornan di edad sin supervision anochi.

Corda cu semper tin hende cu planesnan menos bon ta cana rond (abusadornan).

Corda cu droga por wordo ofreci den tur bebida (tuma slok di otro).

Evita problema/molester na otro hendenan.

Solo cu abuso di alcohol no ta amigo.

Evita cu menornan di edad ta “bai cana” rond sin supervision di adulto.

Conseguencianan negativo: Intoxicacion (droga den bebida, overdosis); Alcohol ta hacibo e payaso di momento; Problema cu bo salud; Problema cu husticia (polis); Mal number socialmente; Embaraso indesea bou

influencia; y Malesanan transmiti sexualmente y Pa cualkier informacion di conscientisacion pasa

libremente na oranjestraat cu ta un departamento 28, Centro di Informacion di Coördiantiebureau Drugsbestrijding Aruba.

Special di Pasco di Grandi

		Normal	Discount	Special
SWIFT GL	Manual	28,500	1,600	26,900
SWIFT GLX	Manual	32,000	1,100	30,900
SWIFT GLX	Automatic	35,500	1,600	33,900
SX-4HB	Manual	37,500	2,600	34,900
SX-4HB	Automatic	41,000	1,100	39,900

Sabana Blanco 35
Tel: 583-9800
Fax: 583-9660

ULTIMATE
AUTOMOBILES

SUZUKI
Way of Life!

Parlamentario Otmar Oduber

Marlon Werleman no ta funciona como presidente di comision permanente di turismo den Parlamento



Parlamentario Otmar Oduber

ORANJESTAD -Durante conferencia di prensa semanal di partido AVP, parlamentario Otmar Oduber a ilustra e diferencia grandi cu tin den e forma cu ta atende problemanan entre AVP y esnan cu ta sostene Gobierno.

Oduber ta expresa cu lamentablemente algun luna pasa fraccion di MEP a dicidi di tuma e presidencia di e comision permanente di turismo den Parlamento over y cu lamentablemente e pronosticonan haci dor di AVP awe ta wordo cumpli. A pesar cu ta conoci cu e situacion den sector turistico y economico ta den mal caminda, e forma con fraccion di MEP, particularmente Marlon Werleman ta dirigi e

reunionnan aki, ta laga hopi di desea.

E dos biahanan cu tabatin reunion den Parlamento, esta e hearing cu esnan den mundo di turismo y esun relaciona cu proyecto di waf caminda minister Briesen y e grupo MTBS tabata presente tabata bou iniciativa di AVP. Esaki contrario na loke tabata den pasado ora fraccion di AVP tabatin e presidencia caminda cu den e caso di desaparicion di Natalee Holloway. E situacion aki a wordo atendi dor di e comision den un forma practicamente nacional, mescos cu algun otro asunto.

Pa loke ta e comentario di Marlon Werleman cu no ta na AVP pa pidi un dialogo nacional sino na Gobierno,

Otmar Oduber a bisa cu fraccion di MEP durante e dos encuentronan importante aki no a bin ni cu un solo pregunta.

“Ta increibel cu bo ta atende cu tur actornan den sector economico mas importante di bo pais, caminda cu manera lider di partido a musta, un rapport ta wordo traha, un carta di alarma cu ta wordo bati na Parlamento, cu un fraccion di MEP no tin un solo pregunta sugerencia, pa loke ta trata e grupo di personanan cu ta bo dilanti, ta buscando un sosten for di Parlamento cu tin influencia naturalmente riba e maneho di Gobierno y riba e presupuesto di pais Aruba”, Otmar Oduber a finaliza bisando.



ZODIAC: 1960 Aries

BON DIA *Aruba* Ta presenta **GANADOR!**
TUR DIA

Afl. 875

Yena e formulario aki cu e cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzón paden di nos oficina na Weststraat #22 promer cu 5'or p.m. (anochi). E ta hunga Sorteo Catochi Pro Deporte.

Mi number di suerte pa awe ta:

Number: Abonado SI ☐ NO ☐

Adres: Tel:

Diaranson 4 di Maart '09 Afl.875

BO CADENA DI NUMBERNAN DI SUERTE TA DUNA E NUMBER DI AWE

Gatorade Ta presenta **LOTTO PA DEPORTE**

Agencia De Veer & Sons - Wayaca 45 Tel: 582-2076

CATOCHI PRO DEPORTE **CATOCHI-PRO DEPORTE**
8599-4078-3669

Diario	Corsow
7077	7330
4234	8729
0337	8088

RESULTADO DI LOTTO
09-12-20-28-30

BIG 4 1326

04 11 19 22 12

UPER 4
4290

Furniturize from A to Z...



Set di Sala!

Mesa di Sala!



Set di Comedor!

Set di Cama!



*Tapijt - Lampi - Set Di Comforter - Accesorionan Y Hopi Mas
y Nos Tremendo Servicio Y Calidad !!!!!*



ASHLEY[®]
FURNITURE INDUSTRIES, INC.



Hagemyer

*Credit
Tambe Por*

Avenida Milo Croes 114 Tel.: 582-1617 / 582-2077

* Cliente mester bin cu: id valido, 2 ultimo payslip, recibo di elmar, setar y web. pa clientenan stranhero otro exigencianan por ta aplicabel

Srs. Mariano Willems y Victorino Carolina a cumpli 40 aña den servicio di Douane

ORANJESTAD – Dos funcionario di douane a cumpli 40 aña di servicio na Inspectie der Invoerrechten en Accijnzen (I&A) dia prome di maart 2009. Ta trata aki di srs. Mariano Willems y Victorino Carolina cu a inicia nan carrera como hulpkommies der I&A dia prome di maart 1969. E dos douaneronan menciona a sigui desaroya nan mes den nan funcion dor di atende diferente cursonan y a logra termina esakinan exitosamente.

Srs. Willems y Carolina a atende y a termina e curso pa e rango di Kommies der I&A 2de klasse exitosamente y nan a wordo promovi pa e rango menciona na juni 1970. Mas despues na luna di januari 1988 nan a haya nan promocion pa e rango di Kommies der I&A 1ste klasse. E dos funcionarionan aki a eherce un bon trabou pa años largo na diferente seccion di douane pa despues nan a wordo promovi dia prome di oktober 1996 pa e rango di Hoofdkommies der I&A y pa prome di april 2004 pa e rango di Hoofdkommies der I&A 1ste klasse "A".

Hefe y hefe suplente di Cuerpo di Aduana esta, sr. mr. Wiebe Pera y sra. mr. Corinne Cabenda hunto cu e



hefe di seccion San Nicolas, sr. Ramon Statia y hefe di seccion Haf, sr. Emirto Cornelis a honra y a gradici e dos funcionarionan aki pa nan bon trabou y dedicacion durante nan trayectoria laboral na Inspectie der Invoerrechten en Accijnzen y nan a haci entrega na sr. Victorino Carolina en presencia di su distinguida esposa su respektivo envelop den number di Gobierno.

Sr. Mariano Willems no por ta presente pa ricibi su envelop pa motibo cu e ta den exterior, pero na su regreso e lo risibi esaki.

Tur e coleganan di douane muy en particular e coleganan di seccion di San Nicolas ta felicita e dos funcionarionan ehemplar aki pa nan 40 aña di dedicacion y pa a contribui no solamente na e desaroyo di e Cuerpo di Aduana, pero na henter e comunidad Arubano.





MUHER

Tremendo celebracion di aniversario na Maggy's

B/2

MUHER

Hende muher tambe ta experencia un climax humedo

B/5

MUHER

E efecto hopi 'hot' di hilchi

B/12

MUHER

Colegio San Antonio tambe a celebra cu nan alumnonan



B/24

140 MARCH 2009 Afil 7-

ontheair
aruba's favorite tv guide & magazine



2009 CURAÇAO INTERNATIONAL RACEWAY



CURACAO

Curaçao Tourist Board

BO POR HAYA BO "ON THE AIR" NA:

Antraco NV
Botica Central
Botica Santa Cruz
Bright Bakery MM
Certified Grocery
Chengs Supermarket
K Food Mart
De Wit & Van Dorp Stores
Double Happy MM
Far Kong
Flat Stones
88 Food Mart
Fungs SM
Gezins Toko
Greenhill Supermarket
Guo Xiong
Huan Zhan Supermarket
Hua Yi
Hong Kong Supermarket
Hong Win Supercenter
Johnson Supermarket
Kong Hing
Lee Feng Supermarket
Ling & Sons Supermarket
Morning Supermarket
Mundu Nobo
New Food Center
Pasifico Supermarket
Plaza Bookshop Dakota
Plaza Bookshop Noord
Quality Food Mart
Quick Store Tarabana
Rey Hing Supermarket
S. Chow Supermarket
Simeon Antonio Grocery
Springfield Supermarket
Super Food
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Texaco Tanki Leendert
Texaco Wayaca
Three Color
Valero Palm Beach
Wan Boy Tanki Leendert
Wan Boy SN
Win Lee
Winter Garden
Yuan Kwai

Deze maand in de **ON THE AIR:**



Social



Horoscopo



Mode



Dengue

MAART 09

ontheair

aruba's favorite tv guide & magazine





Spinozastraat # 9, Oranjestad, Aruba
Tel: 5820412 / Fax: 5832055

Muher y bida...

Na momento cu señala e siguiente cambianan na bo pecho(nan), ta momento di bai bo dokter:

- Pipita den pecho
- Cuero manera casca di apelsina
- Likido ta sali for di e punta di pecho



Tremendo celebracion di aniversario na Maggy's

ORANJESTAD - Recientemenre Maggy's N.V. tawata di fiesta celebrando e hecho ku Edna Flanders Rasmijn a cumpli 20 anja di Servicio na Maggy's Aruba y alavez a baha ku su pensioen bon mereci.

Hunto ku su colega y familiarnan den un ambiente masha ameno Edna Flanders Rasmijn a celebra ku 20 anja pasa riba 1 di Maart, 1989 e la drenta den servicio di Maggy's N.V.

Edna a cuminsa traha como secretaria di Sra. Audrey Croes Lacle, despues na 1997 Edna a tuma over e parti di Oficina di Recurso Humano di Maggy's N.V. Na 1999 Edna a dicidi di tuma otro reto y a bai over pa e posicon di Store Manager cual posicon e la mantene te awe.

Durante e recepcion gerencia a gradici Edna pa su trabow y lealtad na e famia di Maggy's.

Tawata tin ratonan masha emotivo na momento ku Edna y tambe Sra Audrey a relata parti di Edna su trayectoria y kosnan comico ku a pasa den curso di e 20 anjanan.

Edna a ricibi di parti di gerencia di Maggy's N.V. un gift certificate ku e lo por usa pa bai un dushi vakantie y tambe e acostumbrado envelop.



Grace Cosmetology Esthetics ta ofrece su servicionan profesional



ORANJESTAD – E centro di estetica situa na Cuquisastraat 9D na Ponton, ta ofrece facialnan profundo, cu depilacion di ceha cu hilo of tambe cu wak hayando un resultado favorable. Hunto cu esey tin nutricionnan cu mascaranan specializa pa hidrata y rehubenece, manera: mascara di botux, caviar, antioxidante, reafirmante, reparador, antiembecemento, etc.

Tambe ta ofrece tratamento pa mancha, rehubenecemento facial, cu ta laga cuero musta mas hoben y fresco. Den tratamentonan corporal ta ofrece na prome lugar, un mashin cu ta analiza e composicion di bo curpa, analizando pa medio di pianan e awa den curpa, e masa di vet, e masa muscular y asina por tin un educacion balanza di siña come sin necesidad di pasa hamber. Educando bo curpa bo lo sa biba feliz y sin e temor di subi cu facilidad.

Tambe Grace Cosmetology Esthetics ta conta cu un paquete grandi di tratamento pa baha peso cu un ekipo di rayonnan infracora cu ta penetra te na e prome capa di e cuero y ta yuda bo disolve e vet cu ta pega na bo curpa, ta realiza un masashi di moldeo pa asina e vet aki por drain, y cu e ekipo aki ta combina e vacuumterapia cu ta yuda bo moldear e vet localiza y kita tur e celulitis.

Ta aplica tambe e carboxiterapia cu ta yuda aumenta e oxigenacion y vascularizacion di e circulacion di sanger,

pa asina por elimina e cuero di apelsina cu yama celulitis, y na mesun momento ta yuda tonifica y recupera e elasticidad di bo cuero, promoviendo asina e produccion di colageno y elastina. Grace Cosmetology Esthetics ta brinda tratamentonan cu gymnasia pasivo, cu ta traha riba e musculatura, produciendo asina un efecto reafirmante, mescos cu si bo ta gym. Otro ekipo cu cual nan ta contra ta e presoterapia, indica den post operatorio, realizando asina un drenahe

linfatico, cu ta yuda elimina e likido di toxina, pianan pisa y hincha. Tur esaki y hopi mas lo bo haya na Grace cosmetology Esthetics, e lugar indica pa cuida bo salud. Bishita of yama nos pa e gran special di luna di Maart. Paketenan pa tur nan servicionan ta bay cu un 25% di descuento. Bo salud y bo bienestar ta di sumo importancia pa Grace cosmetology Esthetics. Durf... pasobra ta feliz ta djis un stap leu! Pa mas informacion of pa haci afspraak, yama 583-1252.

Awacero di Gracia

Bo ta cordialmente invita pa sintonisa e programa radial di Gospal, Awacero di Gracia na 93.1 FM Radio Victoria.

E programa ta ser presenta pa John v.d. Biezen conhuntamente cu Norma Toppenberg Victoria Heredia. Programa ta di Dialuna pa Diabierna di 7:00 pa 8:30 di mainta y ta consisti di:

- 1). Tema di dia basa riba e Santa Escrituranan
- 2). Musica Gospal den diferente ritmo e idioma
- 3). Oracionan pa peticionan cu ta ser hasi durante programa
- 4). Oracion pa diferente districtonan y barionan di Aruba
- 5). Noticianan cristian rond di Mundo
- 6). Versiculo di dia
- 7). Felicitacion y saludos

E copia di e temanan cu ta ser trata diariamente por ser pidi tambe via telefon of via e-mail adres di e programa: awacerodigracia@hotmail.com. Jesus a bisa: Esun cu ta cansa y carga, Bini serca Mi y lo mi duna bo sosiego. No lubida cu pa Dios no tin nada imposibel y cu Jesus ta stima bo y tin plannan grandi y bunita pa bo bida.

Tin un bunita sonrisa na tur edad

Bon tip pa mantene bo djentenan mas blanco posible

Den bo 20nan: Establece bon custumbenan.

E ta un bon idea pa bo sigui tres paso, un rutina consistente mas tempran posible ta e cos mas importante pa un bunita sonrisa na tur edad. Tur hende mester Skeiro nan djente pa dos minuut dos biaha pa dia como tambe floss y Spula. Haci uso di un Skeiro electronico, cual ta kita e placa miho cu e skeironan manual. Tambe lo ta bon pa bo busca un pasta di djente y mouthwash c uta provee Benefician saludable pa bo djente y poder pa tene bo djentenan blanco.

Den bo 30nan: scoge e make up corecto.

Un piel cu un bronceado di solo ta un manera masha facil pa haci bo djentenan muestra mas blanco. Haci uso di un bronzer si bo piel ta muestra palido, pero evita esnan cu tin brio di oro den dje, cual lo por enfatisa e geel den bo djente. Algun color di lipstick tambe por haci bo sonrisa mas luminos. Busca cora, berries y ros cu tin colorman suave bou di dje.

Den bo 40nan: Purba un tratamiento na cas.

Ora cu bo yega bo 40nan, bo djente su color ta cambia y bira mas scur. Productonan pa haci bo djentenan blanco na cas ta un manera facil pa bo haci bo sonrisa mas brioso.

Estudio a muestra cu haci uso di un percentahe halto di peroxide hydrogeno c uta keda riba bo djentenan pa por lo menso 20 minuut ta haci un miho efecto.

Den bo 50nan: Bishita un profesional.

Si bo ta dispuesto pa gasta un poco placa, plachinan traha specialmente pa bo djente lo por haci bo djentenan blanco den tempo record. Lo bo cuminsa nota un diferencia den un dia caba y un resultado completo lo bo por wak e despues di un siman cu un 20%. Si bo tin djente sensitivo bo docter lo tin otro producto pa bo haci



uso di dje.

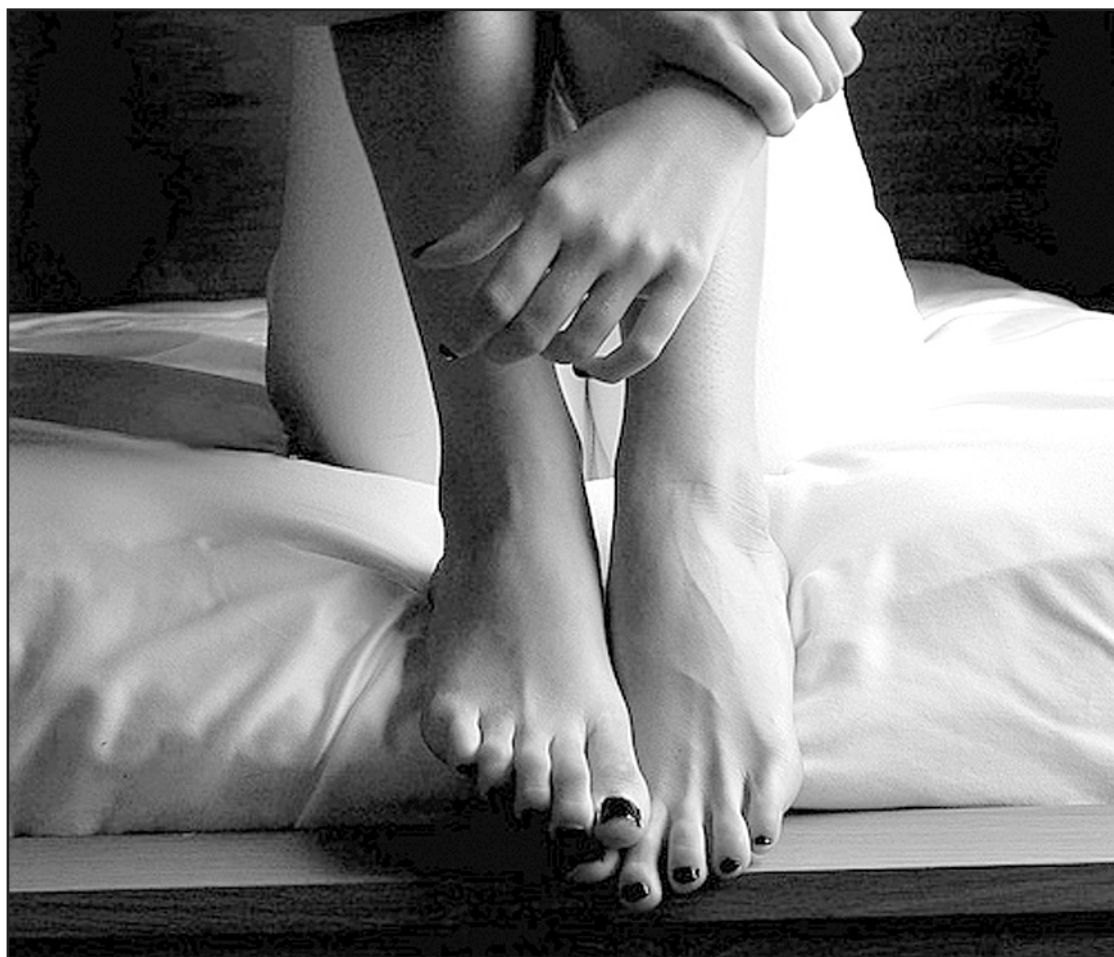
Den bo 60nan: Retene bo blanco.

Na e edad aki, e manchanan riba bo djentenan ta asina profundo cu e lo ta mucho mas

dificil pa bo por kita nan. Bo lo tin mester di e plachinan pa bo djente y tambe tratamiento serca bo dentista. E ta tuma mas o menos 30 minuut y ta masha facil pa mantene, e ta un poco mas caro si.



Hende muher tambe ta experiencia un climax humedo



ORANJESTAD – Hopi hende muher ta experimenta e salida di e likido aki ora di sex. Ora cu bo ta bon stimula, bo ta logra e excitacion y ta mas probable cu bo alcanza orgasmo, cu ta ocasiona e contraccionnan ritmico di e muscilonan pelvico, cu ta produci e secrecion vaginal abundante aki, cu conoce tambe como eyaculacion femenino. No tur hende muher ta presenta eyaculacion femenino, pero mayoria ta experimenta algun grado di expulsion di e secrecion aki, aunke cerca

hopi por ta casi no riparabel of wordo absorba na e parti paden di e curpa. E likido aki no ta orina, de facto no tin holor. Dor cu e ta bin di e glandulan parauretral of di Skene y ta bin afor dor di uretra, hopi hende muher ta pensa robes cu ta pishi cu ta bin afo dor di incontinenia ora di tin relacion sexual, y esaki ta proboca gran inhibicion of miedo den e relacionnan sexual. Dor cu e ta sali net ora cu orgasmo ta bin, e likido vaginal aki tambe ta diferente na esun

cu ta genera na momento di e excitacion femenino y cu tin como obhetivo lubrica pa facilita e penetracion. Ainda no ta conoci pakico ta produci e eyaculacion femenino si e hende muher ya no mester e mas pa lubricacion. Pesey mes, e recomendacion ta pa stop di obsesiona dor di a muha e clechinan durante sex. Leu di resulta incomodo of ta un obstaculo pa bo placer sexual, disfruta bo exceso di humedad y sintie manera un deleite mas di e enorme mundo di e placernan di sex.



Production Department

is looking for an:

Assistant Producer
for

TREND
ALERT

#1 in viewer rating

Requirements are:

- *Minimum HAVO diploma*
- *Arubian Nationality*
- *Must have strong selling skills*
- *Must have computer skills*
- *Must speak & write Papiamento fluently*
- *Must be reliable & committed*
- *Must have own transportation*
- *Have a sense of fashion*
- *Aged between 20- 40 yrs*

Email your resume to:
trendalert@15atv.com

Aruba Broadcasting Company N.V.
An NBC Licensee
Royal Plaza, Suite 223
P.O. Box 5040
Oranjestad, Aruba
Tel: 297-583-8150
Fax: 297-583-8750



Con pa caba cu bo mal custumbernan di beyeza

ORANJESTAD – Ningun hende su rutina di beyeza ta perfecto, specialmente ora cu bo tin asina hopi cos pa haci durante di dia, por ehempel cana cu bo cacho, paga bo cuentanan, pone bo television pa graba etc etc. Ata aki e mal custumbernan di beyeza cu mayoria di nos ta haci y aki ta sigui e manera pa evita nan.

**E mal custumber: Bay haci ehercicio cu make up*

Tin un cantidad grandi di guy dushi na gym, pero awo no ta e momento pa bo luci spectacular cu blush y mascara. Make up ta blokia bo porionan y ta stroba e sodo di sali cual ta causa Puishi. Con pa drecha esaki?



Laba bo cara prome cu bo subi bo mashin di ehercicio. Un ehempel, Pond's Clean Sweep Cleansing & Make Up Removing Towelettes ta bon pa bo haci uso di dje ora cu bo ta riba caminda. Y no sinta den panja soda despues cu bo caba di haci ehercicio, esey lo por causa puishi na bo curpa.

**E mal custumber: Seca bo cabey cu fohn tur dia*



Por ta bo no por wak esaki di inmediato, pero tur biaha cu bo haci bo cabey pasa den e cayente aki, e ta causa danjo. Cada biaha e ta sigui acomula, kitando brio



y haciendo bo cabey debil. Con pa Drecha esaki? Purba di seca bo cabey cu fohn cada pasa un dia y haci uso di un producto c uta proteha bo cabey contra di e cayente ya asina bo por evita mas hopi danjo posible.

**E mal custumber: Lubida haci uso di humectante*



Si, mainta por ta druk. Pero bo mester traha un momento pa bo hinca e humectante den bo rutina. E ta specialmente importante pa hidrata bo cara ora c uta hopi calor y poco humedo den e ambiente rond di bo.

Con pa Drecha esaki?

Cubri bo cara cu un crema humectante net despues cu bo sali di banjo. Bo por scoge uno dushi y cu protector solar manera Neutrogena Comforting Butter Body Cream, esaki mes lo haci bo mainta mucho mas feliz.

Continuacion di pagina 6

**E mal custumber: Lubida di floss*

Si bo kier tin un sonrisa brioso y limpi no ta motivacion suficiente pa bo, awo bo tin un motibo mas bo bo corda saca e floss y haci uso di dje. Estudionan haci recientemente un laso entre bacteria cu ta causa placa riba bo djente y e placa cu bo ta yena den bo adernan di bo curazon, cu lo por hiba na malesa di curazon, ta un motibo mas pa haci entre bo djente nan limpi.

Con pa Drecha esaki?

Haci uso di e floss diariamente. Un suave cu bo lo por Purba ta Glide Comfort Floss.



**E mal Custumber: Morde bo hunjanan*



No unicamente e ta proyecta cu bo ta ancioso cu esnan rond di bo, e ta danja bo cuero di hunja, lagando nan subsesible na herida y cuticulanen infecta.

Con pa Drecha esaki?

Busca manera pa bo haya un manicure profesional of haci e bo mes cu un bunita color di pinta hunja. Di e forma aki bo tin menos oportunidad pa morde nan.

**E mal Custumber: Sera bo wowo den solo*



Nan lo por parce manera cu nan ta un acesorio pa verano, pero bril di solo ta un cos cu bo mester haci uso di dje henter anja. Exposicion na UV, te hasta ora cu no tin solo, esaki ta hiba bo na lashi rond di bo wowo y hiba bon a causa problema di wowo y te hasta na complicacionnan mas pisa y dificil.

Con pa Drecha esaki?

Busca un paar di bril di solo cu ta contra dirayonan UV-A y UV-B.

BEAUTY TEAM TA PRESENTA E ESTILONAN DI CORTE MAS MODERNO !

“Nos no ta just un beauty salon. Nos ta un research center, un leader den e ramo di beyeza, nos ta Beauty Team” - Ronchi De Cuba



E exito tras di e salon mas renombra na Aruba no ta cu e ta ofrece servicio di beyeza, sino mas bien pasobra e ta e lider den tur locual ta trata beyeza aki na Aruba. “Beauty Team semper ta

realisa research, ta sigui e pasonan internacional di beyeza di serca, y ta percura pa su equipo ta consisti di expertonan di gran nivel den e ramo di beyeza” ta locual Ronchi De Cuba, propietario di Beauty Team, a duna di conoce. E salon mas renombra na

Aruba semper a sa di trece inovacion den e mundo di beyeza. Sea cu color, highlights of lowlights, cortenan moderno, peynadonan espectacular, y maquiyahe inigualable. Beauty Team sin duda algun ta un salon di beyeza sumamente profesional y esaki ta bisto den e equipo di trabao cu ta forma e salon aki.

TENDENCIA A-SYMETRICO !

Beauty Team ta presenta e ultimo tendencia pa locual ta trata corte pa e ser femenino contemporaneo. E corte a-symetrico a cuminsa na Japon y a cruza fronteranan y awor ta un estilo sumamente admira rond mundo. E cuidadnan mas grandi manera New York, Paris, Milan, London, y Tokyo ta repleto di e ser femenino cu kier ta un poco “on the edge” pa locual ta trata nan “look” y asina e tendencia di beyeza aki a ricibi forza y bira un di e estilonan mas conoci. Beauty Team su expertonan di beyeza ta full cla pa ofrece e estilonan aki na Aruba pa e ser femenino cu kier ta diferente !



YAMA 582-5599 OF 582-6632 Y “BE TOUCHED BY BEAUTY”

Evolucion di e hende muher ecologico

No por ignora e problemanan di nos medio ambiente. Pero tampoco alarma, mihor conoce kico bo por cambia den bo bida di tur dia

ORANJESTAD - Actualmente nos ta biba un momento den cual nos no por ignora e problemanan di nos medio ambiente. Pero na lugar di alarma, nos mester conoce e medidanan cu nos por realiza den nos bida di tur dia.

E Triple "R"

E aparatonan electronico, manera telefon celular y computer, ta genera hopi contaminacion ora di benta afo paso nan ta leak substancianan toxico. Pero si ta recicla, ta mantene nan leu di dumpnan y nan piezanan por wordo reuza.

Dor di uza material recicla, por scapa cantidadnan grandi di recursonan natural no renovable manera mata y petroleo, y por reduci e consumo di energia, cu loke ta genera menos dioxido di carbon y ta disminui e efecto 'green house' di planeta.

Nos tur por pone den practica for di awe mes e triple "R", cuminsa cu bo mes:

- Reduci: Cambia bo custumber di consumo, bo por evita e productonan cu exceso di paketacion, baha bo gasto di coriente, awa y productonan toxico, mescos cu minimiza e compra di producto di usa y benta afo.

- Reuza: Dor di duna e maximo uso na cosnan, sin benta nan afo, bo ta yuda spar e energia cu mester pa fabrica mas di e producto ey. Bo por uza e mesun paki cu un fin diferente.

- Recicla: Dor di sera nos sushi, hopi di e paketenan por wordo uza di nobo. Ta existi aki na Aruba tambe centronan di coleccion caminda ta ricibi papel, carton, corant, manera ta e caso di Ecotech. Tambe por recicla pakinan di jus of lechi (tetrapaks), glas, bleki, metal, bateria, plastic, tire y junk electronico; consulta yellow pages tocante esaki.

Di Compras

Na Merca, saconan di plastic ta consumi 12 miyon di bari di petroleo pa aña pa nan wordo traha. Mayoria no ta



recicla y pesey nan ta caba den naturaleza. Di nan banda, saconan di papel ta consumi cuater biaha mas energia electrico pa nan produccion cu esnan di plastic y ta genera 70% mas contaminacion.

E opcion mas responsable ta hiba bo mesun tas di tela ora di haci compra, tanto na supermercado como na shopping mall, y disminui e consumo di saconan di plastic. Aki na Aruba, mayoria supermercado grandi ta bende e saconan reusable cu ta costa awor menos y ta resistente, grandi y comodo.

Take Away

Copi y tayanon desechable di foam ta traha cu poliestireno, cu ademas cu no por recicla, ta un kimico cancerigeno.

Di su banda, e cups di carton no ta mihor, ya cu ora cu ta descompone na dump, ta saca metano, un gas mas toxico cu dioxido di carbon y e proceso pa produci nan ta genera dioxina, otro elemento

cancerigeno.

Hiba trabou un copi di ceramica y bebe semper bo cofi den dje, na lugar di uza un copi desechable cada dia.

Moda

Moda no ta djis glamour y vanguardia, tambe ta un generador di contaminacion

ambiental dor di su procesonan di produccion, ademas di su gran consumismo.

Pesey hopi fabricante y diseñador ta uniendo na e cada dia mas fuerte causa di moda ecologico, cu tin como obhetivo lubida di e telanan cu ta traha di petroleo manera poliester. E tehidonan nobo ta

e bambu, cu no mester ningn kimico y ta procesa cu un minimo di daño ambiental, y catuna organico cu no ta uza kimico den su procesamiento. Pa bo cu ta amante di moda, ta recomenda cumpra paña vintage y busca labelnan cu ta certifica cu e paña ta traha cu tela organico.

Tips Ecologico pa Cas y Oficina

Acontinuacion ta duna varios recomendacion pa bo sigui cu bo rutina di un manera hopi mas conciente:

- Usa blachi di papel di ambos banda ora di imprimi, saca copia y skirbi.
- Cambia pennan desechable pa pennan recargabel.
- Paga bo computer tur atardi of bo sali di oficina.
- Desconecta bo aparatonan electrico na cas ora no ta usa nan.
- Cambia e napkins y towels di papel pa esnan di tela.
- No cumpra spray of busca esnan cu no ta dañá e capa di ozono.
- Uza mas Internet cu revista, ya cu e papel djis ta genera mas sushi.

- Planea bo vakantienan na hotelnan ecologico, cu ta uza menos awa y energia. Consulta greenhotels.com, ecotravel.com y ecoclub.com.
- Cumpra productonan cu e menor cantidad posibel di paketacion.
- Colecta e awa friu di douche den un hemchi prome cu baña.
- Bolbe uza e paki di plastic di cuminda pa warda cumindanan den dje.
- Usa e t-shirtnan gasta como paña pa haci cas limpi.
- Cambia e productonan pa haci cas limpi pa awa cu binager of baking soda cu lamunchi.
- Cumpra djis e refill pa e likidonan uza den cas y bolbe yena e mesun boternan.

Indra Zaandam a gradua den Biomedical Sciences na Vrije Universiteit Amsterdam

ORANJESTAD - Dia 26 di februari ultimo, a tuma lugar otorgamento di e asina yama “bul” na señorita Indra Zaandam, e benjamin di Frank y Olga Zaandam-Buckley. Indra a gradua na e Facultad di ‘Aard en

Levenswetenschappen’ como Bachelor den Biomedical Sciences na Vrije Universiteit Amsterdam, cual estudio mirando su caracter di estudio Beta, ta completamente na Ingles.

Den cuadro di su tesis

final, cual ta hiba e titulo di “Reproductive Health Under Adolescents in the Developing World, specially SubSaharan Africa”, señorita Indra Zaandam a ser acepta pa haci su pasantia(stage) na e prestigioso Koninklijk

Instituut voor De Tropen(KIT) na Amsterdam, cual ariba su mes tabata un logro grandi, ya cu Indra a ser selecta for di 200 estudiante aplicante di tur e universidadnan di Hulanda.

Den cuadro di e pasantia aki,

na final, señorita Zaandam mester a haci un presentacion dilanti un comicion special di Vrije Universiteit di su investigacion. Sumamente impresiona, e comision a otorga señorita Zaandam e maximo punta di: 9; pa su contenido y presentacion.

Na September di 2008 señorita Zaandam a inicia cu su Master den Biomedical Sciences na Vrije Universiteit Amsterdam cu e specialisacion di 2 anan den “International Public Health”

Den representacion di suscritonan como mayor, Dr. Cyrill Zaandam, omo di Indra y su esposa Dr. Til Zaandam, kendenan ta residencia awor na Hulanda, tabata presente na e ceremonia di otorgamento di e “Bul.”

Cu graduacion di Indra Zaandam, esaki ta e di tres miembro di Fam. Frank y Olga Zaandam-Buckley cu a gradua na e mesun Vrije Universiteit Amsterdam.

Riba potret por wak momento cu e Presidente di e Comicion di Examen ta dedica palabra na e graduado señorita Indra Zaandam.



“Tur hende por baila!” na Bugaloe Beach Bar

Workshop di Salsa & Merengue duna pa ArubaSalsa

ORANJESTAD – Tur hende por baila! Bugaloe Beach Bar y scol di baile ArubaSalsa ta trahando hunto riba e iniciativa di cuminsa un workshop semanal di Salsa & Merengue pa tuma lugar na Bugaloe, por nada! Diaranzon proximo turista y local lo tin e oportunidad di experiencia e nificacion berdadero di baile Latino. Reggie y Sabine di ArubaSalsa lo muestra bo e ins y outs di baliamento di salsa y merengue. Den poco tempo lo bo avanza y riba pista di baile.

“Bugaloe ta nifica awor diversion, amigonan y salsa! Cu e workshop aki tur hende awor por experiencia e alegria berdadero di baile Latinoamericano,” manera Bugaloe su manager Myrthe Veltman ta bisa. E workshop gratis lo ta for di 7:30pm pa 8:30pm. Un banda popular di salsa lo toca en bibo, tur Diaranzon for di 7:00pm te 10:00pm. Entrada ta gratis! Bo ta invita riba pista di baile! Y di mes si bo ta prefera, bo por wak bo amigonan baila sinta for di bar. Diversion garantiza!

Bugaloe Beach Bar ta situa na De Palm Pier entre RIU Palace y Radisson Resort. Pa mas informacion, yama Bugaloe na 586-2233 of bay riba www.bugaloe.com of www.arubasalsa.com.





aruba model search
2009
YOU'VE GOT THE LOOK!



TRASH
BY RONCHI

Maart 14, 2009

Doors open @ 6.00 pm

The New Havana beach ! (on the beach)

Entrada Awg.10.=

Durf!
Participa!

**NATIONAL
CASTING**

ESNAN CU PARTICIPA NA E CASTING TA DRENTA GRATIS ! AINDA POR INSCRIBI NA TRASH BY RONCHI !



KOK OPTICA



NATURE VALLEY
GRANDIO BAKES
GREY GOOSE
World's Best Tasting Vodka



**UNITED COLORS
OF BENETTON**



Top 95
Miss. Caperthe cu Solo



Maggie's



Koplait



BEAUTY
team



COOL FM 98.9
Aruba's Party Station



ecotech



BACARDI
1862



AWA
Aruba



Diet Coke

E efecto hopi 'hot' di hilchi

ORANJESTAD – Hilchianan ta na moda y ta yega e temporada aki cu forza renoba. Nan ta estiliza bo figura, ta aporta elegancia y e confianza y presencia desea. Nan ta e streya di e pasarelanan internacional, for di Paris y Milan te New York, y ta marca un tendencia fuerte.

E Accesorionan Mas Desea

E zapatonan di hilchi halto semper tabata un di e accesorionan mas desea y uza pa nos tur hende muher. E modelo clasico, mas popular y cu semper ta den top, ta e stiletto. Pero hanchi of delega, rondo of cuadra, di cuña of plataforma, ta hopi diverso, aunke nan obhetivo ta e mesun: aumenta e altura y realza e figura. Cada aña ta yega mas halto, superando e 10 centimeter. Ademas ta duna otro perspectiva di realidad y ta cambia nos manera di wak mundo. Ta un tendencia di moda cu ta aumenta e elegancia di cualkier outfit y resalta e beyeza di bo pianan.

Elegancia of Comodidad

Lo ta logico pa pensa cu e zapato corecto ta esun comodo y util pa e actividadnan di bida cotidiano. Sin embargo ora ta trata di mustra impecable, e zapato apropiado ta esnan di hilchi halto cu lo impregna bo di un siguridad cu lo laga bo conquista mundo. Ta pesey zapatonan di hilchi halto no ta djis un simbolo di elegancia femenino, pero tambe un gran fetish sexual pa hende homber. Hilchianan ta adora y odia cu mesun intensidad, ya cu docternan



a pone nan den e di dos lugar di e lista di e accesorionan mas peligroso pa salud despues di e corset. E dilema grandi aki por aplica den hopi detaye di moda, ta dificil conhuga feminidad cu comodidad. Pero zapatonan di hilchi halto semper por wordo uza cu moderacion.

Tremendo 'Boot Camp' di balie na Pachanga

TANKILEENDERT - despues di un exitoso "Instructor Training and Business Development Bootcamp" presenta pa e mundialmente conocido instructora di salsa Edie The Salsa Freak pa instructornan di Skol di baile Pachanga y algun otro instructornan internacional. Scol di Baile Pachanga un biaha mas a presenta un primicia pa Aruba door di trese un biaha mas e famoso Edie The Salsa Freak pa duna e Bootcamp di Salsa y Ladies Styling den weekend cu a pasa. E bootcampnan a consisti di mas cu ocho ora di les di baile den diferente tema den e baile di salsa riba diasabra. E nivel cu a wordo duna ta di intermedio te cu avansa. Edie The Salsa Freak no solamente ta un di e mihor

instructoranan di salsa riba nivel internacional, pero tambe Edie ta un interpreneur den e mundo di salsa unda e tin mas cu 40 DVD graba y lansa rond mundo. DVDnan cu ta muestra e technicanan mas conosi di bailamento di Salsa.

Riba e portretnan por mira e interes grandi cu tabatin pa e curso di diasabra.

Diadomingo tabata tin e workshop di Ladies Styling cu ta enfatisa movimiento di e damanan ora di baila salsa. Tur e movimientonan cu ta ensera e heupnan e zwaaimento di cabei tira e brazanan na alto of na banda. E interes pa e taller aki tambe tabata grandi manera por mira riba e raportaje grafico.

Scol di Baile Pachanga den su meta pa engrandese Bailamento di Salsa na Aruba

a sera un relacion di amistad y trabow cu Edie the Salsa Freak anto hunto lo trese e focus di mundo internacional di salsa pa Aruba. Cual ta algo cu Scol di Baile Pachanga ya tin nueve anja ta haciendo y awor ta logrando esaki riba un otro nivel mas. Edie a mira e potencial den e team di Scol di Baile Pachanga y a dicidi di asisti, coach y co-produci e prome DVD di Janice Boukhoudt Kock como instructora di salsa. Mester remarka cu Janice ta e PROME instructora femenino cu Edie a escoje pa traha y co-produci un DVD di instruction di baila salsa cune. Tambe mester remarca cu recientemente a Sali publica un buki den HARDCOVER cu ta cubri mundo di baile den cual Janice y Oslin di Scol di



Baile Pachanga no solamente ta wordo menciona pero un capitulo henter ta wordo dedica na nan triunfo den 2002 como

Campionan MUNDIAL di Salsa. E buki tin como titulo: Glamour Addiction scirbi door di Juliet McMaims.



SOCIAL *BON DIA* *Aruba*

Cumpleaños anima di Reggie Ruiz



ORANJESTAD - A cumpli un aña mas di bida Reggie Ruiz dia 25 di Februari pero diasabra ultimo e la celebre cu un TREMENDO disco party na su cas na Pavia Park. Pabien ta bin di su klas 6 di Mon Plaisir Basis y tur su amiganan di ballet. Reggie nos kier a bisa bo cu bo party tabata FABULOUS!!! Love you, Farron, Mendy, Federika, Alexandra & Martha.



Manera facil y barata pa mantene bo mes feliz

ORANJESTAD – Tin bon noticia den e departamento di felicidad awendia. Estudio ta sugeri cu no ta un bida caro y exagera ta haci bo bida feliz. Ta asina si cu cualkier placer simpel of cos cu lo por haci bo laso social mas fuerte of duna bo un sentido positivo di control tin benefician grandi pa bo mentalmente. Di e manera aki nan a saca e siguiente tipnan cu lo por yuda bo. Nan ta facil y potente y mayoria di nan no ta costa nada.

*Poder di flor

Un girasol riba bo lesenaar tin mas cu un beneficio pa bo. Su asociacion cu solo y mayoria hende un cara contento y e color di e flor a demostra di ta envoca emocionnan positivo. Banda di esey, hendenan cu mata den nan oficina ta sinti mas feliz cu esnan cu no tin esaki.

*Duna bo cacho un masahe

Djis pasa pasa tempo cu bestia a demostra di reduci

stress y baha bo presion den sanger. Pero si bo cacho tin hopi energia, boso tur dos por beneficia di duna e un masahe, cuminsando na su nek y sigui bay abou na su lomba den movecionnan circular chikito. E lo ta relaha y cla pa laga mas di e amor incondicional y pa bo los. Banda di esey abo lo saca e beneficio di laga un otro criatura sinti bon.

*Tuma e caminda largo pa bay cas
Rutina ta conforma hende, pero



ironicamente, cambia nan por haci nan sinti ainda mas miho, cu hopi emocion positivo. Un biaha pa siman, pone un cambio den bo caminda pa bo bay cas door di pasa den parke of riba un otro ruta embes di bay cas riba e ruta normal.

*Come cu smaak

Ken no ta gusta come? Sigui e tipnan aki pa haya un boost ainda mas grandi di bo cumindanan.

1. Scoge un tayo blanco. E

Continua B/16



Continuacion di B/15

ta un palette limpi cu ta duna un impresion saludable y emocion positivo door di mira e diferente colornan di loke cu bo ta bay come.

2. Duna color na bo cuminda. Un Arco iris di colo semper ta haci bo mas feliz, pero cora lo por haci bo come mas color geel, biña y berde pa haci esaki ainda mas bunita.

3. Pidi prome na un restaurant. Despues cu e prome persona pidi bo tin chens di haya gana di come algo otro, esaki lo por laga bo menos satisfecho cu bo escogencia.

**Notanan di Amor 101*

Manda un pa bo guy of te hasta uno pa un amigo lo por trece sentimentonan di alegria pa bo. Aki a haci uso di un experto den skirbi cancionnan di amor, e ta bin cu ideanan cu lo por yuda bo formula esnan di bo mes.

1. Bo conoce bo suheto. Si bo obheto ta e afeccion ta gusta un cierto cuminda, color, dicho of animal skirbi tocante di esey, ta specifico.

2. Evita e palabranan amor, alma, rosa, pa semper y morto. Tur e palabranan aki a wordo uza di mas y lo por haci bo mustra no original.

3. No rima...no haci esaki nunca

4. Ilustracion semper ta bon

5. Haci e hari. Harimento ta e afrodisiaco mas grandi.

**Djis bisa no*

E hendenan mas contento ta sinti cu nan tin dominio riba nan tempo. Simplemente bisa 'Sorry pero ya caba mi tin otro cos di haci' haci esaki specialmente si ta algo cu ta completamente no importante pa bo.

**Sende bela aromatico sin ningun motibo*

Stop di warda bo belanan di holo dushi pa momento nan cu bo ta entretene hende of ora cu bo tin un date. Sende te ora cu e caba, especialemnete un holor manera lavender of green apple, nan tin e poder di haci bo sinti mas miho.

**Como snack nan nostalgico*

Bo ta corda cu bo tabata gusta come fruit roll up of s'mores tempo cu bo tabata mucha, chens ta cu bo tin un miyon di aña sin come esaki. Laga nos reintroduci bo pa kico bo tin di cumpira e cosnan aki (a) dushi, y (b) e sabor lo trece recuerdonan increible pa bo.

**Pone un meta increiblemente facil*

Te hasta si e ta solamente pa bo yega trabou na ora, haci bo cartera limpi of haci un receta dushi na cas, wak pa bo logra esaki, no ta importa con significante of no significante e por ta. Logrando esaki lo ahci bo sinti den control.

**Flohia*

Laga e sero di paña pa laba un banda durante di weekend, y na su luga, simplemente lesa un bon buki of bay cana den naturaleza. Si bo no por relaha na cas sin sinti bo culpable pa keda sin haci e lugar limpi, sali! Mayoria di nos ta diseña pa haci nan mes infeliz, pero djis disfruta di e momento lo haci bo sinti mas miho.

**Haya bo color perfecto*

Pinta bo murayanan na cas den un color cu ta drecha bo beis. Por ehempel blou ta calma bo y ta perfecto pa bo camber, berde ta crea un ambiente relahante den bo sala. Geel ta un color contento pa bo cushina.

**Sali core un rato*

Cientificonan recientemente a confirma e existencia di endorfina y cu e ta mas halto serca esnan cu ta core, pesey mes sali y bay core te ora cu bo ta sinti bon. Sigui riba e buzz cu haci ehercicio ta duna bo y e sentido di satisfaccion sea cu bo a core 1 mia of 10.

**Habri un frieu despues di ehercicio*

Despues di un wega di ultimate Frisbee cu amigonan, purba bebe un cerbes. E por rehidrata bo y preveni dolor di musculo.



Seaport Casino ta sigui parti premio grandi!

Premio di riba 30 mil Florin hungando na slot-machine



ORANJESTAD – E hungador Marie Halley di Tanki Leendert tabata hungando na e slotmachine “Days Off” ora cu diripiente el a logra haya e combinacion di “Gold Progressive” su dilanti. E machine mesora a cuminsa zona y e suma cu a aparece riba e pantaya di e machine tabata indica un premio di no menos cu \$18.323.19 Marie Halley a keda masha contento cu su premio y riba e foto adhunto por aprecie den presencia di Castro Perez den representacion di Seaport Casino.

MPA cu charla “Sa Bo Derecho” riba Dia di Hende Muher

ORANJESTAD - MPA na celebracion di dia di hende muher riba 6 di maart 2009 ta organiza un charla “Sa bo Derecho” specialmente pa hende muher. Como unico partido cu un lider hende muher naturalmente e partido lo celebra e logronan di hende muher. Pero locual ta primordial pa MPA ta e derecho y proteccion di e hende muher. Pesey den pasado riba dia di hende muher MPA a entrega un ley di iniciativa cu ta proteha hende muher, hende homber y mucha contra violencia domestico.

Pa aña 2009 MPA a dicidi di organiza un charla dedica na e hende muher. E charla ta wordo duna dor di abogado Mr. Miriam Malmberg y ta tuma lugar riba 6 di maart di 8.00 pa 10.00 di anochi na e oficina di MPA na De la Sallestraat 26. E charla ta gratis y un y tur ta invita pa atende e charla pa ricibi informacion huridico

tocante derechonan di hende muher. E charla ta un oportunidad pa haya sa mas kico pa haci den cierto situacionnan manera maltrato, divorcio, yiunan etc.

Cu e charla MPA kier logra pa nos hende muhernan ta informa. Mas bo ta informa, mihor decision bo por tuma. Hopi biaha tin informacion erroneo concerni kico e derechonan ta di e ser femenino. Esaki MPA kier evita.

Den pasado e lider di MPA, Mr. Monica Kock, a haci hopi charla na unda e ta duna informacion huridico gratuitamente. Esaki pasobra mas bo pueblo ta educa, mas bo pueblo lo por eleva y logra den bida.

Pa medio di esaki MPA ta invita e pueblo di Aruba y specialmente nos hende muhernan pa nos charla Sa bo Derecho riba 6 di maart 2009. Bini uno bini tur. E ta gratis!



SHWBIZ KLIP

BON DIA



Artistanan Antiyano ta uni nan mes den e concierto den Totolika

E concierto “Un canto na Dios pa nan” a nace despues cu Melania a keda acerca pa “Totolika” p’e ta un di e figuranan cu lo mester bay riba un calender di cumpleaños.

Riba e dia di e ‘foto shooting’ cu a tuma luga na Centro Totolika, Melania a sinti cu e tin un compromiso mas grandi como ciudadano y como ser humano pa haci mas di loke el a haci. Asina aki e ta yuda duna un man n’e organizaci6n pa crea fondonan necesario pa sigui traha cu e personanan cu fisicamente y kisas mentalmente no tin un facilidad pa forma parti di e comunidad manera nan como artista.

E idea pa haci algo a bini for di e Meliania su

curason y mes ora el a ofrece “Totolika” p’e reuni algun artista cu e tin sigur cu lo duna nan aporte pa realisa e proyecto aki, cu ta e concierto “Un canto na Dios, pa nan”.

Di con a usa e luga aki, ta pasobra riba e anochi aki tur e cantantenan aki lo no

ta cantando pa mundo, si no pa Dios (of na Dios), p’e causa bunita aki, esta pa Totolika.

Tur cos a inicia cu bon pia y for di momento cu a cuminsa pensa un caminda pa presenta e concierto aki y a cay riba e sitio cu ta Edificio “Hesus Cristo ta e



Aki nos ta ilustra Lisje Liespier y Anaira Nivilac cu tambe lo percura pa ta den e concierto.



Esaki t’e mente maestro tras di e proyecto aki den Centro Totolika, e conocido Melania van der Veen.

constesta” den Caya Nueva Esparta y a yama Pastor Gilberto Backhuis, mesora cu hopi entusiasmo el a bisa cu e lo duna su aporte y e sala completamente gratis. Top Professional Cleaning, Grate Group, Hart & Private a percura pa tur propaganda yega media ya cu nan tambe ta kere den e proyecto. Un Danki masha masha special na Jorge Jamalodin di A1 y Speedy Security hunto cu Robbies Lottery cu no a pensa dos biaha pa yuda

den e proyecto aki. Mester bisa cu tur cantante ta contribui gratuitamente cu e proyecto.

Esaki no lo bira un simpel concierto unda cu artistanan lo subi canta y baha bay, si no pa prome biaha den historia lo bo bay mira e artistanan aki canta hunto uniendo nan voz riba tarima den un concierto masha bunita y cu hopi amor hinca den otro. Esaki sigur lo bira algo hopi bunita, entrada p’e concierto aki cu lo tuma luga na Corsow ta 35 Florin, carchinan ta na benta na Mensings Caminada, Centro Totolika y Beep Beep. Riba e combinacion di foto nos ta ilustra diferente di e artistanan cu lo ta cantando.



Liesje Liespier banda di Reinier Lijfrock conocido cantante di ERA Autentico cu ta gosa di un popularidad masha grandi mes na Corsow. E tin un voz fuerte cu por acapara tur tipo di atencion.



Esaki ta e simpatica Iivia cu un par di siman atr6s tabata na Aruba promocionando su prome album, e hoben cantante aki tambe ta figura den e lista di artistanan invita.

SHWBIZ KLIP

BON DIA



Rihanna ta pordona Chris Brown y nan ta bek hunto

Tabata dos siman pasa cu e caso di batimento a tuma luga, mientras mundo di espectáculo tabata conmociona cu e noticia di e batimento cu Chris Brown a propina su chick Rihanna. Hopi ta papia di demanda, otronan di laga Chris bay sera y otronan tin lastima pa Rihanna pa loke el a pasa aden. Pero loke tur hende ta coincide sin excepcion, ta cu e relacion aki lo a kibra definitivamente. Pero pa sorpresa despues di tur e noticianan aki Rihanna 'e masoquista' a dicidi bolbe cu Chris Brown, y e sorpresa ta mucho mas grandi cu esey. Despues di e incidente cu a

pasa cu a laga Rihanna su lipnan hincha, su cachete drechi kibra, su frente blauw y varios golpi na su cara. E conclusion tabata solamente: "Esta pica p'e mucha muhe ey despues di e bati ey"

Pero lamentablemente, e hoben artista no tin memoria y awo e ta pasa su tempo den e cas di e rapero P. Daddy na Miami.

Afortunadamente, polis di Los Angeles ta investigando e salvahe hechonan y Brown ta enfrentando actualmente cargonan criminal, cu ainda por aclaria e sancion cu e

artista aki lo haya.

E cos ta cu no tin derecho, ni hustificacion suficiente pa golpea un hende muhe, inclusive hendenan manera Rihanna den e caso aki.

Por ta e gusta pa nan dal'e? Pasobra asina un hende homber lanta man pa un hende muhe e ta haci'e di dos biaha tambe! Nos no ta kere cu bisa e palabra pordon varios biaha y un bon regalo, te aliadonan perfecto pa 'gum' cual kier situacion di e indole aki. Ya nos lo wak e siguiente biaha cu nan golpi'e, si Rihanna lo por sigui pordona.



Morgan Freeman ta wordo demanda pa stuur burachi



E actor reconoci Morgan Freeman, lo tin cu regla su cuentanan cu husticia civil debi na un demanda den su direccion door di Demaris Meyer, muher cu a compañ'e dia cu el a haya e accident dia 3 augustus aña pasa riba un caminda na Tennessee.

Meyer, cu ta wordo rumora di tabata e amante di Freeman n'e momento ey a acusa e actor di a bebe di mas, hecho cu a causa e accidente di auto na unda casi el a hera perde su bida.

Pa considera esaki lo ta den man di huez, Freeman di 71 aña, lo tin cu paga e gastonan medico, incapacidad laboral y dañonan psicologico di Meyer.

E anochi di e accident, e pareha mester a wordo saca for di e auto cu ekiponan pisa (material wagen) y traslada pa hospital den un helicopter, debi n'e gravedad di e lesionnan. Ban wak kico y con lo para cu e controversia hudicial aki.

Beyoncé ta drent'e lista di famosanan cu ta descuida

Sinembargo, mas leu cu e cualidadnan cu ambos ta musta di ta un bon den nan tereno di baile, e publico 'skip' un detaye cu hopi medionan a gara, e set di tepel di Beyoncé. Den undi e momentonan di e coreografia ensambla pa Beyoncé y su pareha, e e shimis di e cantante di 'Crazy in love' a schuif mas abao di lo debido y el a musta parti di su curpa.



Ta musta cu ningun di nan a sinti esaki of di e descuido, sinembargo un lens indiscreto a capta e momento y e potret ya caba ta circulando riba internet.

Na Merca e transmisionnan 'live' a bolbe ta den aire p'e tipo di eventonan aki, pero esaki ta wordo transmiti un par di seconde di retraso, cu lo por a wordo censura e momento 'inapropia' ey pa algun di esnan cu ta parti di e audiencia.

Algun di esnan cu no ta gusta e artista mucho no a perde e oportunidad di critike pa su actuacion, e vestuario y riba dje e uso di play back.

Fundacion Parlamento Hubenil Aruba cu nan evento social 'PH Idols 2009'



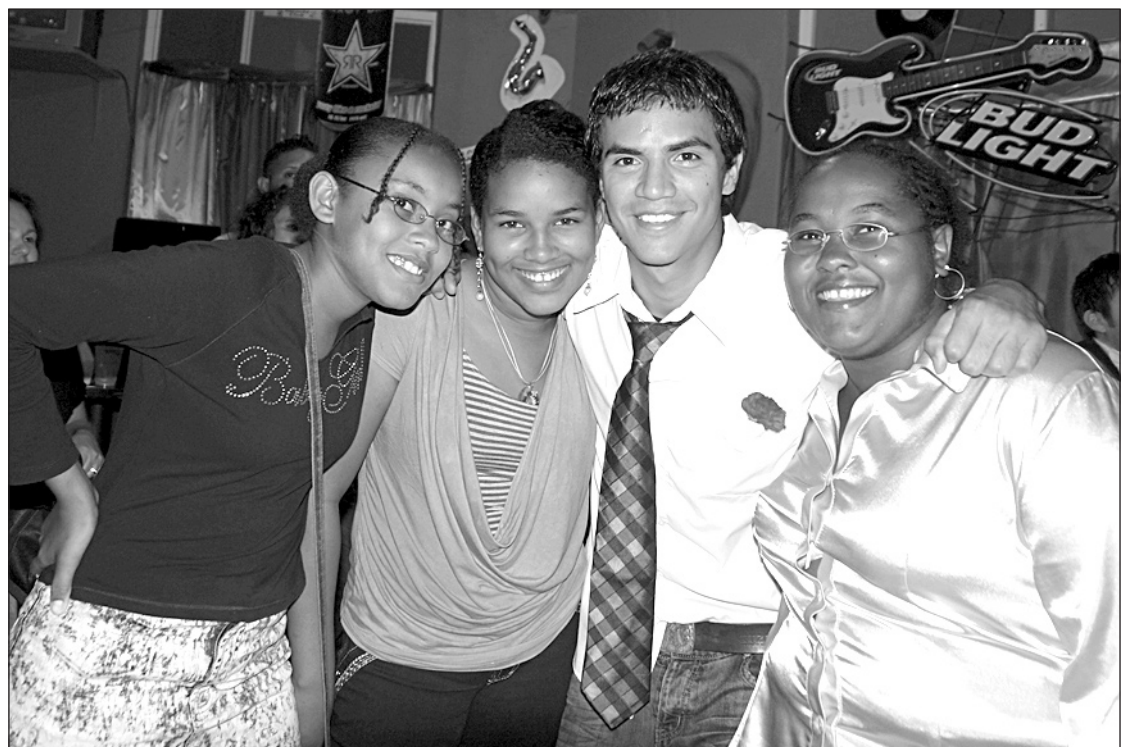
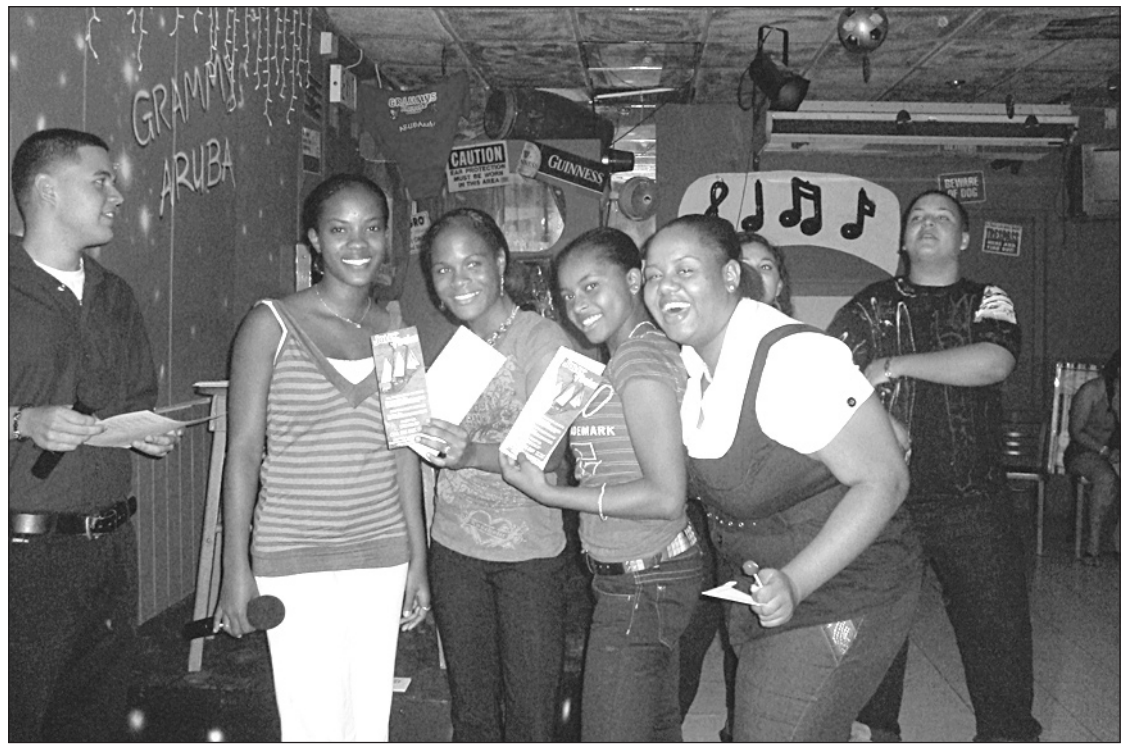
ORANJESTAD - Fundacion Parlamento Hubenil Aruba tabatin pa di 3 biaha nan PH Idols den luna di Februari. Un competencia di karaoke bou di miembronan Asociacion Consejo Hubenil Aruba. PH Idols a tuma lugar na Grammy's Karaoke Bar. E anochi aki tabata pa e hobennan di Parlamento Hubenil mustra nan talento di canta, actua y duna un tremendo show.

E actividad aki a wordo organiza pa e stageaire Janine Hazel di EPI Salubridad y Servicio. E competencia ta consisti di dos categoria esta individual y tambe den grupo. Despues di un bunita presentacion di tur e participantenan a saca e ganadornan.

E resultado di e categoria individual tabata lo siguiente Best Voice: Amanda Alders cu tambe a gana e premio di mas apoyo cu e cancion "I'm not a girl" di Britney Spears, Best Show a bay pa Raisa Rudge cu e cantica "Snow" di Red hot Chili Peppers y como ganador maximo a Sali Aldrich Kelly cu a toca riba guitarra y canta "E regalo mas precioso" di Edjean Semeleer.

Den e categoria di grupo tabatin e siguiente ganadornan: Best show a bay pa Micaela Gario y Raisa Rudge cu a canta "Bills bills bills" di Destiny's Child mientras e grupo consistiendo di Janine Hazel, Micaela Gario, Raisa Rudge y Asarelah Balootje a gana e premionan di Best voice, mas apoyo y nan a resulta ganador maximo den e categoria aki tambe!

Un pabien ta bay pa e ganadornan di e anochi aki. Un danki na nos huradonan: Mitchell Tromp, Kimberly Dijkhoff, Jonathan "Biggy Boy" Thiel y Jeanedy Semeleer, cu tabata tin un trabou dificil e anochi ey. Y sin lubida un danki di curazon na e sponsornan cu a yuda nos hasi e actividad aki posibel: Grammy's Karaoke, De Palm Tours, Jolly Pirates, Rancho Notorious, Madeline's skin, La cabana & Racquet Club, Pizza Hut, McDonalds, Aruba Trading Company NV, Maggy's NV.



Showcase interactivo di 2025 a wordo bon atendi

ORANJESTAD – Diabierna y diasabra ultimo un cantidad grandi di hende a haci uso di e oportunidad pa bishita e showcase interactivo 2025 na Renaissance Convention Center.

Durante di e dos dia nan aki hendenan a pasa na e diferente booth nan di informacion. E fin di siman tabata un tremendo exito mirando cu hopi hende a trece nan ideanan pa desaroyo di plannan di 2025 y tambe haya mas informacion di loke cu nan ta haciendo pa mehora tur cos pa 2025.



Stetic Center Tauro's

Special pack di cabei pa luna
Blow, CORTE, TRATAMENTO. **Afl. 145**

Microdermohabracion Afl. 95, cu mascara di colageno free
Tratamento pa baja peso y size hidrolipo
kita bo celulitis cu carboxi, vacuum, termo.
Lanta bo gluteo cu corpo\02, crema, massage

Lucianitastraat 13 Tel: 593-9063 / 583-7280



Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Tin conviccion den bo ideanan lo haci e posible
pa bo logra loke cu bo ta desea durante di dia
awe.



Tauro
20 April-20 Mei

Tauro
Fia un amigo placa ta nifica cu bo mester bay di
acuerto cu e manera cu nan ta gasta placa.



Geminis
21 Mei-21 Juni

Gemini
Otronan den bo bida ta tumando nan salud na
serio, bo tambe mester cuminsa haci esaki.



Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Awe lo bo sinti bon cumprando loke cu bo
kier awe, pero tene cuenta cu e lo caba cu bo
cartera.



Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Smile!!!! Awe bo sonrisa splendoroso lo habri
un bunita dia pa tur esnan rond di bo y cu topa
cu bo.



Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
No ta demasiado rigido cu loke cu tin cu sosode
awe, purba di ta un poco mas flexible.



Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
No laga ningun hende haci bo kere algo cu ta
demasiado bon pa ta berdad paso e lo ta un
ingañio.



Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Metanan cu ta demasiado abou lo no haci bo
sinti bon di bo mes ora cu bo logra esaki, pusha
pa mas.



Sagittario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagittario
Bo devocion na bo trabou ta increiblemente
grandi. Pero no haci esaki e unico cos
importante.



Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Esnan rond di bo tambe ta demandando mucho
mas di bo, djis bisa no y haci loke cu bo kier.



Acuario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Un descubrimiento nobo serca un amigo
bieu lo haci bo mira e persona aki den un luz
completamente diferente.



Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Pisces
Si bo ta bibando riba un rutina constante di diet
y ehercicio, cambia esaki un poco paso e no ta
yuda mas.



JASABA
REPRESENTACIONES
VIAJES Y TURISMO

Wilhelminastraat 19, Suite E Tel/fax: (297) 83.49.20
E-mail: jasaba@setnet.aw, Aruba

DE VIAJE?

En Jasaba le vendemos sus tiquetes

*Santo Domingo, Peru, Colombia,
Venezuela, Europa, USA*

TEL: 583-7607 / 583-4920 / CEL: 592-8666

29

CENTRAL PARK

34

Basketball

Model boats

Squirrels

court

New York City

Tavern on the

Bridle path

Pony carts

Green

Carriages

Runners

Tourists

Concerts

Skating rink

Winding roads

Fifth Avenue

Special events

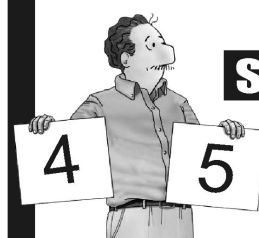
N J M O R K C T Y S U N N E R
U T U B Y H I O I A E R S P S
M A I N C W U P R G D O A L E
K K I L G E N Q S R A V T R D
S N O R N P S U H L M C H B I
P M J U I O I R E C E O N Y H
I F B S T R N R N T R S D Q R
N J E O G A C Y O S O T S E W
E K A R Z N I T C U T I K B L
M E S D I A V U S F R V C A O
C E R D H E N E T W E E L S T
H G P N U T A Y Z N V B I A Y
T S W D I K F Q U T A E T C E
O N L A T W T I F L B K Q S P
N R E V J R U O C L A S T K L



SUDOKU
PUZZLES

3	4		9		6		5	1
		7				8		
			2	3	7			
1			8	9				5
	7						6	
2			7	4				9
			3	7	2			
		8				5		
9	3		5		8		1	7

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

4	1	2	8	7	9	5	6	
7	6	9	1	6	9	8	2	4
8	6	9	2	4	8	9	1	7
6	8	1	7	9	2	4	5	3
2	9	7	6	8	1	6	4	8
9	2	6	2	8	7	9	1	
9	7	6	2	4	2	1	8	9
6	2	8	9	1	7	4	6	9
1	9	2	9	8	6	2	7	5

NO LUBIDA CU TIN DIJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda

Oranjestad:

Botica Kibrahacha

San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sosteneimi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



- 4 Celebrity Galaxy
- 4 Ocean Village TWO
- 4 Boudicca
- 4 Enchantment of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic

Tel: 584-6440

Alcoholism & Drug Addiction,

Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga

Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami

Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico

Arubano

Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous

Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa

Prohimo

Tel: 583-3354 / 586-6976

Pa cualkier evento

Cumpleaños - Casamento - Bautismo - Baby Shower -
of otro actividad social yama



Tel: 582-7800

**NOS ta CUBRI
BO
evento GRATIS..**

EMAIL: NOTICIA@BONDIA.COM



Ganadornan di campañanan di Setar



ORANJESTAD - Durante di luna di Januari y Februari 2009 Setar tabatin varios campañña atrobe andando y recientemente e ganadornan a pasa busca nan premionan. Tabatin varios ganadornan di e campañña di SMS cu tabata e votacion di Miss MAS di Setar pa Carnaval 55 na unda cu tabatin ganadornan den e diferente categorianan di Miss MAS. Tabatin "Little Princess of MAS, pa e categoria infantil, Youth Queen of MAS, Queen of MAS y Mrs. MAS pa e eleccion di sra. Carnaval. E Ganadora di campañña di SMS pa e eleccion di categoria di Reina Hubenil di Aruba su Carnaval a resulta di ta Sra. Gabrielle Ras y e ganadora den e categoria di Mrs. MAS di eleccion di Sra. Carnaval 2009 a resulta di ta Sra. Swinda Thiel.

Banda di e campañanan di Carnaval Setar a tene su campañña special pa dia di San Valentin na unda cu tambe tabatin un sorteo pa "Valentine's Day". E ganador a resulta di ta Sr. Dennis Wever cu a gana un "gift certificate" pa Body & Soul Health Spa pa dos persona.

Riba e potretnan por mira momento cu e ganadornan a ricibi nan premionan for di Sra. Suzy Maduro, Corporate Communications Manager di Setar.



Colegio San Antonio tambe a celebra cu nan alumnonan

BALASHI – Durante di e temporada di carnaval Colegio San Antonio a celebra e temporada hunto cu nan alumnonan. Na balashi garden tabata tin eleccion di reina, na unda cu e hobennan a demostra nan creatividad haciendo uso di materialnan recicla pa traha nan disfrasnan. Durante di e eleccion aki tambe tabata tin momento di reconocimiento di algun alumno. E alumnoanan aki a participa activamente den carnaval y a gana premionan grandi manera pancho di carnaval, reina di roadmarch y mucho mas. Despues di tur esaki Youth X-treme tabata presente pa asina pone tur hende bay plat cu masha hopi ambiente.



DEPORTE
BON DIA

DEPORTE
**Super exitoso
tabata e
torneo
di futbol
organiza pa
RCA Lifida**

Pagina 3

LATINO
**Piden a
FARC fijar
condiciones
para acuerdo
rehenes en
Colombia**

Pagina 11

INTERNACIONAL
**Edificio na
Colonne
a cay den
otro**

*Hopi a scapa pero
tin tres persona perdi*

Pagina 15

Rebecca Jacopucci ta score 6 gol

E campeonato di Futbol Femenino a continua



NOORD- E campeonato di futbol femenino a continua den Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord. Den e categoria infantil nos a haya e wega entre S.V. Britannia y S.V. The Rose cu a termina empata 3-3. E hobencita Shayna Werleman a score tur 3 gol di S.V. Britannia, mientras cu Destiny Arends tambe a score tur 3 gol di S.V. The Rose. Den e categoria Hubenil S.V. Savaneta Stars a gana S.V. Bubali cu e score di 8-0, Rebecca Jacopucci a score 6 gol y Sharla Noguera a score 2 gol pa S.V. Savaneta Stars. Den e otro partido S.V. Santa Fe a gana S.V. Britannia cu e score di 4-0, Xaviera Sabajo a score

3 gol y Charell Ebeciljodi a score e otro gol pa S.V. Santa Fe. Pa loke ta e categoria Junioren, aki S.V. Britannia a gana S.V. Bubali cu e score di 2-0, Yelitza Ras y Raisa Lopez a score 1 gol cada uno pa S.V. Britannia.

Por ultimo nos a haya un wega den e categoria di Adulto, aki S.V. Savaneta Stars a gana di Fear Angels cu e score di 5-0, Michelle Ryhen a score 3 gol, Daisy Faro a score 1 gol y Jurayma Edwards a score 1 gol pa S.V. Savaneta Stars. E siguiente weganan lo ta otro siman diabierna, 13 di maart 2009 na C.D.F.F.

LOTTO
DEPORTE

**JACKPOT****TUR DIARANSON Y DIASABRA**

4 Maart, 2009
Afl. 375.000

NA LOTTO TUR NOS PREMIONAN TA WORDO GANA. AWE POR TA DIBO...!!

BON DIA Aruba
www.bondia.com

• Deporte • Social • Suceso • Cultural



Prome resultadonan di North & South Little League



BRAZIL- Diasabra ultimo e campeonato 2009 di North & South League a ser inaugura oficialmente na Don Luciano Wever Ballpark na Brazil.

Despues di e ceremonianan di apertura a cuminsa e campeonato cu un wega di Junior League entre Badia y Valero. Valero cu Ray-Patrick Dider riba monticulo a gana Badia cu score di 10-2. Valero a conecta 7 hit contra 4 di Badia cu a comete 4 eror contra 2 di Valero. Marc danies tabata e pitcher perdedor. E mihor bateadornan pa Valero tabata Mitchell Martis di 3-2 mientras cu Geswin Jansen, Carlandho York y Justin Redhaed a bati di 2-1 cada uno.

Pa Badia tabata Junior Arends di 1-1. Aldair Croes, Yosbert Yanes y Alexander Lacle a bati di 2-1 cada uno.

Den Senior League Aruba Bank a gana Kiwanis 9-6 riba un ofensiva di 8 hit. Kiwanis tabatin 5 hit y 7 eror. Roland Ocampo tabata e pitcher ganador y Mario Kock a carga e derota. E mihor bateadornan pa Aruba Bank tabata Lynrodd Escobar di 1-1 y Darwin Escobar di 4-3. Pa Kiwanis tabata Joshua Leanez di 3-2.

Diadomingo e mesun equiponan a bolbe topa otro.

Badia a saca clabo ora cu nan a gana Valero cu diferencia minimo cu score di 2-1.

Aldair Croes tabata e pitcher ganador mientras cu Shawn Duinkerck a carga e derota.

Badia tabatin 4 hit mientras cu Valero tabatin 3. Ambos equipo a pifia solamente un biaha. E mihor bateadornan pa Badia tabata Chadwick Tromp di 3-2 y Marc Danies di 1-1. Pa Valero tabata J. Tucker di 1-1 y T.J. Nedd di 2-1.

Den Senior e muchanan di Kiwanis a lucha bon y bataya pero Aruba Bank a bolbe resulta mihor ganando e wega cu score di 6-5. Aruba Bank a bati 8 hit y nan no a comete eror mientras cu Kiwanis a bati 7 hit y nan a comete 1 eror.

Lynell Koolman tabata e pitcher ganador y Jhon Lopez a perde.

E mihor bateadornan pa Aruba Bank tabata Bryan Wever di 2-2, Jiandido Tromp di 3-2, Darwin Escobar di 3-2 y e propio Lynell Koolman di 2-1. Pa Kiwanis tabata Sherman Marlin di 3-2 y Jean F. Wouters di 3-2 tambe.

Riba e combinacion di potret nos por aprecia algun momento di e wega entre Badia y Valero.



Super exitoso tabata e torneo di futbol organiza pa RCA Lifida



SOLITO- Diadomingo tabata uno di famia na RCA, caminda un grupo grandi di mayornan y boluntarionan a acudi tempran pa asina prepara e grill, pa cuminsa cu un benta di BBQ cu a dura te den oranan lat di atardi. Mas cu claro no por tabata falta e weganan di futbol cu a ser organiza pa Comision di Mayor di RCA LIFIDA. E parti mainta a cuminsa cu e sake di e prome bala pa e personanan na cual e torneo ta dedica, esta Jean Tromp, Toy Tromp y Erik Gomez. Tambe a haci entrega di e placanan na esnan cu a haya e homenahe bon mereci. A sigui cu e weganan di LIFIDA, den e categorianan Mini-Baby,

Baby y Lifida A, na unda pa cada equipo ganador tabatin un trofeo. E muchanan di Noord, esta Jong Aruba a dicidi di bin y celebra hunto cu esnan di RCA den algun encuentro amistoso. Prome den Mini-Baby, Jong Aruba a gana RCA pa penalty 3-1 y asina hiba e trofeo cas. Den e di dos encuentro den Baby, RCA a gana Jong Aruba cu e score di 5-1 y mantene e trofeo RCA. E di tercer partido a bay den e categoria di Lifida A, aki RCA a gana Jong Aruba 2-0 y keda cu e copa. Despues di merdia e partidonan di futbol a sigui na unda RCA Menor a enfrenta RCA B. Aki e muchanan di menor a gana pa penalty cu e score di 7-6.

E di cinco wega tabata uno di veterano na unda Deportivo Peru a gana Inter cu e score di 3-1. E penultimo wega tambe tabata uno den e categoria di veterano.

Deportivo Kibrahacha a gana Maritimo Portugal cu e score minimo di 1-0. E atardi a sera cu un partido di dama, na unda RCA a enfrenta Savaneta Stars, e wega a termina den un empate na uno. Comision di Mayor di RCA Lifida kier a gradici tur e boluntario, mayor, hungador, fanatico y henter e pueblo di Aruba, cu a yuda coopera cu e dushi diadomingo aki. Riba e combinacion di potret nos por aprecia e torneo organiza pa RCA LIFIDA.



RCA a rindi homenaje na tres di su baluartenan



SOLITO- Relaciona cu e celebracion di 75 aña di existencia di S.V.R.C.A. Comision di Mayor di RCA Lifida a organiza diadomingo ultimo un dia di famia combina cu actividadnan deportivo na nan propio club na Solito.

Haciendo uzo di e oportunidad aki a rindi homenaje na tres baluarte di RCA, personanan cu a y ta dedica hopi di nan tempo liber na e buena marcha di nan organizacion, esta RCA. For di e Comision nos a haya un relato cortico di e "curriculum" di e personanan aki cu n Enrique (Eric) Gomez

deportivo cu personahenan grandi den e mundo di futbol, manera Edwin Boyé y Miguel Theo Bernabela Gonzalez. Despues el a bay biba na Hulanda y ey el a forma su famia. Un tempo a pasa y Eric a bolbe su isla natal y for di e dia ey Eric tabata den RCA bek.

Eric a forma parti di diferente directiva y cu su titulo di masahista, el a bira e masahista di RCA y semper a traha na un solo meta. Esaki ta pa hiba RCA semper padilanti.

Nos di directiva, comision di actividad y miembronan di RCA kier a duna Eric e honor di dedica e torneo di 1

futbol, manera Edwin Dirks, Sr. Gonzales, Sr. Kwidama, Donny y Jean Tromp. Toy a biaha bay hunga cu uniform tricolor na Curacao y tambe den stadionnan famoso na Venezuela.

Despues di a hunga pa RCA, semper Toy a keda bishita RCA. Toy ta un persona cu mayoria entrenamiento di e team di Division di Honor di RCA e t'ey. Si e no t'ey ta pasobra e tin compromiso laboral. Toy semper ta dispuesto pa duna un man den construccion of mantencion di nos prestigioso club. Banda di esaki, Toy no por falta un wega y si ta asina, bo ta sinti su falta di biaha. Te hasta weganan di LIFIDA Toy ta para of sinta un banda cla pa apoya. Manera Toy semper ta bisa: RCA ... tur dia!.

Nos di directiva, comision di actividad y miembronan di RCA kier a duna Toy tambe e honor di dedica e torneo di 1 di maart 2009 na su persona.

Cu Dios drama su bendicion riba Francisco, miho conoci como Toy y su famia pa nan por ta hopi aña mas cu nos. Jean Tromp

Jean I. A. Tromp naci na Aruba dia 21-8-1951. A lanta den e barrio di Companashi. Su tata Icho Tromp (q.e.p.d.) a hiba nan for di chikito RCA pa bay hunga futbol. Jean hunto cu su ruman nan Donny y Roly a cuminsa hunga futbol na RCA cu e edad di 7 aña. E tempo ey nan tabata hunga pa aspirant. Despues e la bay junioren e la hunga cu varios persona conoci. Jean a cuminsa hunga cu Hoofdklas cu edad di 17 aña. E tabata mas jong den e grandi nan. Jean semper a hunga delantero, links binnen.

Cu RCA e la biaha hopi nan a bay Venezuela, Guyana. E la hunga den Concacaf. Tambe e la hunga den RCA dia nan a representa Aruba



Eric ta un persona cu a cuminsa na aña 1953 como aspirant. El a forma parti di Junioren na 1965 y a hiba e team invicto sin un gol en contra na e titulo di campeon. Tambe el a hunga den Reserve Team y a hunga un tempo den Division di Honor pa e equipo di RCA. El a comparti momentonan

di maart 2009 na su persona. Cu Dios drama su bendicion riba Eric y su famia pa nan por ta hopi aña mas cu nos. Francisco (Toy) Tromp Francisco, miho conoci como Toy. Toy tambe a hunga algun aña pa e team di Division di Honor di RCA den añanan 1964-1968. Toy tambe a hunga cu personahenan grandi den e mundo di

Receta di MAMA

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Roast Beef Salad with Cabbage and Horseradish

2 MAIN-COURSE RESVINGS

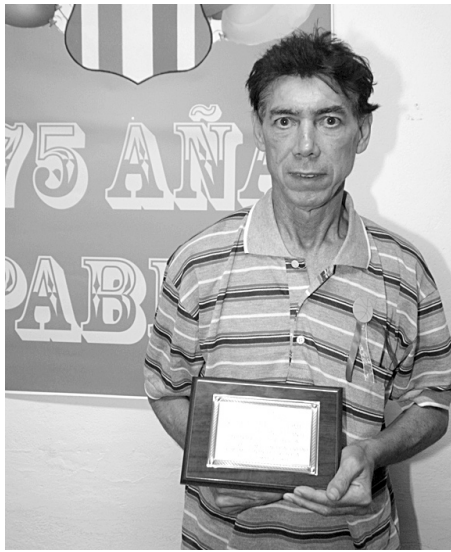
Ingredientenan:

3 tablespoons prepared white horseradish
2 tablespoons plus 1 teaspoon balsamic vinegar
2 ¼ tablespoons Dijon mustard
6 tablespoons olive oil
4 cups finely shredded red cabbage
6 ounces thinly sliced roast beef, cut crosswise into strips
1 cup coarsely grated peeled celery root (celeriac)
½ cup thinly sliced red onion
½ cup crumbled Roquefort cheese
Salt and Pepper
Chopped fresh parsley

Preparacion:

Whisk first 3 ingredients in small bowl to blend. Gradually whisk in 5 tablespoons olive oil. Heat remaining tablespoon oil in high nonstick skillet over medium high heat. Add cabbage and saute just until wilted, about 3 minutes. Transfer to large bowl; cool completely. Mix roast beef, celery root, onion, cheese and dressing into cabbage. Season with salt and pepper. Divide salad between 2 plates. Sprinkle with parsley.

Bon Appetit!



Mas di Homenage

Continuacion di C/4 C/5

y nan a sali sub- campeon di Antiyas. Jean a hunga pa RCA te na aña 1976. Jean su bida tabata hunga futbol y ta den RCA e la cuminza su deporte cu e ta gusta cu ta futbol.

Awor Jean no ta hunga futbol mas. Pero si ta un fanatico grandi di RCA dor cu su nieto Nevin Kock a sigui su pasonan cu tambe ta hunga delantero pa Mini-Baby di RCA. Nos di directiva, comision di actividad y miembro di RCA

kier a duna Jean e honor di dedica e torneo di 1 di maart 2009 na su persona. Cu Dios drama su bendicion riba Jean y su famia pa bo por ta hopi aña mas cu RCA. os ta publica den e articulo aki.

Brazil Taekwondo Stichting su team ta cla pa 1st Ultimate Taekwondo Cup dia 7 di Maart 2009.

BRAZIL- Diasabra awor Brazil Taekwondo Dojang su team lo ta cla pa raspa. E team ta sigur di nan mes y kier pa e copa keda den Brazil y lo bay all the way pa gana e otro schoolnan, cu tambe lo bin duro duro. Ya cu Corsow ta bini, nan tambe lo haya si nan faya. Brazil Taekwondo Dojang ta birando grandi dia pa dia. E hobennan ta aportando en grande.

Brazil Taekwondo ya ta conta cu 32 atleta chikito cu despues di e victoria di diasabra awor lo bira mas sigur.

E muchanan di Brazil Taekwondo Stichting ta explotando riba e cusinchinan.

Brazil Taekwondo Dojang kier haci un apelacion riba tur su miembronan y



ex-miembronan pa bin cu Brazil Taekwondo presencia e peleanan di diasabra awor den Joe Laveist Sport Park, unda lo pone e lugar y nan contrincantenan tembla.

Brazil su seleccion di 7 atleta pa diasabra awor ta: Jermay Dirksz, Clifford

Rasmijn, Tommy de Los Santos, Sarah Croes, Jodi-Anne Willems y Aischal v.d Linden.



Estudiantes ta gana den Baby y ta perde den Lifida A contra Independiente Caravel



ANGOOCHI- Diasabra ultimo, e ekipo di Estudiantes division di Lifida, tabatin dos compromiso contra di Independiente Caravel na su tereno na Angoochi.

Den e prome partido e hoben Michael Alvarez ta logra di anota no menos cu cinco gol, pa guia su ekipo di Estudiantes na un triunfo comodo di 7-3 riba Caravel.

Na final di e prome tempo e partido tabata 2-1 pa Estudiantes pero den di dos mitar e muchanan di Dakota a domina ainda mas e partido y Michael tabata imparabel pa e defensa contrario.

E otro dos golnan a wordo anota pa Joshua Faro y e hobencito Jonathan.

Den e di dos partido den division di Lifida A, akinan sin Independiente Caravel a probecha di fayonan defensivo di Estudiantes, principalmente den e prome tempo, pa saca bentaha di 4-1 pa finalmente bin gana e partido cu anotacion abulta di 10-4.



Cu cinco wega ainda pa hunga

Lucha pa clasificacion den Division di Honor a complica mas ainda den fin di siman

ORANJESTAD- RCA, e actual campeón di futbol di Aruba, ta comanda e tabla di posicion di e Division di Honor y ta e unico ekipo cu no ta bao di presion actualmente pa e lucha pa clasificacion den e prome cuaternan.

RCA despues di a supera Jong Aruba 4-1, tin un total di 28 punto den 13 partido hunga y ta un tiki aleha di e grupo "mei mei" di e tabla di posicion cu ta den un lucha formal pa ainda drenta e prome cuaternan.

E otro cu ta un tiki trankilo ta Britannia cu ta ocupando e di dos posicion cu 25 punto mientras cu Estrella cu ta na di tercer puesto, tin un partido clave diadomingo awor contra di e propio Deportivo Nacional.

Pa keda trankilo, Estrella no por permiti pa Deportivo

Riverplate ta practicamente obliga pa busca un forma pa gana e wega aki cu ta programa pa cuminsa pa 5'or di atardi, pa asina aserca e di cuater puesto na solamente un punto mientras cu La Fama mester traha duro pa evita pa su posibilidad pa clasifica ta complica un tiki mas.

E otro ekiponan cu ta forma e grupo mei mei, ta e amariyonan di Dakota cu den fin di siman a logra un triunfo importante riba La Fama, y e ekipo tin actualmente 18 punto y ta empata cu Deportivo Nacional cu tambe tin 18 punto den 13 partido hunga.

Dakota tin un wega crucial contra di RCA diabierna venidero y aki tambe ta obliga pa no perde y ta mas un wega cu e amariyonan tin cu

Nacional diadomingo awor tin cu gana Estrella den otro partido crucial y practicamente por bisa cu e ekipo di Noord no por permiti su mes e lucho di perde ningun punto por lo pronto.

Sportboys no ta den e grupo mei mei aki, pero ainda e ekipo hoben di Angoochi

tin posibilidad pa drenta clasificacion pero aki tambe e ekipo blanco blauw tin cu gana tur su weganan, cuminzando e proximo fin di siman contra di Britannia cual wega lo ser hunga diasabra anochi.

Pues un situacion realmente interesante y caminda tur pero tur partido ta bira crucial pa e grupo "mei mei" aki, cu ta consisti sigur di Riverplate, Dakota, Deportivo Nacional, Sportboys pero tambe e ekipo di La Fama, cu simplemente no ta dunando e resultado cu tur hende a spera di dje.

Pa muestra con pega e situacion ta den division di Honor, tin cu menciona cu siman pasa e ekipo di La Fama tabata ocupando e di dos puesto, y despues di a perde su wega di diabierna contra di Dakota cu anotacion di 2-1, e ekipo di Savaneta awor ta den un situacion delicado caminda tur punto ta conta pa e no haya su mes ta luchando cu angustia pa su clasificacion.

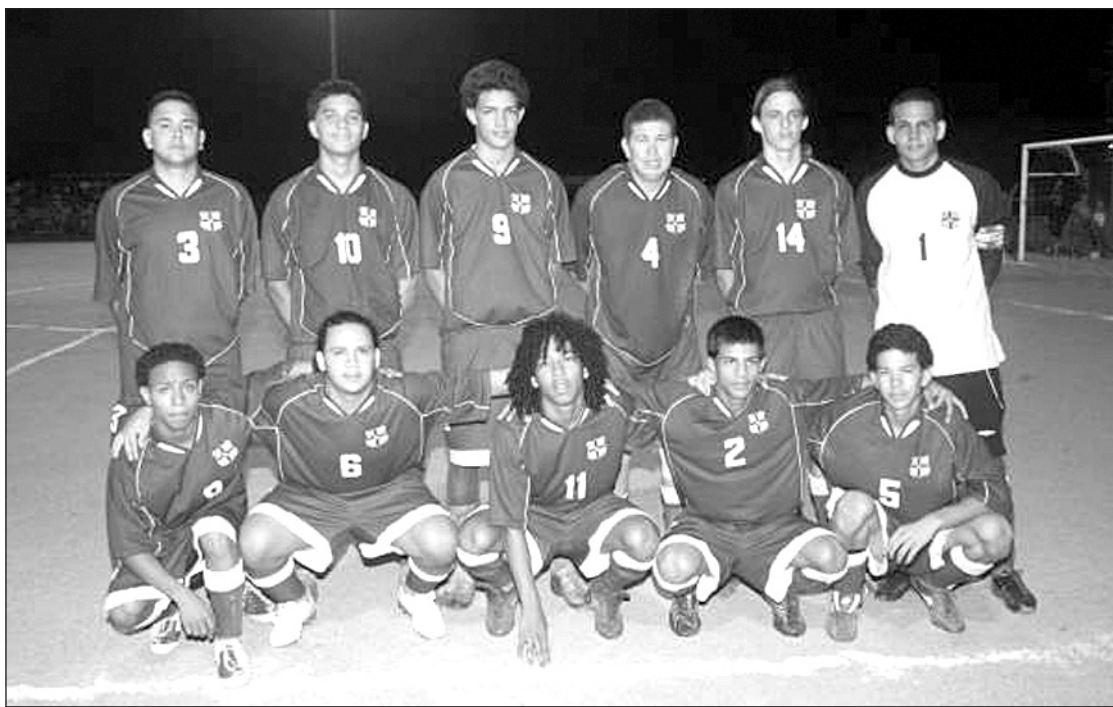
E situacion ta serio pa tanto

Trupial como Jong Aruba, principalmente e ekipo di Seroe Janchi, cu tin solamente dos punto te cu awor den e actual campeonato y ta muestra cu e lo degrada si ekipo no cuminsa gana tur su weganan cu e falta.

E proximo fin di siman ta crucial pa Jong Aruba, cu ta enfrenta Trupial diasabra venidero pa 6.30 y aki e muchanan di Chua Farro tin cu gana pa keda cu speranza di hunga weganan di promocion y degradacion ainda.

Un derota lo nifica cu Trupial ta bai laga cu 11 punto, cu lo ta nuebe punto mas cu Jong Aruba, faltando cuater wega pa hunga y ta un situacion e ora dificil pa e ekipo di Noord supera pa trata di evita degradacion directo.

Trupial tambe ta obliga pa gana e wega contra di Jong Aruba, pa evita cu su situacion ta complica den e fase culminante aki di e campeonato.



Nacional bay cu e triunfo ya cu e ora si e situacion ta bira un tiki mas preta pa e naranhadanan.

E grupo aki ta entre otro Riverplate cu ta na di cinco puesto cu 20 punto, net cuater punto aleha for di La Fama cu ta na e puesto aki cu 24 punto y pa colmo e dos ekiponan aki lo enfrenta otro diadomingo venidero den un partido sumamente importante pa ambos ekipo.

gana pa sigui cu posibilidad real pa clasifica ainda cu su entrenador nobo Beeldsnijder. Deportivo Nacional for di momento di a perde su medio campista, Balbo, ta hungando un tiki bou di su nivel compara cu e temporada pasa, y e ekipo no ta consistente pero e triunfo riba Trupial den fin di siman, ta duna e ekipo di Silo Brete tur posibilidad ainda pa clasifica pa e serie semi final di e division di Honor.



Reconocimento tricolor na su lugar

Jean Tromp ta forma parti di un grupo cu a “salba” tricolornan di RCA den su peor momento

Cu tremendo satisfaccion nos a tuma nota di e reconocimiento cu SV RCA a duna na e ex hungador tricolor, Jean Tromp, diadomingi ultimo durante di e torneo pa celebracion di 75 aña di existencia di e organizacion di RCA.

E ta un satisfaccion sin duda algun, pa motibo cu Jean Tromp ta forma parti di un grupo “unico,” hobennan cu den un di e peor momentonan den historia di futbol di RCA, realmente a “bringa” pa nan ekipo tricolor por a mantene su status den ‘Hoofdklasse’ di futbol di Aruba.

Jean tabata forma parti di un grupo di hobennan cu mester a carga un historia grandi di RCA, ora cu pa un conflicto interno, varios di e grandinan di RCA su ekipo di Hoofdklas, a bandona e organizacion den desacuerdo.

Entre e nombrenan conoci cu a bai laga RCA tabata grandinan di futbol di RCA y di Aruba manera Edwin Dirksz, Theo Bernabella, Simon ‘Kojashi’ Lampe, Wouter Brokke, Pachi Theodora, Thomas Kwidama, Oslin Toppenberg, Jorge Schaarbaai, y otronan.

Loke a keda e tempo ey tabata un grupo di hobennan cu tabata falta experiencia pero cu a dicidi di lucha hunto den grupo pa nan ekipo tricolor. Un grupo di hungadornan cu tabata consisti di e propio Jean Tromp, su rumannan Donny y Roly Tromp, Doc Kelly y su ruman John, Nolly Bekker, rumannan Joy y Edi Rosa, hunto cu e veloz Eddie Rosa kende a hunga defensa central. Hobennan di e tempo ey manera Willy Croes, e medio campista Mai Tromp, e rumannan Zievinger, Erwin ‘Leao’ den gol y Eric como defensa riba banda robez.

Nunca antes e rumannan a hunga den un campeonato y Eric a conoce su prome experiencia den futbol hungando como marcador di punta pa RCA, ya como hobennan di Companashi, nan tabata dispuesto pa lucha pa nan ekipo.

Niles Oduber tabata otro hoben cu a uni su mes cu RCA y a hunga como delantero, luchando pa RCA sobrebibi e periodo dificil ey. E veloz delantero Betto St. Jago y despues tambe portero Roy Leyba, defensa Nolly Becker.

Tabata un temporada dificil, y RCA bou guia di difuntonan Daniel “Danchi” Kelly y Fenchi Jansen, e grupo special aki a lucha cu alma y cuerpo pa mantene RCA ariba, y evita cu e situacion lo a conduci na degradacion pa prome division.

Danchi y Fenchi realmente a siña e grupo aki con pa carga e orguyo tricolor y nan dedicacion y amor pa RCA, a influencia e grupo di hobennan aki, pa lucha hunto cu nan pa mantene e ekipo ariba y pa e no bai perdi. Ora cu papia di bringa, enberdad e grupo aki a brinda y den un temporada a mira mas cu 11 hungador wordo expulsa for di wega, y den

mayoria di wega e ekipo a lucha cu diez of nueve hungador, dunando semper tur loke nan tin. Tabata un ekipo cu no tabatin experiencia, cui no tabatin conocemento suficiente pa tuma over un herencia asina grandi manera e grandinan a bai laga atras.

Pero tras di e determinacion di tanto Daniel como Fenchi, y otro miembronan di directiva, e grupo aki a traha duro, a lucha duro, y a pasa den hopi situacionnan dificil, pa percursa cu RCA a sigui gana y mantene su puesto den Hoofdklas di futbol di Aruba.

Nan perserverancia, nan dedicacion a bin segura e futuro di RCA cu ta un di e organizacionnan cu mas historia di futbol cu ningun otro aki na Aruba.

Jean Tromp merece e honor ey, y henter su famia ya cu su tata Icho tambe tabata forma parti di e team, yudando tur caminda, mescos cu hopi otro a haci, kendenan a sigui kere den e grupo aki, te ora cu e situacion a cumenza cambia algun aña despues.

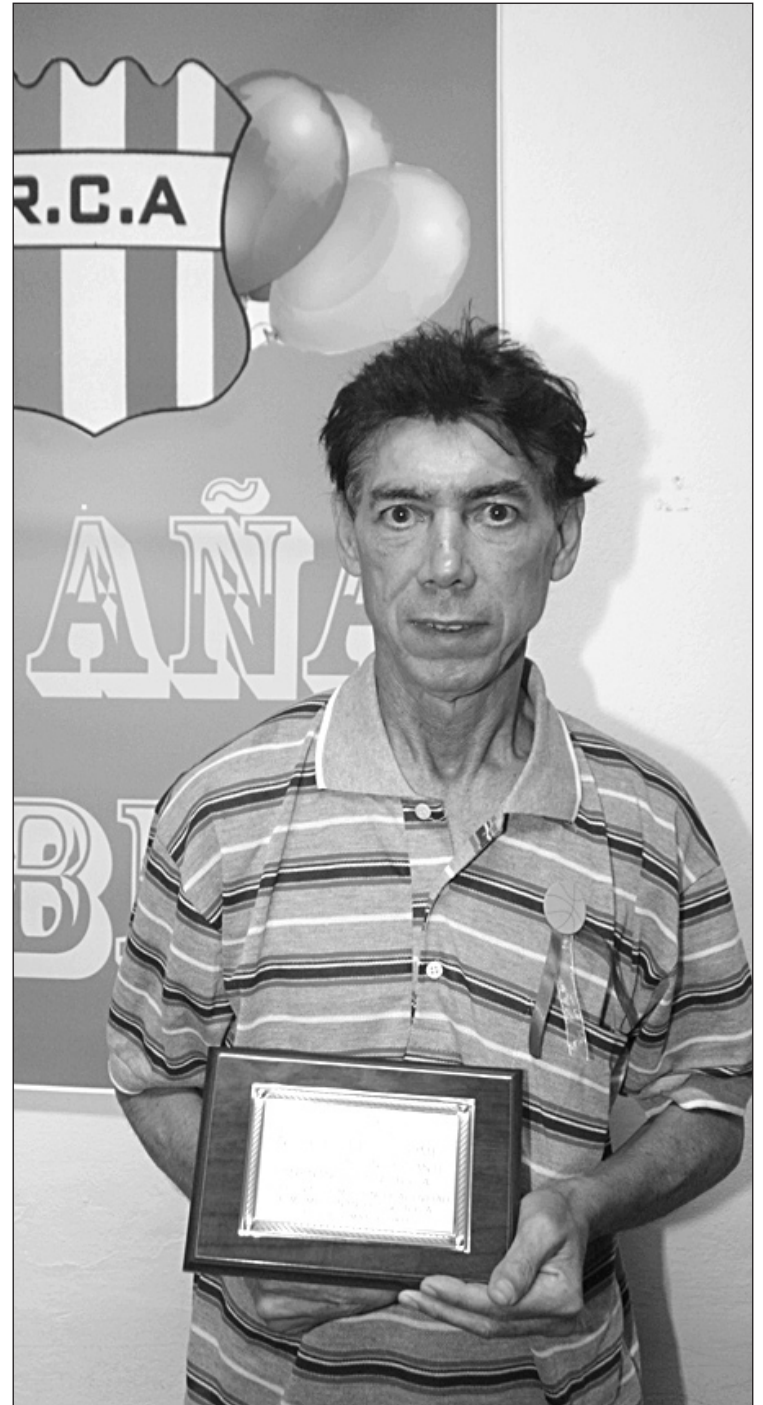
Jean merece e honor aki, mescos cu otronan di e grupo ey merece tur honor di tabata un grupo di “luchadornan” cu apesar di nan edad hoben, a para hunto y lucha pa e ekipo tricolor aki.

Kizas un of mas number a keda afor, kizas algun a wordo lubida, pero loke e grupo aki a haci pa RCA, ta forma parti esencial di e 75 aña di existencia di e ekipo aki den e division mas halto di futbol di RCA.

Un pabien na Jean Tromp y e reconocimiento a tarda pa bin, tanto pa bo persona pero pa henter e grupo cu bo a forma parti di dje e tempo dificil ey.

Pabien y hopi forza ruman.

H.E. Faro



Pedro Martinez lo no firma ningun contrato di un miyon sino e ta prefera di bay pisca



JUPITER- E unico ekipo cu e lanzador Dominicano, Pedro Martinez ta liga cune na e momentonan aki, ta e seleccion di Republica Dominicana cu ta preparando pa e World Baseball Classic cu ta inicia mayan diahuebs.

Te ainda ningun ekipo di Liga Grandi a muestra interes pa

firma e veterano pitcher cu temporada pasa ainda tabata bou contrato cu New York Mets pero e ta spera di duna un bon presentacion den e clasico aki, pa asina lanta interes di un ekipo pa e prolonga su carera. E tres bes ganador di e trofeo di Cy Young, a muestra cu e no ta decepciona cu no tin ekipo

interesa den su servicio y cu e no a logra di haya un contrato como agente liber, pero e ta kedac' un record impresionante di 214-99 den su carera pero e ultimo tres temporada el a acumula solamente un record di 17-15, luchando contra varios contratiempo y lesion. "Ya mi no tin pida wesonan den

mi schouder. Mi ta compronde e cara mahos aki di baseball, cual tin su parti comercial di baseball. Pero mi mes tin cu bisa y reconoce cu mi no tabata e mesun Pedro Martinez di semper manera mi mester ta," e pitcher Dominicano a declara na inicio di practica di e seleccion Dominicano na Jupiter, Florida.

Temporada pasa Martinez a bay di 5-6 cu e ekipo di New York Mets cu averahe di careda limpi permiti di 5.61 ERA den 20 cu el a habri.

Recientemente el a bin ta tira un maximo di cinco entrada den weganan di fogueo y a bisa cu pa hopi tempo e no a sinti asina bon manera e ta awor aki pero tambe cu e ta prefera di tira den un ekipo cu posibilidad pa gana e titulo den Liga Nacional pero e lo no elimina ningun ekipo pa futuro.

"Mi tin gana di hunga pa tur ekipo mes. Mi ta habri pa hunga cu esun cu pidimi

y muestra interes den mi capacidadnan. Si ningun hende ta interesa lo mi bay pisca y sigui biba," Martinez a muestra mes momento.

Na mes momento e pitcher Dominicano a muestra bon cla cu e no ta interesa den un contrato cu salario basico abou, yena di incentivona ya cu e ta kere cu e merece mas respet y mas confianza.

El a indica cu nunca e lo firma un contrato den estilo cu Glavine a firma cu New York Mets, pa e suma di 1 miyon pa un temporada.

E lanzador di 37 aña na e momentonan aki, no ta sinti su mes bieu den un grupo di lanzador cu ta conta cu entre otro Johnny Cueto di 23 aña, e pitcher di 24 aña Jose Arredondo y Edinson Volquez di 25 aña.

"Si mi a nota cu mi ta esun bieu den e grupo aki, pero mi ta sintimi bon di ta forma parti di tanto talento asina," Martinez a declara..

Alex Rodriguez ta sumamente contento di ta den otro ambiente cu seleccion di Republica Dominicana



JUPITER- Alex Rodriguez a bisa di ta sumamente satisfecho di a pone su tras e reunion cu representantenan di Liga Grandi riba su uso di steroids cinco aña pasa.

E honronero di New York Yankees a raporta dialuna atradi na e campo di entrenamiento di e seleccion Dominicana, y a participa den e prome session di training di

e seleccion cu lo hunga den e World Baseball Classic cu ta inicia e siman aki.

E entrenamiento a bin un dia despues cu Rodriguez a reuni pa dos ora cu oficialnan di

Major League Baseball riba testnan positivo pa uso di substancia prohibi de su periodo di 2001-03 tempo cu e tabata hungando pa Texas Rangers.

"Tabata hopi bon pa pone e reunion di diadomingo tras di lomba, tabata otro paso grandi y pa awor aki mi ta concentrando totalmente riba e torneo mundial di baseball," Rodriguez a declara na su yegada na e campo di entrenamiento.

Alex Rodriguez a probecha di presencia di cantidad di periodista y fotografonan pa para cu su dos jiunan cu a bin di bishita cerca dje, esta Natasha di 4 aña y Ella di diez luna kendenan a bin cu nan mama Cynthia.

Un bes pa siman e ta ricibi bishita di e muchanan pero a declara cu si ta pa su parti e lo



kier nan rond di dje tur dia. Cynthia a entabla e proceso di divorcio na luna di july di aña pasa y a pareha a yega na un areglo pafor di Corte pa evita un disputa forma den Corte di Husticia.

E seleccion Dominicano a bin ta practicando na e compleho di preparacion di St. Louis Cardinals y ayera a hunga un wega di exhibicion diamars contra di un ekipo di Florida.

AC Milan ta serca di un acuerdo cu Los Angeles Galaxy riba huur di David Beckham

MILAN- Tur cos ta indica cu David Beckham ta serca di alarga su permanencia cu e ekipo di AC Milan y caminda e lo keda te cu final di e temporada ya cu e dos organizacionnan ta serca di yega na un acuerdo riba e hungador segun declaracion di e presidente di AC Milan, Adriano Galliani.

E ex capitan di e seleccion Ingles di futbol, a uni su mes na AC Milan riba un acuerdo di dos luna for di Los Angeles Galaxy in January y mester a regresa, segun palabracion, otro siman cu e ekipo Mericano di Major League Soccer.

Galliani a sigura cu e dos partidonan ta serca di otro y ta negociando ainda y e ta kere cu nan lo yega na un entendimiento sin duda algun. Beckham tin un contrato pa cinco aña cu e ekipo di Galaxy pa un suma total di \$32.5 milyon.

“Mi ta feliz di por ta aki na Milan, y mi ta reitera cu mi tin

hopi gana pa keda akina. Mi a bin ta gozando di e tempo aki, di e ambiente, di mi coleganan y di un organizacion asina grandi. Mi ta hungando pa un di e ekiponan di mas fuerte den futbol mundial y mi ta wordo dirigi pa un di e mihor coachnan cu tin den futbol mundial,” Beckham a declara riba henter e desaroyonan cu tin.

E aspectonan financiero di e probabel acuerdo no ta conoci pero inicialmente Galaxy lo a exige un suma di compensacion di 10 milyon di dollar pa traspaso di e hungador Ingles, pero Milan mes a muestra di no ta dispuesto di paga mas cu 3 milyon dollar.

Galliani a muestra cu e negociacionnan ta bayendo den bon direccion y cu tin cosnan mucho mas concreto cu tabata e caso anteriormente y e ta spera cu nan por regla e asunto aki pa asina Beckham por keda te cu final di temporada, esta pa dia 30 di



juni cu e ekipo di Milan y e ora e por regresa cu Milan bek na luna di januari di 2010.

Beckham kier permanece cu AC Milan pa di e forma aki di tin un posibilidad mas grandi di forma parti di e seleccion di Inglaterra cu ta hungando

weganan clasificatorio pa e Mundial di 2010 na Sur Africa.

Te cu awor e medio campista a hunga den 11 wega cu AC Milan, di cual nueve wega den e campeonato di Serie A y

el a anota te cu awor dos gol. Galliano a muestra cu Beckham a transforma su mes den un hungador importante pa e ekipo di Milan, apesar cu e ta pasando den un mal periodo na e momentonan aki cu lesion muscular.

Ronaldo ta alcanzando e nivel pa e por debuta cu su ekipo nobo di Corinthians

SAO PAULO- E centro delantero mundialmente conoci, Ronaldo, a bin ta superando su problemanan for di tereno di bala, cu bon presentacion den sessionnan di training, y mas y mas ta mustrandó di ta den condicion pa debuta cu su ekipo nobo di Corinthians.

Ronaldo a anota tur tres gol den un wega di fogueo cu e ekipo aki diasabra ultimo, un dia despues cu el a ricibi un multa pa motibo di a yega laat na hotel caminda e ekipo ta hospedando.

Mas cu 6,000 persona a presencia e session di training pa mira Ronaldo den accion na e ciudad di Presidente Prudente, caminda Corinthians tabata preparando pa hunga diadomingo contra di Marilia den wega valido pa e campeonato di Sao Paulo. Tabata prome ocasion cu por a mira Ronaldo hunga den un wega completo di fogueo, pero dirigentenan di Corinthians a muestra cu ya caba el a participa den varios otro session di training y di wega, cu tabata era pa fanatico y periodistanan.

Tin tur indicacion cu Ronaldo lo debuta cu su

ekipo nobo diadomingo venidero contra di Palmeiras dia 8 di Maart pero su debut lo por cambia si e cuerpo medico dicidi cu ainda e no ta cla pa cuminza hunga den weganan di campeonato.

Ronaldo a firma un contrato di un aña cu Corinthians na luna di december ultimo y ta tratando di recupera su forma despues di a ser opera na su rudia robez, lesion cu el a sufrí durante di un wega pa su ekipo di e tempo ey, esta AC Milan. E hungador di 32 aña a kita su flanel despues di e wega di fogueo y a muestra un físico mucho mas bon forma cu anteriormente ora cu e tabatin un bariga ta colga di tanto bebemento. Ronaldo a ricibi un multa formal for di Corinthians ora cu el a regresa laat na hotel diabierna anochi caminda e ora stipula pa hungadornan regresa hotel tabata practa pa 11’or di anochi, y e veterano delantero a yega 5’or di marduga.

Segun prensa Brasileiro, e mucla lo tin un balor di 21.500 dollar y cu nan a mira Ronaldo celebrando den un club nocturno.



Piden a FARC fijar condiciones para acuerdo rehenes en Colombia

BOGOTA (Reuters) - Un grupo de representantes de la sociedad civil de Colombia pidió el martes a las FARC fijar las condiciones para negociar un acuerdo de rehenes, que permita la liberación de 22 efectivos de las Fuerzas Armadas que tienen cautivos y que sea un preámbulo a una negociación de paz.

El llamado fue hecho a través de una carta dirigida a Alfonso Cano, máximo comandante de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), que fue firmada por el grupo "Colombianas y Colombianos por la Paz" que dirige la senadora Piedad Córdoba, quien recibió en febrero en la selva a seis rehenes que la guerrilla liberó unilateralmente.

"Es indispensable precisar, con urgencia, el marco dentro del cual se podría adelantar ese acuerdo, estableciendo las circunstancias de tiempo, modo y lugar, de tal manera que podamos contribuir a su pronta realización", dijo la misiva.

"A nuestro juicio, tal mecanismo debe dar inicio a la búsqueda de alternativas para

la terminación del conflicto. Ese acuerdo, además del intercambio, debe permitir negociaciones políticas que conduzcan al logro de la paz, como anhelo supremo de la sociedad", precisó.

Las FARC mantienen a un grupo de efectivos de las Fuerzas Armadas capturados en combates y buscan intercambiarlos por unos 500 rebeldes presos en cárceles estatales.

Pero las posiciones radicales han impedido llegar a un acuerdo para poner fin al drama de los rehenes, algunos de los cuales llevan más de 11 años secuestrados en la selva. Inicialmente, el grupo guerrillero pidió al presidente Álvaro Uribe retirar al Ejército y a la Policía de una zona de 780 kilómetros cuadrados para que sus representantes y los del Gobierno se reunieran a negociar un acuerdo de rehenes.

Pero el popular mandatario, quien con el apoyo de Estados Unidos impulsa una ofensiva que obligó a la guerrilla a replegarse a apartadas zonas montañosas y selváticas, se negó con el argumento de que

buscan sacar ventaja de una zona estratégica para el tráfico de armas y drogas.

En los últimos comunicados, las FARC no han insistido en la necesidad del despeje militar de una región montañosa del suroeste de Colombia, lo que ha sido interpretado por analistas como una flexibilidad que permitiría avanzar en un acuerdo.

El grupo de representantes de la sociedad civil preguntó de nuevo a la guerrilla si está dispuesta a suspender el secuestro, que la ha desprestigiado a nivel internacional y que ha utilizado como arma política y fuente de financiación.

En una carta enviada a las FARC a finales del 2008, el grupo hizo la misma pregunta y, aunque no recibió respuesta, luego ocurrió la liberación unilateral de seis rehenes.

"Reiteramos nuestra inquietud acerca de si las FARC están dispuestas a excluir del conflicto armado el secuestro como arma de lucha", insistieron. Colombia afronta un conflicto interno de más de cuatro décadas que cobra miles de vidas cada año.



Foto de archivo de la senadora Piedad Córdoba durante una conferencia de prensa en Villavicencio, Colombia, 2 feb 2009. Un grupo de representantes de la sociedad civil de Colombia pidió el martes a las FARC fijar las condiciones para negociar un acuerdo de rehenes, que permita la liberación de 22 efectivos de las Fuerzas Armadas que tienen cautivos y que sea un preámbulo a una negociación de paz. REUTERS/Jose Miguel Gomez (COLOMBIA)

InterTRANSFER



Agente Oficial de MoneyGram International

E manera mas facil, liher y confiabel pa manda y ricibi placa for di tur parti di Mundo.
Nos tin 4 oficina situa na diferente parti di nos Isla:

- KINI KINI (PLAYA)
- SANTA CRUZ (ST. CRUZ)
- PORT OF CALL (PLAYA)
- SAN NICOLAS (SAN NICOLAS)

Nos ta conta cu horario flexibel di 7:30am pa 9:00pm. Cu tarifanan di gasto mas abao. Mas cu 125.000 agencia na diferente parti di Mundo. Excelente tarifa di cambio cu lo beneficia bo y tambe pa esnan cu ta ricibi den exterior. Bo ta ricibi 1 minuut gratis di yamada pa cada transaccion. Si bo mester di caulkier informacion adicional bo por comunica cu nos servicio di cliente na telefon 588-7919

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER
 Port of Call | Kini Kini Building | Santa Cruz | San Nicolas
 L.G. Smith Blvd 17 | Kerkstraat 2-B | Santa Cruz 52 | Caya Principal

Atención al Cliente
588-7919

Hallan restos humanos enterrados en sede de ministerio boliviano



El presidente boliviano, Evo Morales, (al centro en la imagen) observa restos humanos de posibles torturados descubiertos al interior del Ministerio de Gobierno en La Paz, 3 mar 2009. REUTERS/David Mercado (BOLIVIA)

LAPAZ (Reuters)-Fiscales bolivianos informaron el martes que encontraron restos humanos en celdas recién descubiertas en el subsuelo del edificio sede del Ministerio de Gobierno, en un hecho que el presidente Evo Morales

aprovechó para atacar a dictaduras derechistas de décadas pasadas. El mandatario y sindicalista campesino asistió a una conferencia de prensa en la que fiscales dijeron que esperan

tener en dos semanas los resultados de un estudio forense sobre los restos hallados durante una excavación en pisos subterráneos del ministerio.

“Si se demuestra que realmente son huesos de seres humanos, los pichones de la dictadura tendrán que pagar”, dijo Morales. Luego precisó que se refería a la supuesta responsabilidad de militantes del partido Acción Democrática Nacionalista (ADN) del fallecido ex dictador militar Hugo Banzer y del ex presidente y actual líder opositor Jorge Quiroga.

El fiscal Marcelo Sosa, jefe de la investigación sobre las celdas descubiertas hace un mes en la sede del Ministerio de Gobierno, no dudó que los restos óseos “en su mayoría pertenecen a humanos”, pero rehusó dar señales sobre su antigüedad. El estudio forense será realizado por expertos argentinos, precisó.

El edificio donde funciona el Ministerio de Gobierno, en una céntrica avenida de La Paz, fue conocido en la segunda mitad del siglo pasado como sitio de

reclusión de opositores, principalmente políticos y sindicalistas de izquierda.

“Era el cementerio de gente que apostaba por su patria, de gente que luchaba por su pueblo”, dijo Morales, prometiendo continuar con las investigaciones para dar con los restos de víctimas de dictaduras, entre ellos el líder socialista Marcelo Quiroga Santa Cruz, asesinado durante un golpe de Estado en 1980.

Como respuesta, el senador opositor Walter Guiteras, quien fue ministro de Gobierno durante el Gobierno de ADN en el 2001, dijo que el presidente Morales sólo trata de desviar la atención sobre problemas nacionales como un escandaloso caso de corrupción en la petrolera estatal YPFB.

“El presidente está tratando de cambiar otra vez la agenda pública (), hace unos días era la (denuncia de infiltración de la agencia estadounidense) CIA, hoy acude a los muertos o fósiles que por diferentes causas deben estar ahí, para tratar de estigmatizar a los senadores opositores”, dijo el legislador.

Fidel Castro se reúne con presidente Fernández de Dominicana



El presidente dominicano, Leonel Fernández, frente al monumento a José Martí en La Habana, 3 marzo 2009. REUTERS/Claudia Daut (CUBA)

LA HABANA (Reuters) - El convaleciente líder cubano Fidel Castro se reunió con el presidente de República Dominicana, Leonel Fernández, engrosando el

inusual desfile de mandatarios de la región que ha recibido en la isla en lo que va de año, dijeron el martes medios estatales. Fernández realiza una visita a La Habana para participar en un foro de economistas junto al presidente de Honduras, Manuel Zelaya. “Tuve el privilegio de conversar ayer (lunes) con Fidel sobre Dominicana y diversos temas como la crisis en América Latina”, dijo Fernández, citado por la agencia estatal Prensa Latina. Imágenes del encuentro

no fueron inmediatamente divulgadas. Castro, de 82 años, y alejado de la vista pública desde que se enfermó en julio del 2006, fue sustituido

hace un año por su hermano menor, el general Raúl Castro, en la presidencia de Cuba. Antes de Fernández y Zelaya estuvieron en Cuba en visitas oficiales los mandatarios de Panamá, Ecuador, Argentina, Chile, Guatemala y Venezuela, dando un fuerte espaldarazo a la inserción de Cuba en la región, sin precedentes desde la revolución de 1959.

Castro recibió con anterioridad a Cristina Fernández, de Argentina; Michelle Bachelet, de Chile y a su amigo y aliado el presidente Hugo Chávez, de Venezuela. El encuentro entre Fernández y Castro ocurrió el lunes, cuando el Gobierno cubano anunció la más profunda reestructuración en décadas, que incluyó la salida del canciller Felipe Pérez Roque y del secretario del Consejo de Ministros, Carlos Lage, dos figuras políticas prominentes.

Ecuador expresa preocupación a OEA por noticia colombiana

QUITO (AP) - Ecuador solicitó a la OEA que pida información a Colombia en relación a una versión de la prensa colombiana según la cual dos altos jefes de las FARC están refugiados en suelo ecuatoriano, lo cual es motivo de preocupación aquí, informó el martes la cancillería.

Ecuador tiene rotas sus relaciones diplomáticas con Colombia desde hace justamente un año a raíz de una incursión militar colombiana para atacar un campamento instalado por las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), en suelo ecuatoriano. La Misión Permanente del Ecuador ante la Organización de los Estados Americanos, OEA, “tiene a honra expresar la preocupación del Gobierno del Ecuador respecto a las aseveraciones divulgadas por diversos medios de comunicación, según las cuales dos miembros del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) estarían refugiados en el país (Ecuador)”, dijo la cancillería.

“Esta noticia ha sido difundida por radio Cadena Nacional de Colombia (RCN) y, según los despachos de prensa, la fuente sería los organismos de inteligencia del Estado colombiano”, expresó el comunicado. Destacó que “será especialmente apreciado que la Secretaría General exprese al Gobierno colombiano la necesidad de que se proporcione al Ecuador información precisa acerca de la ubicación de los referidos altos mandos de las FARC”. Añadió que este país confía en que la Secretaría General de la OEA “hará las pertinentes gestiones y se servirá transmitir al Gobierno del Ecuador el resultado de las mismas de la manera más urgente”.

Ekipo nacional Pakistani di cricket ataca door di teroristanan

LAHORE, Pakistan – Un grupo di pistolero bon arma, a ataca e ekipo nacional Pakistani di cricket na momento cu nan a yega ayera pa un wega, y a mata sies guardia policial y heridando shete hungador. E atake aki a aumenta e miedonan cu Pakistan ta birando instabi. E asalto tin hopi similaridad na e drama di aña pasa na e capital financiero Indio di Bombay caminda a wanta rehennan durante tres dia. Trahando den pareha, e atacantenan na Lahore tabatin walkie-talkie y tas di lomba yena cu awa, fruta seco y otro cumindanan di halto den energia – un señal cu nan a anticipa un situacion di rehen y lo tabata planeando pa tuma algun hungador como rehen. E bus a core duro yega, pero e preparacion di e pistoleronan a indica cu nan lo tabata planeando pa secuestra



e vehiculo, asina hefe di Ministerio di Interior Rehman Malik a duna di conoce na The Associated press. Ningun di e pistoleronan a wordo mata y tur aparentemente a huy desapareciendo den e ciudad oost di e pais.

Apesar cu e bus a wordo sefta lagando 25 buraco di bala, ningun di e hungadornan di cricket a wordo mata. E atake terorista aki tabata un di esnan mas grandi riba deportistanan desde esun di Olimpiada di Munich di 1972, ora cu

militantenan Palestino a mata 11 atleta Israeli. Atacando un ekipo di cricket, cu ta e deporte mas popular di e pais, e pistoleronan a sigura nan mes di lo haya atencion internacional pa cu e Gobierno su inabilidad pa brinda

seguridad basico mientras cu e ta bataya militantenan liga na Al Qaida y Taliban y ta enfrenta acusacionnan cu ta e ta protege teroristanan.

E atake a finalisa e speranzanan di Pakistan pa ta anfitrión di e ekiponan internacional di cricket – of cualkier evento deportivo importante – pa lunanan of hasta ni den e proximo añanan.

Prome cu e sucedido di ayera, mayoria di ekipo tabata scohe pa no biaha den e pais pa motibonan di seguridad. India y Australia a cancela giranan, y New Zealand a anuncia ayera cu nan ta cancela nan gira di december.

Ademas di e seis oficialnan policial, un chofer di un vehiculo den e convoy tambe a wordo mata, asina oficial a bisa. Shete hungador di Sri Lanka, un umpire Pakistani y un coach di Britania a resulta herida, ningun cu lesionnan serio.

Bayena y dolfijnnan rescata na Australia



CANBERRA, Australia – Laman bruto, suta pa biontonan fuerte, ayera a preveni e rescate di e ultimo “pilot whale” cu ainda ta pega despues cu un grupo di docena di bayena y dolfijn a subi tera na sur di Australia, asina un oficial a duna di conoce.

E animal tabata entre 54 bayena y delfin “bottlenose” cu rescaticanan a reflota for di Naracoopa Beach na e estado di King Island di Tasmania dialuna, asina Chris Arthur di Tasmania Parks and Wildlife Service, a duna di conoce.

Sinembargo, un bayena femenino di 10 pia (3 meter) y adulto a lucha pa yega laman grandi dialuna anochi, y asina rescaticanan a guie bek pa e beach na su lugar, Arthur a duna di conoce.

Dos docena di rescatista a mantene e bayena muha y na superficie mientras cu tabata spera pa un “break” den e biontonan fuerte cu tabata surpasa 60 mph (100 kph) y tambe pa e laman bruto suavisa. Mientras cu anochi tabata yegando, a move e bayena pa un cueba protegi no profundo. Y lo sigui cu e trabounan awe.



“Un total di 194 “pilot whale” y shete delfin a keda pega riba e beach den fin di siman, y esaki tabata e di cuater incidente di e indole aki den e ultimo lunanan.

A total of 194 pilot whales and seven dolphins became stranded Sunday evening — the fourth beaching incident in recent months in Tasmania. Up to 150 local volunteers helped wildlife experts keep dozens of the animals alive and to refloat them on Monday. The rest of the animals died.

Seis potencia a priminti “diplomacia directo” cu Iran

VIENA (Reuters) – Merca y otro cinco potencia a bisa ayera di ta comprometi pa negocia directamente cu Iran pa soluciona un disputa riba su programa nuclear, enfatisando cu Washington a laga atras su politica di confrontacion.

Papiando den un reunion di e agencia nuclear di ONU, e seis paisnan a muestra hopi preocupacion pa e avancenan atomico di Iran y tambe e creciente restriccionnan pa cu e inspeccionnan di ONU, pero no a menciona nada pa haci e sancionnan mas pisa.

“Nos ta sigui ta comprometi cu un solucion diplomatico amplio, incluyendoun dialogo directo,” asina a wordo bisa door di merca, Gran Bretaña, Francia, Alemania, Rusia y China den un comunicado pa e hunta di gobernadornan di Agencia Internacional di Energía Atómico (IAEA) pa su siglanan na Inglés.

“Nos ta pidi Iran pa probecha e oportunidad aki pa negocia cu nos y di e manera aki maximiza e chens pa haya un solucion negocia,” asina

e gobernador Frances den IAEA, Olivier Caron, a bisa durante e reunion na Vienna. Den un cambio pa cu e strategia di ex Presidente George W. Bush di aisla enbes di dialoga cu e enemigonan di Merca, e mandatario Barack Obama a bisa cu e ta habri pa negocia cu Iran un serie di temanan, desde su ambicionnan nuclear te na con e por yuda pa logra paz na Afganistan.

Irán a reacciona cu cautela, bisando cu e ta dispuesto pa mantene combersacionnan husto pero demandando cambionan fundamental den e politica Mericano, refiriendo na e sancionnan impulsa door di Washington y su acusacionnan cu Iran ta busca activamente armanan nuclear y cu e ta apoya terrorismo.

Secretario di Estado Mericano, Hillary Clinton, a bisa un minister di Relacionnan Exterior Arabe dialuna cu e ta duda cu Iran lo responde na e cambio Mericano y cu “e no ta haci



International Atomic Energy Agency (IAEA) a reuni na Vienna. Despues di seis aña di investigacion, IAEA te ainda no por a bisa cu siguranza cu Iran su controversial programa nuclear ta completamente pacifico, manera Teheran a bisa.

su mes ilusion” riba e exito den e negociacionnan.

Obama ainda no a ofrece combersacionnan concreto, en espera di un profundo revision di e politica exterior cu lo mester tuma lugar den e proximo simannan.

Su Gobierno a nenga e opcion pa aumenta e sancionnan si Teheran no permiti e

investigacionnan di IAEA, ni bandona su actividad nuclear capaz di produci bomnan atomico.

Di tur manera, e compromiso nobo di Obama di aplica e cooperacion multilateral pa soluciona conflictonan pega a entusiasma hopi den IAEA, aumentando e speranza di convence Iran y bahando e miedo cu un guerra destrui e

esfuersonan na fabor di e no proliferacion.

E seis potencianan a evita di menciona e sancionnan, un referencia comun den comunicadonan di reunionnan anterior di IAE, pa mantene unidad y enfatisa e enfoke diplomatico directo cu durante Gobierno di Bush tabata obstaculiza pa e ausencia di Washington.

Presidente di Kenia Mwai Kibaki ta nenga poligamia

NAIROBI (Reuters) – Presidente di Kenia, Mwai Kibaki, a yama un conferencia di prensa inusual ayera pa nenga e persistente rumornan di prensa riba un di dos casa cu el a bisa a pone di “mal humor”.

Kibaki, di 77 aña y kende na poco ocasion a dirigi su mes directamente na e periodistanan desde cu el a tuma poder na 2002, tabata hopi indigna pa e versionnan publica pa algun corant y politiconan cu e lo tin un di dos relacion cu un muhe yama Mary Wambui.

“Boso nan sa y ami sa y henter mundo sa cu solamente mi tin un casa y stima (...) pero e medionan ta sigui ripiti cu mi tin otro casanan,” e mandatario a señala desde e residencia presidencial na Nairobi, compañía pa su casa.

“Mi a haya mal beis despues di scucha algun declaracion (...) y honestamente mi kier bisa cu cualkier cu sigui e caminda ey cu nan lo topami den Corte. Y nos lo no trata di ningun otro manera cu e asunto aki,” e Presidente a agrega, refiriendo na e politico cu a papia riba su supuesto di dos casa.

Poligamia ainda ta wordo practica entre algun comunidad di Kenia, incluyendo esun di e grupo étnico Kikuyu na cual e Presidente ta pertenece.

Estado di Washington lo permiti “morto cu dignidad”

WASHINGTON – Pashentnan terminal cu menos di seis luna di bida lo por pidi dokternan pa recetanan remedinan mortal den e estado di Washington. Pero apesar cu ora e ley nobo di “morto cu dignidad” drenta na vigor desde diahuebs awro, algun pashent cu pidi e tipo di remedinan aki lo por tin dificultad pa haya nan.

Hopi dokter a expresa cautela pa haci declaracionnan riba nan posicion pa cu e asunto aki, a wordo bisa door di dokter Tom Preston, un cardiologo cu pensioen y miembro di e hunto di grupo Compasión & Opcionnan, cu a haci e campaña na fabor di e ley.

“Tin hopi dokter, kendenan en principio, a

aproba of tabata contra (e medida), pero pa cierto motibonan social of profesional, no ta desea pa nan ta involvi,” el a agrega.

Pero Preston a indica cu e combersacionnan entre dokter y pashent riba e tema di pone fin na un bida, lo aumenta en bista di e ley nobo, y mientras cu tempo bay pasando, nan lo participa den forma habri ma sy mas dokter cu no ta contra sea pa razonnan di caracter religioso o filosófico.

“Lo tuma luga un cambio cultural”, el a bisa.

Washington lo ta e di dos estado, despues di su bisiña Oregon na costa northwest, di Pacifico, pa aproba e medida pa suicidio asisti.

Edificio na Colonne a cay den otro

Hopi a scapa pero tin tres persona perdi

COLOGNE, ALEMANIA
– E edificio di archivo di seis piso na Colonne a grña y djei a colaps y keda den un monton di piedra ayera mientras cu hendenan ta huyendo den panico. Tur alohra huy pa seguridad pero Polis ta bisa cu tres persona ainda ta perdi den otro edificionan na banda cu tambe a sufri daño.

E edificio di archivo a colaps pa 2'or di merdia habriendo y a lastra cune dos edificio na banda cu tabata contene apartamentonan y un lugar di entretenimento. Un nubia di polvo a tapa e area.

Alerta pa sonidonan fuerte prome cu e colapso, staff y bishitantenan na e archivo di Colonne a logra sali na tempo sin sufri lesion, asina director di Bombero Stephan Neuhoof a duna di conoce.

Inicialmente a papia di nuebe persona desapareci ainda, pero Polis a baha e cifra aki despues na tres.

Mester estabiliza e area prome cu por drenta pa determina si tin hende atrapa den e ruina.



Nan a pomp concreet den e suela rond di e area pa dune firmesa.

No tabatin informacion riba e condicion di e contenido di e archivonan, pero un oficial di Gobierno regional, Lutz Lienenkaemper, a priminti

ayudo pa salba nan.

Cologne tin material di archivo di siglonan atras, incluyendo manuscrito di pioneronancomunistananera Karl Marx y Friedrich Engels y documentonan relaciona cu e escritor Aleman Heinrich Boell.



FOR RENT

Near Holiday Beach, 1 studio apartment Afl. 800
1 Spacious apartment separate bedroom Afl. 1450
Included water-cable-electricity, Exclusive airco
Tel: 964-3099

FOR SALE

Old Kunuku House at Saliña serca 5, overlooking, Marriott, very uniek view. Afl. 288,000 or best offer
Tel: 964-3099

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel: 827800 - Fax: 827044/827093

TA HUUR

Apartamento studio
den curason di Playa
Exl: corriente
Incl. Cable/ awa
Pa un persona of pareha
sin yiu.
Entrada propio
Yama: 564-3271

TA BENDE

un cas Noord
Bubali
cumprado nan serio
solamente por yama
Cel. 564-5272
Sale by owner
Afl. 290.000

89286



W.W. CAR

Air Conditioner Repair
Ta ofrece pa bo auto mas servicionan.

- Lava Injector
 - Drechamento di Compressor
 - Lavado en graza Motor y Chasis
- Llama nos na Tel: 585-9135
Y Cel. 560-5005 / 560-5331

CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22



TA BENDE

Nissan Almera 2005 a/c automatic, gold, den top condicion Afl. 16.000,- Tel: 592-2301

TA BENDE

UN Toyota Corona ST 5 drs, '96 color berde prijs Afl. 4500,- Tel: 737-3002

TA BENDE

UN Toyota Yaris sedan '06 automatic ful equipped color shinishi Afl. 23.000,- Tel: 564-1804

TA BENDE

Un Toyota Sedan '06 automatic full equipped color shinishi pa Afl. 23.000,- Pa mas informacion Tel: 564-1804

TA BENDE

Un Dodge Ram 1996, 4x4, automatic, Afl. 5000,- "As is where is". Tel: 593-0403

TA BENDE

Toyota Celica '93 std, cora, den excelente condicion Motor 4AFE fuel injector Afl. 3900,- Tel: 592-7225 / 594-1284

TA BENDE

Un Hyundai 2003 automatic "As is where is" pa Afl. 10.000,- Prijs discutibel. Hopi economico Tel: 743-7430

TA BENDE

Un Suzuki Wagen R '00 falta un luz dilanti, airco, automotic, turbo Afl. 3.800,- Pa mas informacion yama Tel: 567-4997

TA BENDE

1 Computer Laptop " brand new den su caha, build-in camera Afl. 1900,- Tel: 567-1491

TA BENDE

Filleteadora Overlock Singer Afl. 750,- Tel: 567-1491

TA BENDE

Brahma safety shoes geel Afl. 125,- Tel: 567-1491

TA BENDE

Articulo di cas e.o. glas,tayo, kopi, cd's, airco, cos di hunga, tur cos mester bai. fecha 2 pa 6 maart. di 9'or am te cu 6pm adres Shiribana #14-E paradera Tel: 588-3133

TA BENDE

1 Graco carseat base nobo. Ta pas cu tur carseat di Graco Afl. 50,- Tel: 561-1310

TA BENDE

2 cellular motorola racer preto unlock Afl. 125,- pa un.1 cell dirland E307 silver Afl. 50,- y 1 bird D736 preto Afl. 100,- Tel: 748-8011

TA BENDE

Un cu apartment na Sabana Liber #448 tuma contact cu Albert Geerman Tel: 566-7028

TA BENDE

Un brommer wildstar, unico na Aruba, e ta dushi manera Harley Afl. 15.000,- Tel: 567-8486

TA BENDE

Un Frigidaire pa mas informacion yama Tel: 583-5165

TA BENDE

UN scooter Volcano turbo stream 150cc 4stroke '08 very low mileage Afl. 3000,- prijs ta discutibel Tel: 566-7906

TA BENDE

Devibiss sray gun GFG 670 plus e ta bin cu 3 tips di 1, 2-1, 3-1,4 y su regulator gange pa Afl. 1300,- Pa mas informacion yama Tel: 560-2295

TA BENDE

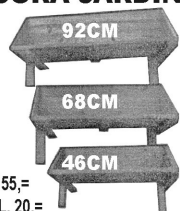
Na prijs bi baca flaco un set di sala 3 pida + 3 mesa. Pls yama Tel: 744-1763

TA BENDE

Dos Auto remote control marca serpent 1/8 y 1/10. Pa mas informacion yama Tel: 567-2524

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi Afl. 55,-
Mediano Afl. 35,-
Chikito Afl. 20,-

KARETIA GRANDI AFL. 55,-
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,-
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 / 569-6860
Delivery minino 2 chiquito



TA HUUR

TA HUUR

Un cas na Montaña (Noord) 1 camber full muebla, awa y corient apart, obtenibel 1 April Tel: 74490 of 567-2845

SE RENTA

Apartamento amueblado concable, max 2 pers. sin niños, serca hotels Afl. 900,- plus 1 luna deposito Tel: 568-7753

SE RENTE

Apartamento Saliña serca banda di Hotel Marriotte Tel: 568-7753

TA HUUR

Na Eagle un apartment studio full muebla na Italiestraat 12. Prijs Afl. 775,- pa luna. Tel: 737-3002

TA HUUR

Apartment na Yuana Morto pa un of dos persona Afl. 750,- exclui: coriente. pa mas informacion yama Tel: 584-4702 / 741-7750

TA HUUR

1 camber Afl. 500,- inclui deposito Afl. 300,- na Madiki Pa mas informacion Tel: 561-4603

TA HUUR

Apartment pa mas informacion yama Tel: 745-4117

TA HUUR

Un Apartment na Playa Afl. 475,- pa luna cu awa-coriente, stoof, cable, frigidaire inclui. Tel: 741-9132 - 584-2016

TA HUUR

Un Cas grandi na Mazurca di dos camber, 2 baño cu cura grandi completamente sera. Afl. 2000,- + 1 luna deposito Tel: 733-1201

TA HUUR

Un local di 55m2 Kamerling Onnestraat 34 banda di Joy Full Ice Cream pabao di RCA Afl. 1950,- pa luna Tel: 582-2188 / Fax: 582-6655

SE AQUILA

Apartment un habitacion Afl. 550,- mensual inclui awa y coriente Sombre #22 Santa Cruz Afl. 737-3002

TA HUUR

Un apartment semi muebla na Pavia Afl. 800,- p/l. awa, coriente no ta inclui. Tel: 593-6744

FOR RENT

Sabana Basora, end of Cul o sac 3 bedr/3bath, mostly furnished Afl. 2200,-p/m. + deposite Tel: 594-4851 / 563-5102

TA BUSCA

TA BUSCA

Pa cumpra 1 Outboard motor di 10 of 15 HP 1 boto cu trailer chiquito ± 12" pa mas informacion Tel: 745-7525

TA BUSCA

Tereno 1000m2 - 2000m2 den area di Ponton, T. Leendert, Paradera. Pa mas informacion Tel: 594-6797

TA BUSCA

Cas - tereno of cas mitar contrui area Palm Beach - Gasparito, Bubali pa mas informacion yama Tel: 594-6797

TA BUSCA

Cas, tereno of cas mitar contrui den area Palm Beach, Gasparito, Bubali Tel: 694-6797

TA BUSCA

Pa cumpra Tereno minimo 400m2, maximo Afl. 50.000,- area di noord te Tanki Leenert Tel: 564-7521

TA BUSCA

Un persona responsabel pa hasi trabao di cas y keda drumi. Pa mas informacion por yama Tel: 582-3243 / 593-6565

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO

Les di landamento pa adulto y mucha. Diploma "A te cu F" pa mas infor: Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO

Ta ofrece servisionan pa tur sorto di trabow di carpinteria. Jama libremente pa un afspraak. Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO

Mi ta hasi trabao di tuinman. pa mas informacion tuma contact Tel: 962-9799

SERVICIO PUBLICO

Nos ta ordo piesanan pa truck, Nissan, Volkswagen. Tambe autonon americano y brommer. Pa mas informacion yama 594-1355 / 584-0204

SERVICIO PUBLICO

Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel** Pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO

Nos ta duna les di baile den dushi ambiente. Siña baila Salsa, Bachata y Son Montuno, lugar School di arte na San Nicolas. Fecha cuminsando Dialuna 2 di Maart tur Dialuna y Diabierna. Ora di 6pm te cu 8pm Tel: 567-9310



TA BENDE PA MOTIBO DI VIAHE



Prijs: Afl. 42.300,-

Prijs: Afl. 39.500,-

CHEVROLET AVALANCHE 2002

Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buro dilanti, bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".

PRIJS TA DISCUTIBLE.

Tel: 594-9990

EL HOMBRE DE LA GUADUA

Instructor de artesanía de colombia

La Guadua Es Prodigiosa, La Naturaleza La Doto De Bajo Peso Y Gran Capacidad De Soporte, Alto Esfuerzo De Compresión, Flexión Y Atracción Llegando A Remplazar Muchos Kilos, de Hormigón O Acero

Es Un Material Altamente Eficiente, En Techos, estructuras Y Otros Usos.

Para Mayor Información. En Proyectos Especiales Comuníquese Con . Wualnery Gutiérrez Tecnólogo Estructural Y Artesano. Maderas Y Guadua.

Tel : 0057 - 316679.2299, Email Waldojuanpa@hotmail.es - col Tel 7452431 Aruba

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



"Laga mi keda bibo semper den boso curazon yena cu amor y fe den Dios"

Na number di mayornan Matheo y Ika Werleman-Vrolijk, rumannan: Raymond Werleman y Stephanie Werleman, su unico yui stima: Dariela Werleman, su welo y wela: Francisco y Maria Werleman, su tanta grandi stima: Tan Dela, su tanta y omonan, primo y primanan y demas famia kier a yama un danki grandi di curazon un y tur cu

a demostra nan atencion durante entiero di nos difunto stima:

Pierre Dario Dennis Werleman

Un danki grandi na Aurora Funeral Home pa cu nan excelente trabou y sosten na tur instante den nos tristeza. Na Grupo di Betico, Sabor Gaitero Express bou guia di Lionel Croes y su musiconan, pa e bunita cancionnan interpreta den Misa; Tico Croes, Angelo Koolman, Jelitza Croes, Bertha Wolff, Tammy Darren di Sopranos, Belkys y Sharon pa nan bunita speech, Elsa's Flowershop pa e bunita decoracion den misa, Mitchell Tromp, Elite pa nan screenan pa e video show, Hilyann Croes, Chayo Tromp y Honeypot, Ashley Frans cu e ekipo di sonido, Luis Luna pa e bon trabou di editing, na staf y personal di Top Fm y na Maureen Laaf pa e bunita programa dedica na Dennis hunto cu tur invitado musico y amigonan, na Edmond y Efito Croes pa colabora den su potretnan den Misa, na Solo di Pueblo pa su potretnan dedica na Dennis, na Wayne Tromp, Mireila Lopez y Arturo Oduber, Banda Oreo, Coro di Juff. Un danki grandi na su omo: Mo Dechi cu semper a sostene, na Evelina y Eric Rincones, Eloiza Koolman pa rezamento na cas, Roy Geerman, Cesar Olarte, Speed Electrical Manpower, na tur bon gesto di conocirnan di Dennis, Grupo Energia Universal, Fundacion Mankind Enlightenment Love y na Cruz Cora, y na e banda cu e a rebiba bek: Qua-Si For Life. Un danki grandi di curazon ta bai na su primonan Jordy, Joderick, Raynold, Jurgen y Andre cu a hasi su graf uno unico. Pa e bunita krans y flornan, telegramnan, emailnan tambe tur jamadanan telefonico y pa tur condolencia ricibi. Un palabra di danki ta bai na Slachtoffershulp cu tawata presente tur momento. Na Korps Politie Aruba y Korrectie Instituut Aruba pa e sosten. Na Colegio Arubano, Klas V3-3 y Mentor Juffrouw Guiamo pa e gran sosten ricibi. Na grupo di scouting gilde A.J.M.G. Santa Cruz pa tawata presente na Misa. Na su ex-companjeronan di su ex-scolnan y na Lino y companjeronan di Teak-Wondo. Na su ex-companjeronan di Rocket Baseball Team y di Sportboys Voetbal Team di su hubentud. Na Scol di Musica Rufo Weaver. Un danki na D.O.W pa e tentnan. Un danki di curazon na Ailene Tromp Croes cordinadora di entiero di nos Dennis stima. Un biaha mas un danki grandi di curazon na tur famia, bisinja, amiga y amigonan, tur musico, special tur a cumpli cu Dennis. Boso atenshon y presencia tawata un gran sosten pa nos den e dianan difcil aki. Tambe na esnan cu pa un of otro motibo no por tawata presente y tawata cu nos den nan pensamiento y oracionan. Boso ajudo, asistencia y carino ta keda semper un bon consuelo pa nos sigi recorda nos difunto stima "Dennis" cu tabata y lo keda hopi balioso pa nos tur.

"Dennis bo coneccion cu e talento musical tabata unico y special, mescos bo a impacta cu bo alegria y semper bo a juda den momentonan mas necesita. Danki Dennis pa bo sonrisa honesto cu lo sigi activa den nos mente pa nos manifesta bo bondad infinito.

Drumi trankil y sosega awor nos Dennis stima. Angelnan di shelo ta wardabo pa hiba bo den e "Mancion Celestial" caminda bo lo sigui deleita un y tur cu bo bunita notanan musical."

"Un danki di curazon"

Famia: Werleman-Vrolijk



Leer Salmos 38,39, 91, 107
Pedir tres deseos imposibles y el 4 dia publicar y veras el Milagro

J.F.F.

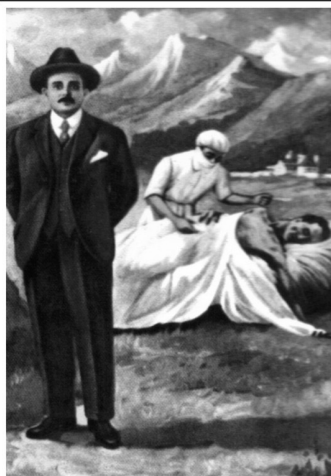


The Art Engraving N.V.

Rooi Afo 33-C Tel: 588-4433

Nos ta graba riba tur sorto di marmer, graniet, glas, spiel, mugs etc. etc. tambe nos ta hasi tur tipo di trabaonan den santana manera fura, drecha, verf kelder, kita pone plachi pa graba mas nomnber.

Pa mas informacion yama
Tel: 588-4433 / 741-3449



Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Senjor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;

Den Cunucu di yerba bèrdé e ta ponemi sosega

E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"

Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu Dios su Boluntad

Nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Sra. Maruja Forero Manrique
08 Sep 1933 – 02 Maart 2009

Condecora Ridder in de Orde van Oranje Nassau

**Fundadora y Directora di coro "La Escala"
Tertulia Literaria "Aruba Nueva" y
Miembro di Grupo Musical "Araguaney"**

Na number di su yiu: Jose Manuel Hernandez

Su ruman: Cecilia Forero Manrique

**Su nietonan: Olivier Hernandez
Ann Hernandez
Sebastian Hernandez**

Tur deman famia, amigos y conocirnan.

**Acto di entiero lo Tuma lugar
Diahuebs 5 di maart 2009 pa 2'or di merdia, saliendo for di Misa Fatima na Dakota pa Santana na Sabana Basora Restonan di difunta lo ta reposa di 11'or pa 2'or na Aurora Funeral Home**

**Oportunidad pa condoleer Diaranson
04-02-2009 7'or pa 9'or pm na Aurora Funeral Home**

Despues di entiero no tin condolencia na cas

**Mementomori Funeral Home N.V.**

Yolanda-Leo-Eugene

Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forsa. Ps. 23:1,2,3 Cu Honda pena, pero conforme cu voluntad di Dios y agradecido pa tur locual el a nifica y hasi pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Marciana Acosta- Kock

Mihor conoci como "Chana of Mai"

*Juli 9, 1916 - +Februari 28, 2009

Na number di su yiunan: Ina Evertsz

+Eve v/d Linden

+Fina Connor

+Mechi Kock

Olga Everon

Nildo Everon

+ Mildred Stolts



Loesje Verhoeff na Hulanda

Cito Acosta na Hulanda

Yernonan: Paito Everts y yiunan, Anibal Connor y yiunan, Luis Rasmijn y yiu

Yernanan: Mena Everon y yiunan, Rene Acosta y yiunan

Nieto- y nietanan, bisanieto- y bisa nietanan, tataranieto- y tatara nietanan

Ruman: Marcolina Kock y famia

Sobrinu y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan

Demas famia: Kock, Acosta, Evertsz, v/d Linden, Connor, Everon, Stolts, Verhoeff, Maduro, Loopstok, Ras, Bardouille, Geerman, Odor, Oduber, Pereira, De Cuba, Rampersaud, Farro, Rasmijn, La Torre, Roman, Thiel, Landsmark, Irausquin, Wouters, Tromp, Solognier, Vrolijk.

Bon bisiñanan: Marco Dirks y famia, Boychi Goeloe y famia, Dolfi Boezem y famia, Ana Growell y famia, Diana Tromp y famia, Famia Wernet. Amiga: Stella Tromp, ex-coleganan di Tele Aruba y coleganan di SABA San Nicolas

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.

Acto di entierro lo tuma lugar Diaranson 4 di Maart 2009 saliendo pa 11:00 a.m.

for di Kingdom Hall na San Nicolas y despues pa Santana na Sabana Basora.

E resto mortal lo ta reposa for di 9:00 a.m. na Kingdom Hall na San Nicolas.

Adres pa condolencia: Funeraria Zepp Wever na San Nicolas
(pabou di Gallo Rojo)

Dia: Diamars 3 di Maart 2009 di 7:00 p.m. - 9:00 p.m.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita
di condolencia na cas.

AGENCIA FUNERARIA**ZEPP WEVER**

Caya Betico Croes 49-c/d

Tel: 5821612 Fax: 5827442

**Gradicimento**

Den number di tur rumannan y famia di Olinda, 'Talin' Thiel, ta manda un gradicimento di curason pa tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion sincero durante fayecimento inespera y entiero di nos defunto stima

**Olinda Thiel.**

Tambe un danki hopi grandi na tur cu a yama y/ of manda flor, krans, carchi, telegram, e-mail, message, pone anuncio den corant. Na tur cu a colabora cu un oracion, of a participa na duna nos consuelo cu cantica y oracion di alabansa, rezamento di rosario, cantica durante misa di intiero, na tur ruman, sobrino y sobresobrinonan y demas famia, bisiña y conocirnan, ex-compañeronan di Kibrahacha y gruponan di oracion, Funeraria Zepp Wever, nos kier bisa danki di curason. Boso muestra di atencion y cariño a consola nos hopi y e recuerdonan ey lo keda graba semper den nos curason. Nos ta invita boso pa e 3 Santo Sacrificionan pa Olinda (Talin):

Diaranson 4 di maart pa 7.00 pm,**Diabierna 6 di maart 7.00 pm****Dialuna 9 di maart 5.30 pm** na misa Immaculada

Concepcion na Santa Cruz. Despues di e ultimo misa, esta dialuna, lo reza un Rosario na cas Santa Cruz 25. Boso presencia ta altamente aprecia.

Nos lo sigi pone Santo Sacrificio di Misa Olinda (Talin) tur dia 15 y 26 di luna.

Nos ta yuinan di Dios

Pordoná i lo bo ta pordoná

Esun ku venga lo sinti vengansa di Señor; Dios ta tene cuenta rigorosamente ku su pikanan. Pordoná bo próhimo tur malu ku e la hasi bo, e ora ei Dios lo pordoná bo, bo pikanan, si bo pidié. Ora un hende tin un otro na kurason, bo ta kere e por spera ku Dios lo dun'é bida i salu? Ora un hende no tin kompasjon ku un hende meskos kuné, bo ta kere e por pidi Dios pordon pa su mes pikanan?

Bibbel ta siña nos:

Sirag 28: 1-4

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santificación en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.

Padrenuestro, Avemaría, Gloria.

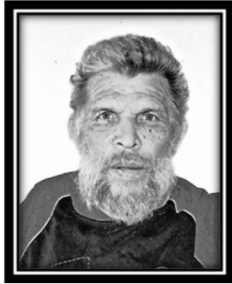


Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Esun cu ta stima su bida, lo perde
Y esun cu ta aborece su bida den e mundo aki,
Ta warde pa bida eterno, Amen.

Gradicido pa tur loke e la nifica pa nos, Nos ta participa fayecimento
di mi yiu nos ruman y omo stima



Gregorio Magno Dionicio Maduro

Mihor conoci como “ Magno “

Na number di su mama: Maria Magdalena Wever

Su rumannan: Rosa y Ramiro Krosendijk y famia
Jacinta y Alfredo Maduro y famia
Vivienne y Frans Tromp y famia
George Berino y Lucia Maduro y famia
Abegaela (Ella) Maduro y famia

Su sobrinonan: Edgard y Rodlane na Hulanda
Jarold y Rumaika Tromp-Rafael
Shon-Maikel Solognier
Terrans Solognier

Su sobrinanan: Monique y Gerold Gomez na Hulanda
Mary-lienne y Garrick Werleman y yiunan
Mary-vienne y Jhon Henry Leo y yiunan
Rose-Ann Krosendijk y Ramsey de Cuba na
Hulanda

Faubiela Tromp
Marianely Maduro y yiu na Curacao
Amylain Tromp
Naina Maduro na Curacao
Marisabel Solognier
Alexandrina Maduro na Curacao

Su ex swanan: Harold Tromp
Robert Geerman
Maikel Solognier

Su ex cunja: Maria Janga na Curacao

Su iha: Faubiela Tromp
Su madrina: Anna Geerman y famia
Su padrino: Shaki Wever
Su tantanan: Sra. Vda. Fanny Croes y famia
Sra. Vda. Eulalia Farro y famia
Sra. Vda. Anna Geerman y famia
Sra. Margo y Janny Wever y famia
Sra. Vda. Luci Maduro y famia

Su omo: Coby Maduro na Curacao
Su tanta grandi: Selly Wever y famia
Su prima y primonan na Aruba, Curaçao y Hulanda.

Nos ta invita tur Amigo, bisinja ,conocirnan y demas famia: Maduro,
Wever, Krosendijk, Tromp, Geerman, Solognier, Gomez, Leo, Farro,
Croes, Werleman, Rafael, Webb, Rasmijn, de Cuba, Kock, Janga y
Donata.

Acto di entierio lo tuma lugar Diabierna 06-03-2009, 9'or pa 11'or di
mainta na Aurora funeral Home y despues Saliendo pa Santana
Catolico na San Nicolas. E restonan di Magno ta reposa for di 8'or di
mainta na Aurora Funeral Home.

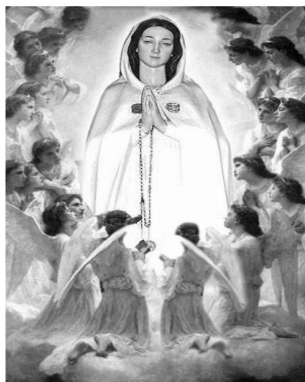
Adres pa condolencia : Diarason y Diahuebs for di 7'or pa 9'or di
anochi na Pos abou # 9B

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro
famia.
En bez di flor of krans un Donacion na Wilhelmina Kanker Fonds lo ta
altamente aprecia.

Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste
a Cristo con tu vida de
probrea oracion, haz que
Entregando nos confieis
la providencia del padre
Celestial en el entero
abandono, aceptando
derenamente su divina
bondad, Santa Clara bella
y hermosa, ilumina
mis caminos para la
gloria y la victoria,
librame de los enemigos
y de los
problemas. Pido a Santa
Clara que cubre mi
cabeza con su manto
sagrado. Guiame Santa
Clara para que yo pueda
resolver todos mis
problemas. Amen. Rezar
esta oracion mas
9 Ave Maria, 9 dias, con
una vela encendido en
la mano, el ultimo dia
dejar la vela finalizar.
Hacer tres peticiones, un
negocio y 2 imposibles.
Publica al noveno dia.



Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

**Cu hopi tristesa nos ta participa cu a
fayece cristianamente :**



Sra. Sonia Maria Posner-Salas

Na number di su esposo: Harry Posner

Yiunan: Dorothy Posner
Deborah Posner

Nieto stima: Johnathan
Nieta stima: Hannah Gabriela
Manera un yiu: Marianne Dalmeijer-Visser

Rumannan: Gladys Daou-Salas y famia (Curaçao)
Alice y Dick Nijhof-Salas y famia
(Curaçao)
Irene y Juan Riverola-Salas y famia
(Venezuela)
Vda. Louisa Salas-Neüman y famia
(Curaçao)

Swanan: Israelita y Victor Pellicer-Posner y famia
(Venezuela)
Israel (Oiky) y Lucrecia Posner-Figaroa y
famia
Abraham y Annemarie Posner y famia
(Spanje)

Demas famia: Salas, Posner, Mosher, Daou, Nijhof,
van Ramshorst, Riverola, Neüman, Seute, Dalmeijer,
Dommissie, Wegereef.

**Acto di entierio lo tuma lugar Diaranson dia 4 di
Maart 2009, 11:30 di mainta na Aurora Funeral
Home y saliendo pa Santana Central Sabana
Basora. E restonan di Sra.Sonia lo ta reposa na
Aurora Funeral Home di 9'or pa 11.30 di mainta**

Despues di entierio nos no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.




Mementori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene

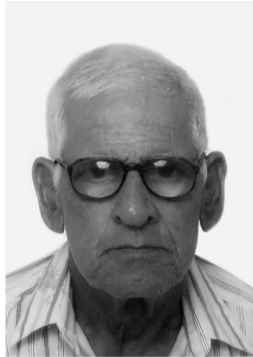
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementori.net>

" Felis t'esun cu ta honra Señor, a sigui su caminda."

Ps. 128

Sra. Vda. Marianita Flanegin-Thiel tin e tristo deber di participa fayecimento cristian di su ruman stima:


Sr. Abelino Krozendijk

carinñosamente yama: "Belin"

* 09 - 11 - 1925 † 01 - 03 - 2009

Na number di su:

demas ruman:Sra. Vda. Candida Hernandez-Krozendijk
sobrino y sobrinanan:

Olivia y Loreto Franken y yiunan

Fan y Olgita Flanegin y yiunan

Filomena y Anthony Alvarez

Maikel Flanegin y yiunan

Milva, Alex Koolman y yiunan

Carla Flanegin y yiunan

Vivecka Flanegin y yiunan

Gemma, Frenk Figaroa y yiunan

Anchi Croes y demas sobrino y sobrinanan

cuña:Sra.Vda. Josefa Maduro y famia

swa:Ignacio Ras y famia

famia: Krozendijk, Flanegin, Ras, Maduro y

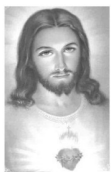
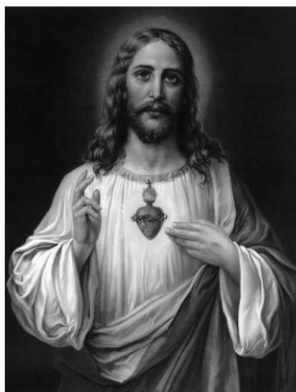
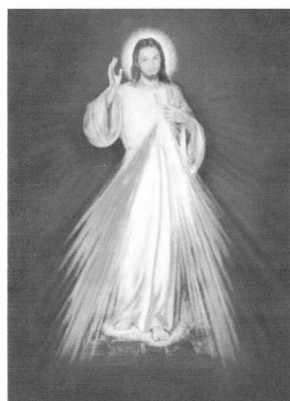
Hernandez.

Sra. Vda. Marianita ta invita pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 4 di maart 2009. Entre 2'or pa 4'or di atardi tin ocasion pa despidi y condoleer famia na misa Santa Filomena, sigui pa e repons despues nos lo compaña pa santana catolico (*Pastoor Kraanwinkel*) na Paradera.



Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santificación en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.

Padrenuestro, Avemaría, Gloria.



Conversacion con Jesus

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza; Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia) Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido.

Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia.

Ilumina mis pasos, así como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen. rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Credos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.

*"Señor ta mi wardador
pues mi'n tin falta
den cunucu di jerba berde
E ta ponemi sosega"* **Ps. 23 vers. 1.2.**

Cu honda pena nos ta participa fayecimento di:


Sra. Aida Martilia-Jansen

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.


AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997


Mementori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene

Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementori.net>

*" Señor lo caba cu morto pa semper
l'E seca lagrima fo'i wowo di tur hende. "*
Isaías 25:8

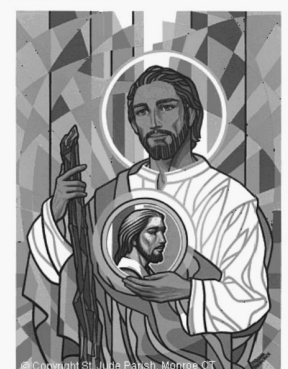
Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:


Giovanni Jonathan Tromp

11 - 11 - 1985 3 - 3 - 2009

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Grupo Carismaica "**Cristo ta Amor**" ta invita tur su fielnan pa adorashon di Santisima, Diahuebs 5 di Maart 2009 pa 6:30 di anochi na Kapel Cristo Sufriente na Madiki. Prome cu adorashon lo tin e caminda di Cruz cu ta cuminsa pa 5:45 pm. Hesus a bisa nos den Mateo: 16:24 si un hende kier sigui Mi e mester lubida su mes, hisa su cruz y sigui Mi



*Saint Jude, Apostle of Christ
pray for us.*

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

**Senjor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunucu yen di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haya
forsa.**

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu
Dios su boluntad, nos ta participa cu a fayece
cristianamente



Sr. Levinio Idelio Henriquez
“ Deo “ of “Dois
TX 341

Esposa: Yolanda Henriquez-Ruiz

Su yiunan: Belkis & Igor Mathilda-Henriquez
Jean-Carlos & Ketty

Su nietanan: Zamira & Shamika Mathilda

Su rumannan: Gladys y Gerichi Croes y famia
Chito (TX 9) y Lupita Henriquez y famia
Ruben (TX 66) y Sixta Henriquez y famia
Turo Henriquez (TX 362)
Tinchí y Marijke Henriquez (na

Hulanda)

Mariela y Mirto Ridderstap y jiu
Tuda y Chogogo Arends y jiu

Su cuña: Guillermina y Cor Slagt y famia
Erna Henriquez y famia

Su swa: Theo Boekhoudt y famia

Omonan: Adrian de Luvio , esposa y famia
Mario de Luvio
Jose de Luvio (na Hulanda)

Su iha: Robert (“Jochi” Boekhoudt

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia:
Henriquez, Ruiz, Slagt, Mathilda, Navas, Croes, Geerman,
Figaroa, Ridderstap, Boekhoudt, Karwafodi, Arends,
Jansen, Tuit y Garcia.

Amigo y amiganan di cas: Egbert Frigerio, Tinchí y Buchi,
Betty Jansen, Yolanda Garcia
Nena Croes y Roseline Tuit.

Acto di entierro lo tuma lugar **Diabierna 6 di maart
2009, 2'or pa 4'or** na Misa Inmaculada Concepcion na
Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico
Santa Cruz

**Lo tin oportunidad pa condoleer na: Diahuebs 05-03-
2009 Aurora Funeral Home cumana # 76
7'or pa 9'or di anochi .**

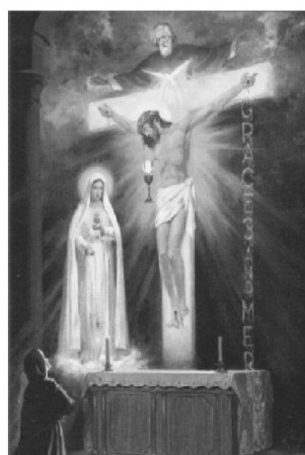
**Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a
lubida un of otro famia.**



Divino Niño Jesús DADNOS LA PAZ

Las Cuatro Condiciones

Las cuatro
condiciones que
recomendaba el
Padre Juan, para
obtener favores del
Divino Niño Jesús.
1ra. Ofrecerle la
Santa Misa
Durante Nueve
Domingos y
confesarse y
comulgar al menos
en uno de ellos.
2do. Dar una libra
de chocolate (o
equivalente en
dinero o en
comida) a los
pobres.
3ro. Si la persona
es pudiente dar un
mercado para
familias pobres (o
su equivalente en
dinero). No repartir
en la calle porque
se forma desorden.
4to. Propagar la
devoción al Divino
Niño narrando a
otros los milagros
que Él hace a sus
devotos y
repartiendo
novenas estampas,
almanaques, etc. e
invitando a otras
personas a que
hagan el ensayo
de visitar al Niño
Jesús y de pedirle
lo que necesitan.



Devoción a San Josemaría Escrivá



San Josemaría Escrivá
Fundador del Opus Dei
ORACIÓN

Oh Dios, que por mediación de la Santísima
Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias
innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo
para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el
trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes
ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también
convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida
en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con
sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas,
iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la
fe y del amor.

Concédeme por la intercesión de San Josemaría el
favor que te pido... (pídase). Así sea.

Padrenuestro, Avemaría, Gloria.

“Allí donde están vuestras aspiraciones, vuestro
trabajo, vuestros amores, allí está el sitio de vuestro encuentro
cotidiano con Cristo. Es en medio de las cosas más materiales
de la tierra donde debemos santificarnos, sirviendo a Dios y a
todos los hombres. En la línea del horizonte, hijos míos,
parecen unirse el cielo y la tierra. Pero no, donde de verdad se
juntan es en vuestros corazones, cuando vivís santamente la
vida ordinaria...”

(San Josemaría Escrivá,, de la homilía Amar al mundo
apasionadamente, 8-X-1967)

San Josemaría Escrivá nació en Barbastro (España) el 9-I-
1902. Fue ordenado sacerdote en Zaragoza el 28-III-1925.
El 27-X-1928 fundó, por inspiración divina, el Opus Dei. El
26-VI-1975 falleció repentinamente en Roma, después de
haber mirado con inmenso cariño por última vez una imagen
de la Virgen que presidía el cuarto de trabajo. En ese
momento el Opus Dei estaba extendido por los cinco
continentes, y contaba con más de 60.000 miembros de 80
nacionalidades, al servicio de la Iglesia con el mismo espíritu
de plena unión al Papa y a los Obispos que vivió siempre San
Josemaría Escrivá. El Santo Padre Juan Pablo II canonizó al
Fundador del Opus Dei en Roma, el 6-X-2002. Su fiesta
litúrgica se celebra el 26 de junio.

El cuerpo de San Josemaría Escrivá reposa en la Iglesia
Prelaticia de Santa

SAN MIGUEL ARCÁNGEL

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé
nuestro amparo contra las perversidades y
asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos
suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja
al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros
espíritus malignos que andan dispersos por el
mundo para la perdición de las almas. Amén.

Boneiru a kuminsa proseso di transishon pa bira parti di Ulanda

KRALENDIJK --- Kolegio Ehekutivo di Teritorio Insular di Boneiru a forma riba un base temporario un organisashon interno pa guia e proseso di transishon kaminda e teritorio insular ta bira un entidat públiko di Hulanda.

E organisashon ta enserá un grupo piloto, un tim di transishon i tim di maneho di transishon. Pa duna sosten na e trabou a buska 4 mèneder di transishon eksterno i un konsehero di organisashon. Turesten e organisashon di e proyekto a kuminsá kaba ku e trabounan nesesario. E maneho públiko di Boneiru, ku ainda ta un teritorio insular den pais Antia, tin ku kambia den un tempu korto den un entidat públiko di Hulanda. E konsekuensianan di e transishon aki ta amplio i radikal. Ta trata kambionan den maneho i tareanan di



gobièrnu. Tambe kambio den leinan i maneho finansiero. E organisashon gubernamental tin ku kambia bira un organisashon efisiente i ku ta tene kuenta ku kliente. Un

organisashon ku un ambiente ameno pa traha aden, i ku ta kumpli ku e eksigenshanan di un organisashon gubernamental moderno. E grupo piloto, ku ta bou di

guia di gezaghèber Thodé, ta duna direkshon na e proseso di transishon i ta guia en grande rasgo e trabounan. Huntu ku gezaghèber tin tambe den e grupo piloto partisipashon di

dos diputado, sekretaria di gobièrnu González, dos hefe di servisio, un mèneder di transishon i un konsehero di organisashon.

E tim di transishon ta bin ku un plan di aserkamentu pa logra e transishon, ta presentá proposishonnan pa proyekto i ta kordiná e trabounan. Sekretaria di gobièrnu ta fungi komo presidente di e tim di trabou. Por lo demas ta forma parti di e tim di transishon 4 mèneder di transishon, e konsehero di organisashon, i algun funshonario di Teritorio Insular di Boneiru.

E tim di maneho di transishon ta konsistí di sekretaria di gobièrnu, mènederjan di transishon i konsehero di organisashon, kende ta sòru pa organisá e tareanan diario, i ta desaroyá e proseso di kambio pa e servisionan di gobièrnu.

Klinika ku a opera dama i kita pechu robes a duna vorskot di 75 mil florin

WILLEMSTAD – Un dama ku den un klínika lokal a pèrdè un pechu aksidentalmente den un operashon, a haña te awor aki un vorskòt di 75 mil florin. Mester a operá e otro pechu, pero pa un eror den e prosedura a operá hustamente e pechu ku tabata bon. E dama ta usando e fondo pa rekonstrukshon di e pechu ku el a pèrdè, asina su abogado a bisa. Diferente medio a informá ampliamente di e kaso aki ku a tuma lugá den Klínika Taams, kaminda ku na lugá di operá e pechu ku tabata malu, a operá e pechu ku ta bon.

Abogado di e dama a konfirmá, ku e dama a haña den promé instansia un vorskòt di 25 mil florin i awor aki 50 mil florin adishonal komo parti di e responsabilidad ku e klínika a asumí. E Klínika mes a anunsiá, ku a suspendé e

siruhano ku a hasi e operashon pa dos siman relashoná ku e kaso aki.

E abogado a splika, ku den e kaso aki tin diferente trayekto ta kanando. E Klínika mes a rekonosé su responsabilidad den e kaso aki i a duna e vorskòt korespondiente. Ku esei sinembargo e kaso no ta kla.

Ora ku e dama kaba ku e rekonstrukshon, e por entregá un petishon pa daño i perhuisio, ku lo nifiká kobertura pa gastunan material i inmaterial. Banda di esei tin Inspeksion di Salubridat Públiko ku ta hasiendo su investigashon riba e prosedura ku a sigui i kon por evitá e tipo di kasonan aki den futuro. Na di tres lugá e kaso mester bai Konseho Médico Disiplinario ku mester tuma desishon kiko ta pasa ku e spesialisista en kuestion.

E por haña un but, un suspenshon i hasta por kita su lisensia.

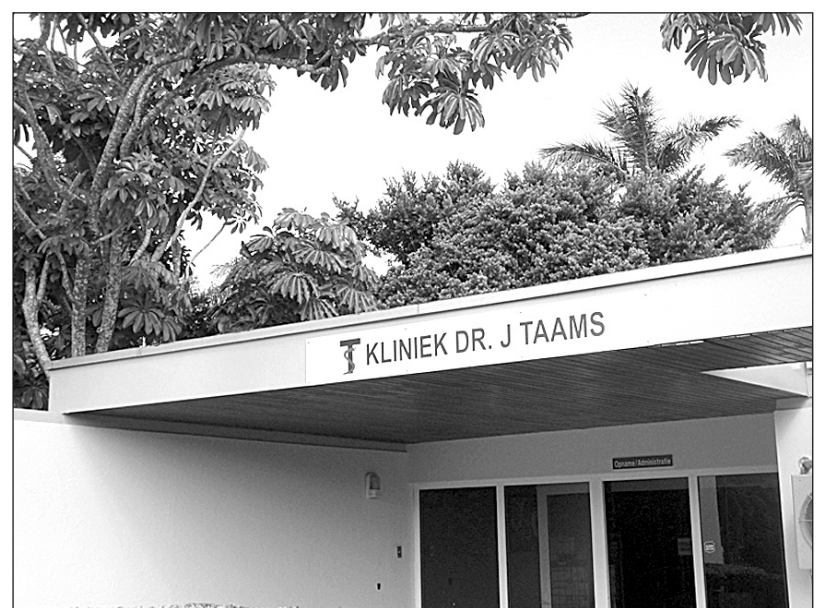
Finalmente ainda tin e posibilidat di un kaso penal ku lo por tuma lugá den futuro. E dama no a entregá keho ainda na Ministerio Públiko, pero no ta ekskluí ku esei lo por tuma lugá den futuro. Pa loko ta trata kasonan general, abogado Pols a bisa ku su bufete ta atendiendo diferente kaso ku tin di aber ku aksidente di tráfiiko i nan trabou.

Siman pasa korte na Aruba a honra e petishon di un suidano pa haña un vorskòt relashoná ku e hecho, ku den un aksidente di tráfiiko el a keda desabilitá. E abogado a bisa, ku ta evaluá kada kaso riba nan méritonan i analisá

diferente punto importante. “Nos no ta hiba kasonan dilanti pa loko.

Tin kaso ku ta huisio sumario i otronan ku ta dura mas largu. E kasonan mas fásil opviamente ta esnan kaminda e kontra partido a rekonosé ku

el a faya, manera den e kaso di Taams. Por resultá, ku un hende ta pidi pa haña daño i perhuisio, pasobra e no por funshoná mas, pero despues di tempu tòg ta resultá ku e por traha. Tur ta konsiderashonnan ku mester tene kuenta kuné, asina e abogado a bisa.



Merkado stabil di Korsou a pone ku KLM a bolbe kuminsa usa Boeing 747 riba ruta mit-atlantiko

WILLEMSTAD – Entrante e skema nobo di verano di KLM, ku ta kuminsá dia 29 di mart awor, e avion mas grandi Boeing 747 ta tuma e posishon fiho atrobe di e tipo MD-11 ku último dos aña a uza riba tur buelo pa Antia i Aruba. E adaptashon aki ta nifiká pa Kòrsou i Sint Maarten un tremendo ekspanshon di kapasidat. E avion MD-11 ta keda bula sinku dia di siman na Boneiru, tanto pa e sigui bai Quito i Guayaquill na Ecuador komo ora e bini bèk pa sigui su rumbo pa Amsterdam.

Den e skema nobo ku ta sigui kore te fin di òktober e aña aki, KLM ta bula atrobe diariamente ku un Boeing 747 ku tin un kapasidat di 428 stul (386 den Economy Class i 42 den Business Class) entre Amsterdam i Kòrsou. Dos di e buelonan aki, esta riba djamars i djaweps, ta baha na Princess Juliana Airport promé ku e yega Kòrsou. Tur e shete buelonan for di Kòrsou pa Amsterdam ta nònstòp. Den kuadro di rashonalisashon di e flete di Air France KLM



a konsekuensia di e krisis mundial ku ta afektá e sektor di aviashon seriamente, KLM a nota ku Kòrsou su posishon den merkado a keda fuerte. “Hustamente a base di e konfiansa den e produkto ‘Kòrsou’ a disidí pa oumentá e kapasidat riba e ruta aki,

miéntas ku riba diferente otro ruta den e ret mundial a redusí e kapasidat”, segun Gerente General Wim Iserief di KLM ku sede na Kòrsou. Remplasando e MD-11 renobá pa e Boeing 747 mas grandi por papia di un ekspanshon di kapasidat ku kasi 30%.

Den e skema nobo, durante sinku di dia di siman e buelo di KLM ku Boeing 747 for di Amsterdam ta yega aeropuerto Hato 15:15 or komo KL 735 pa despues e sigui komo KL 736 alrededor di 17:30 or pa e buelo di regreso pa Amsterdam. Tin

un eksepsion pa djamars i djaweps ora e Boeing 747 ta yega Kòrsou komo KL 785 alrededor di 16:55 or pa motibu ku e ta aterisá na Sint Maarten promé. For di aki e ta subi bèk 18:45 or pa Amsterdam. Riba e dos dianan en kestion e buelo aki ta baha na Sint Maarten 14:15 or pa 15:25 or e subi bèk pa sigui bai Kòrsou.

Komo ku e interes pa e buelonan pa Ecuador (Quito i Guayaquill) a baha, próksimamente den e skema nobo Boneiru lo keda ku 10 moveshon di KLM pa siman. Esei ta en konekshon ku e sinku buelonan pa siman (saltando djamars i djaweps) na momento ku e MD-11 di KLM ta hasi un aterisahe intermedio na Boneiru ora e bini for di Amsterdam pa e bai e destinashon Latino Merikano i despues atrobe riba su biahe di regreso pa Amsterdam. Den tur esaki a perkurá pa sufisiente asiento pa biaheronan pa i for di Boneiru.

8 generashon di tiradó di piropo huntu den “Piropo Kultural”

Willemstad - Djasabra awor auditorio di ITC lo ta un fuente di piropo den e show úniko pa selebrá hende muhé ?Piropo Kultural?. Ya a bira tradishon ku despues di e konferensha anual di hende muhé; e aña aki ?About Women and Opportunity?, lo tin un gran selebrashon di hende muhé relashoná tambe ku Dia Internashonal di Hende Muhé proklamá pa Nashonnan Uni.

Piropo Kultural ta un show ku lo tuma lugá solamente un biaha ku presentashon, deklamashon, músika i kanto na enkargo di 9 hende hòmer kendenan ta Ephrem J, Carel

de Haseth, Alberto “Chos” Romero, un duo di Gibi Bacilio i Boeis Augusta, Richard Isa, Shakir Ersilia, Gilbert Sparen i Wim Statius Muller. Anfitrion di Piropo Kultural ta Mariano Heyden.

E preparashonnan pa Piropo Kultural ta mustrandu kaba ku kada un di e aktornan ta tumando su presentashon masha na serio i ku e ekspektativanan haltu ta válido.

Por haña karchi pa Piropo Kultural na KADEWE den Otrobanda i na Locha den Punda i tin mas informashon riba www.aboutwomenconference.com.



Riba e potrèt por mira 8 generashon di tiradó di piropo huntu ku di robes pa drechi: Carel de Haseth, Alberto “Chos” Romero, Gibi Bacilio, Richard Isa, Shakir Ersilia, Gilbert Sparen, Wim Statius Muller i Boeis Augusta. Ousente riba e potrèt ta Ephrem J.

Den di seis konferensha anual di hende muhé

Hende muhé mes tin di rekonesé Oportunidat

Willemstad-Ekuateroradónan di e di seis konferensha anual di hende muhé na Kòrsou “About Women and Opportunity” ta den preparashon final pa kompartí nan eksperiensia i konosementu ku partisipantenan na e konferensha. E konferensha anual di hende muhé ta enfoká riba e hende muhé ku ta traha i ta tuma lugá djabièrnè i djasabra awor den ITC. E konferenshanan ta kai semper den e fin di siman promé ku Dia Internashonal di Hende Muhé proklamá pa Nashonnan Uní; ku ta dia 8 di mart, pues djadumingu awor. E aña aki enfoke di e

konferensha ta riba Hende Muhé i Oportunidat, dunando atenshon serio na oportunidat den bida di e hende muhé profeshonal i tambe kon hende muhé ta atendé ku oportunidat den su bida. Oradó prinsipal ku ta abri e konferensha djabièrnè anochi ta presidente di korte komun di Hustisia di Antia i di Aruba mr. Lisbeth Hoefdraad. Djasabra ta kontinuá ku presentashon di oradónan Cynthia de Windt un penshonado di Nashonnan Uni ku a bini spesialmente for di New York; Carol Capriles, empresario yu di Kòrsou i Mariano “Pitòsh” Heyden promovèndes na Ulanda.



Riba e potrèt por mira oradónan di e di seis konferensha anual di hende muhé ?About Women and Opportunity? ku di robes pa drechi: Mariano ?Pitòsh? Heyden, Cynthia de Windt, Mr. Lisbeth Hoefdraad, Carol Capriles i organisadó Reyna Joe.

Tur kuater oradó a mostra ku nan ta kla pa e konferensha pasobra tin nesesidat pa kompartí informashon valioso relashoná ku oportunidat den bida di hende muhé.

Por registrá pa e di seis konferensha anual di hende muhé na www.aboutwomenconference.com, e-mailinfo@aboutwomenconference.com, tel.: 767-

9255 òf na 665-2785. E ta un konferensha importante pa tur hende muhé ku ke hasi mas ku nan karera, ku ke bai hasi un karera i pa esnan ku ta traha ku hende muhé profeshonal.



THE CINEMAS

www.thecinemas.aw VALID TILL MAR 4



AT RENAISSANCE - ORANJESTAD				
PG-13	THE UNBORN	daily: 4:10 matinee: 12:20	6:10 2:20	8:10 late show: 10:10
R	THE INTERNATIONAL	daily: 4:55 matinee: 12:05	7:20 2:30	9:50 late show: 12:20
PG-13	HE'S JUST NOT THAT INTO YOU	daily: 4:55 matinee: 12:05	6:45 1:10	9:20 late show: 11:55
PG	THE PINK PANTHER 2	daily: 4:05 matinee: 12:00	6:20 2:05	8:20 late show: 10:20
R	UNDERWORLD: RISE OF THE LYCANS	daily: 3:50 matinee: 11:55	5:50 1:50	7:55 late show: 10:00
PG	HOTEL FOR DOGS	daily: 4:40 matinee: 12:20	4:40 2:25	late show: 12:25
PG	PAUL BLART: MALL COP	daily: 4:15 matinee: 12:10	6:20 2:15	8:20 late show: 10:15

AT PASEO HERENCIA				
PG-13	THE UNBORN	daily: 4:05 matinee: 12:00	6:00 2:00	8:05 late show: 10:05
R	THE INTERNATIONAL	daily: 4:50 matinee: 11:55	7:20 2:25	9:50 late show: 12:15
PG-13	TAKEN	daily: 4:10 matinee: 12:05	6:20 2:10	8:20 late show: 10:20
R	FRIDAY THE 13TH	daily: 4:10 matinee: 12:05	6:20 2:10	8:20 late show: 10:20
PG	HOTEL FOR DOGS	daily: 5:40 matinee: 1:25	5:40 3:35	late show: 12:25
PG-13	THE PINK PANTHER 2	daily: 3:40 matinee: 1:40	5:50 1:40	7:50 late show: 10:00
PG	PAUL BLART: MALL COP	daily: 4:15 matinee: 12:10	6:10 2:15	8:10 late show: 10:15

DRIVE-IN February 26 – March 1	
PG	INKHEART Thursday: 8:00 Friday: 8:00 & 10:30
PG-13	YES MAN Saturday: 8:00 & 10:30 Sunday: 8:00

Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 2771

PLACA EXTRANHERO PUBLICO
Vreemde Valuta

2 Maart 2009

COMPRA
Bank Papieren

Verkoop aan Publiek

COMPRA
Wissel, Cheque
Reis cheque en Overboeking

	98.00	100.00	100.20	100.00
ANG (per ANG 100)			biljetten	
USD	1.77	1.78	chq./overboeking	1.80
CAD	1.36	1.38		1.40
CHF (per CHF 100)	151.13	151.85		152.65
GBP	2.44	2.49		2.55
JPY (per JPY 10.000)	181.45	183.11		184.95
EUR (per EUR 100)	222.31	224.34		226.60
DKK (per DKK 100)	29.14	29.86		30.66
NOK (per NOK 100)	23.85	24.57		25.37
SEK (per SEK 100)	18.36	19.08		19.88

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32
Banco Central di Aruba ta definí e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeras:
Cambio y Capitales,
Mercurio, Unidas

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER
Port of Call
L.G. Smith Blvd 17

Kini Kini Building
Kerkstraat 2-B

San Nicolaas
B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente:
588-7919